



Universidad de Valparaíso

Instituto de Historia y Ciencias Sociales

Eulogia Aravena Zamorano: Prensa política e inserción de las mujeres en el espacio público, en el Chile de fines del siglo XIX y principios del XX

Estudiante: Camila Isabel Alvarado Toledo.

Profesora Guía: Doctora Claudia Montero

Agradecimientos.

Agradezco los Proyectos FONDECYT Iniciacion 11160361 y FONDECYT Regular 1190499, por otorgarme el financiamiento necesario para realizar la investigación plasmada en el este artículo.

A las mujeres de mi vida; Isabel, Nieves, Trinidad e Isidora.

ÍNDICE

1. INTRODUCCIÓN	7
2. ANTECEDENTES Y CONTEXTO	7
3. CONTEXTO TEÓRICO.....	9
3.1. <i>La historia cultural</i>	9
3.2. <i>Mujeres de transición: La inserción femenina en el espacio público</i>	10
4. METODOLOGÍA	12
5. DISCUSIÓN.....	12
5.1. <i>Análisis Biográfico</i>	12
5.2. <i>Prensa política liberal. Estrategia de inserción femenina en el espacio público</i>	21
6. CONCLUSIONES.....	29
7. BIBLIOGRAFÍA.....	31
7.1. <i>Fuentes</i>	34
8. ANEXOS.....	36
8.1. <i>Informe de investigación</i>	36
8.1.1. <i>Dificultades Trabajo de Archivo</i>	37
8.1.2. <i>Entrevistas en profundidad</i>	38
8.1.3. <i>Dificultades de la entrevista en profundidad</i>	38
8.2. <i>Índice Periódico El Crepúsculo</i>	39
8.3. <i>Carta de Eulogia a Balmaceda</i>	83
8.4. <i>Documentación respecto al consentimiento informado</i>	84
8.5. <i>Fotos</i>	88
8.6. <i>Pauta y entrevista</i>	90
8.7. <i>Registros de periódicos</i>	108
8.8. <i>Documentación biográfica</i>	147

NORMAS DE PUBLICACIÓN

Todas las colaboraciones deben encabezarse de un título centrado, en negrita, en español e inglés.

Deben incluir: nombre del autor, filiación institucional (la principal) y correo electrónico.

Resumen en español e inglés no superior a 100 palabras. 5 palabras clave en español e inglés.

Los artículos deberán estar escritos en español, y las palabras en idioma extranjero deberán ir en cursiva.

Los títulos y subtítulos dentro del artículo deben identificarse con números árabes (1, 2, 2.1, 2.2)

Los párrafos deben iniciarse con sangría de 1,25 (formato estándar Word), y no llevarán espacio entre ellos.

Artículos:

La sección de artículos contempla resultados de investigaciones, presentación de documentos en estatus inédito, comentados, traducidos, y todo material relevante que suponga una contribución al estudio de la historia.

Extensión máxima: 30 páginas (salvo excepciones que el comité editorial considere pertinentes)

Hoja tamaño carta. Documento Word.

Márgenes: 3 cm. por cada lado Interlineado: 1.5. Alineado justificado. Letra: Times New Roman, tamaño 12.

Notas y citas a pie de página: interlineado simple, Times New Roman, tamaño 10.

Reseñas:

La sección reseñas contempla textos que evalúen y den cuenta de publicaciones relevantes y recientes del área de la historia. Para el número de la revista no deberán superar los 5 años desde su aparición.

Extensión máxima: 5 páginas (salvo excepciones que el comité editorial considere pertinentes)

Deben encabezarse de: autor de la obra, *título del libro reseñado* (en cursiva), editorial, lugar de publicación, fecha de publicación, número total de páginas.

Formato de citación y bibliografía

Las referencias o notas deben ir a pie de página.

a) Libros: se indica el nombre del autor en su orden natural, el título, los datos de edición, el lugar de edición, año y página de la cita.

Ejemplo: Braudel, Fernand, *El Mediterráneo. El espacio y la historia*, Fondo de Cultura Económica, México, 2009, p.140

Ejemplo: Le Goff, Jacques, *Mercaderes y banqueros de la Edad Media*, Editorial Universitaria de Buenos Aires, Buenos Aires, 1962, p.80.

b) Fuentes u obras antiguas: se indica el nombre del autor, el título, el número del libro, capítulo o párrafo. Y en la bibliografía se indica la referencia completa (con la editorial, ciudad, año).

c) Artículos de revista: se indica autor, título, nombre de la publicación, (lugar) volumen y número, fecha y página o páginas de la cita. El título del artículo va entre comillas y el título de la revista va en cursivas.

Ejemplo: Martín de Riquer, “La heráldica en el Libro del Conocimiento y el problema de su datación”, *DICENDA. Cuadernos de Filología Hispánica*, núm. 6, Universidad Complutense de Madrid, 1987, pp.131-319

Ejemplo: Popeanga, Eugenia, “El viaje iniciático. Las peregrinaciones, itinerarios, guías y relatos”, *Filología Románica*, Anejo I, Universidad Complutense, Madrid, 1991, pp.27-37

Ejemplo: Pina Polo, Francisco y Panzram, Sabine, “Mito, historia y propaganda política. La carta de Espeusipo a Filipo II de Macedonia”, *Gerión*, núm. 19, 2001, pp.355-390

Ejemplo: Griffin, Jasper, “Cult and personality in Horace”, *The Journal of Roman Studies*, Society for the Promotion of Roman Studies, vol. 87, 1997, pp.54-69

d) Documentos obtenidos de internet: se cita la dirección exacta y la fecha en que fue consultada. Se la copia de la página web de donde procede la información.

Ejemplo: Heliodoro, “Las Etiópicas (c.250)”, en <http://jmarin.jimdo.com/fuentes-y-documentos/feudalismo/heliodoro-las-eti%C3%B3picas-c-250/> (Febrero, 2011)

Ejemplo: Imam Malik, “El camino fácil”, en <http://www.webislam.com/?idl=135> (10-01-2010)

Abreviaturas para Notas

Cuando la cita repite la referencia inmediatamente anterior, incluyendo la página, se coloca *Ibíd.*

o *Ibíd.*

Cuando se repita una obra citada anteriormente, se indica el apellido del autor, *Op. cit.* y la página de la cita.

Uso de imágenes

En el caso de uso de imágenes, planos, cuadros, gráficos, etc., se deben incluir en formato JPG en un anexo al final del artículo. Por cada imagen, que deberá ir numerada, se deben indicar sus datos correspondientes: Autor, título, año, entre otros. Asimismo, señalar si la imagen es de autoría propia, o si es extraída de algún sitio web (en este último caso, se debe indicar la referencia del enlace). En el cuerpo del artículo, se hará referencia a las imágenes de la siguiente manera (fig. 1; fig. 2; fig. 3, etc.), según corresponda. Por último, el permiso para reproducir imágenes es responsabilidad del autor/a del artículo.



Eulogia Aravena Zamorano: Prensa política e inserción de las mujeres en el espacio público, en el Chile de fines del siglo XIX y principios del XX

Camila Isabel Alvarado Toledo
Universidad de Valparaíso, Chile.
camila.alvarado@alumnos.uv.cl

Claudia Montero
Universidad de Valparaíso, Chile.
Claudia.montero@uv.cl

RESUMEN: Este artículo busca abordar la inserción de las mujeres en el espacio público chileno en la transición del siglo XIX al XX, mediante la edición de prensa política. Para ello se emplea la perspectiva de género y elementos de la historia cultural, aplicados al estudio del caso de Eulogia Aravena Zamorano, editora y partícipe de periódicos como La Aurora Feminista, El Crepúsculo, El Patriota, La Prensa y La República. Esta investigación contempla el análisis del contenido de fuentes periodísticas, archivos y entrevistas en profundidad, además de la elaboración de una biografía de la autora¹.

Palabras clave: Historia cultural, Espacio público, Género, Prensa política de mujeres, historia de Chile siglo XIX, historia de Chile siglo XX.

ABSTRACT: This article seeks to approach the insertion of women in the Chilean public space in the transition from the 19th to the 20th century, through the political press edition. For this, the gender perspective and elements of cultural history are used, applied to the study of the case of Eulogia Aravena Zamorano, editor and participant of newspapers such as La Aurora Feminista, El Crepúsculo, El Patriota, La Prensa and La República. This research contemplates the analysis

¹ El presente artículo se desarrolló en el marco de los Proyectos FONDECYT Iniciación 11160361 y FONDECYT Regular 1190499.

of the content of periodic sources, archives and in-depth interviews, in addition to the elaboration of a biography of the author.

Keywords: Cultural history, Public space, Gender, Women's political press, history of Chile, 19th century, 20th century

1. Introducción

El presente artículo indaga en la vida y obra de Eulogia Aravena Zamorano, editora de prensa política rancagüina, durante el periodo de transición del siglo XIX al XX, en el marco del estudio de las editoras en el espacio público. Para lograr este análisis se problematiza brevemente el contexto sociohistórico que vive Chile durante la época, para luego definir las herramientas teóricas utilizadas en el análisis, la historia cultural, y el género y su relación con el espacio público. A continuación, se elabora e indaga en la biografía de Eulogia, construida en base a una entrevista en profundidad aplicada a los descendientes y el método histórico de pesquisa de archivo. Por último, se describe a la autora como editora de prensa política, a través de la indización y sistematización de sus publicaciones y se discute en torno a su autoría, dando cuenta de los procesos en conflicto que permitieron la inserción de las mujeres en el espacio público a través de la prensa.

2. Antecedentes y contexto

“Aurora Feminista no es un periódico, pero es su iniciación, naciendo a la vida, como planta rústica sin preparación, en busca de luz, de aire i savia benefactora. Voluntades nuevas concurrirán, en breve, a construir el edificio de su precioso ideal. Tiene campo de vasto conocido i benéfico que distinguidas señoras de intelijencia e ilustración, que buscan rejenerar a la mujer chilena i liberarla de su situación actual denigrante para su ser moral, haciéndola, si es posible, romper las cadenas de seda con que, agasajando su vanidad, se la ata a un sistema fatal de ocupar su tiempo en derrochar sus gracias i su dinero”².

Comenzaba el siglo XX en Chile, cuando Eulogia Aravena Zamorano escribe estas líneas en la editorial del único periódico firmado por su autoría, *La Aurora Feminista*. De él sólo se conocen un par de páginas correspondientes al primer número de enero del año 1904 en Santiago

² Eulogia Aravena, *La aurora feminista Órgano defensor de los derechos de la mujer*, (Santiago) Año 1, no. 1, enero 15 de 1904.

de Chile.

Durante las últimas décadas del siglo XIX y las primeras del XX, se produjeron profundos cambios modernizadores en diversos ámbitos, afectando al continente en forma creciente y sostenida³. Las mutaciones en la estructura económica latinoamericana, las organizó como economías primario exportadoras para los países fabricantes de manufacturas, en este marco, se aceleraron las tendencias que procurarían desvanecer el pasado colonial para implantar las formas de vida modernas⁴. En Chile se experimentaron transformaciones modernizadoras que configuraron una nueva realidad y en el plano de la política se generó una confrontación entre la élite Liberal y Conservadora, acompañada de un proceso de transformación en las ciudades, el desarrollo de la literatura nacional, aumento de cobertura en el ámbito educativo, etc.

Durante la segunda mitad del siglo XIX se observa un paulatino cambio de roles para la mujer⁵. Esta situación sumada a las múltiples transformaciones antes mencionadas, impulsaron el paso de las mujeres desde el espacio privado y doméstico –donde tradicionalmente asumía la funciones de “ángel del hogar”–, a la esfera pública⁶. A esto se sumó la conformación del campo cultural y literario chileno, lo cual promovió una “avanzada cultural para las mujeres del siglo veinte”⁷, compuesto centralmente por escritoras del siglo diecinueve. Teniendo en consideración estos antecedentes, decidimos centrar nuestra atención en el fenómeno de inserción de las mujeres en el espacio público, en el periodo de transición del siglo XIX al XX. Para concretar dicho propósito se genera una discusión bibliográfica que aborda esta problemática a partir de elementos tanto de la historia cultural como de la perspectiva de género.

En segunda instancia este trabajo pretende rescatar la biografía de Eulogia Aravena Zamorano, pionera de la visibilización femenina, que utilizó la estrategia de la edición de prensa y participó en las discusiones llevadas a cabo en el espacio público en torno a las mujeres, situándose desde una perspectiva feminista y liberal.

³ Darcie Doll. *Desde los salones a la sala de conferencias: mujeres escritoras en el proceso de constitución del campo literario en Chile*. Revista Chilena de Literatura, (2007), Numero71, 83-100 p. 83 Consultado en <https://revistaliteratura.uchile.cl/index.php/RCL/article/view/1408/1300>

⁴ José Luis Romero, *Latinoamérica: las ciudades y las ideas*, Buenos Aires: siglo XXI, (1976) p. 247-248.

⁵ Fanny Arango-Keeth “Del Ángel del hogar” a la “obrero del pensamiento”: construcción socio-histórica y literaria de la escritora peruana del siglo diecinueve” en “historia de la mujer en américa latina” Juan Andreo García, Sara Beatriz Guardia (Murcia: universidad de Murcia 2002) 377-395, p. 382.

⁶ Joyce Contreras Villalobos, Carla Ulloa Inostroza y Damaris Landeros Tiznado. *Escritoras chilenas del siglo XIX: Su incursión pionera en la esfera pública y el campo cultural* (Santiago: Ril editores 2017), p. 11.

⁷ Fanny Arango-Keeth “Del Ángel del hogar” a la “obrero del pensamiento”: construcción socio-histórica y literaria de la escritora peruana del siglo diecinueve en historia de la mujer en américa latina Juan Andreo García, Sara Beatriz Guardia (Murcia: universidad de Murcia 2002) 377-395, p. 378.

Como tercer propósito se busca elaborar una descripción de la figura de la editora de prensa política sirviéndonos del caso de Eulogia Aravena, dando cuenta de los procesos que permitieron la inserción de las mujeres en el espacio público.

El argumento central de este trabajo propone que la inserción de Eulogia Aravena en el espacio público a fines del siglo XIX y comienzos del XX, fue posible gracias a la edición de prensa política de tendencia liberal, la cual se empleó como estrategia, en el contexto histórico-social del proceso de modernización en Chile. Es por esto que nos preguntamos: ¿cómo fue el proceso de inserción de la editora Eulogia Aravena Zamorano en el espacio público chileno, entre 1892 - 1916?

3. Contexto teórico

3.1. La historia cultural

Es necesario aclarar brevemente cuál es la perspectiva teórica con que se analiza el proceso histórico que consideramos, para Chartier el estudio de los objetos culturales, considera al individuo en relación a una dependencia recíproca constituida entre las configuraciones sociales a las que pertenece⁸, de este modo coloca en el centro la articulación de obras, representaciones y prácticas en función de las divisiones del mundo social. Si bien Burke propone que la historia cultural ha sido el escenario de las discusiones más emocionantes e iluminadoras acerca del método histórico⁹, deja en claro que esta perspectiva no es la mejor forma de hacer historia, sino que es una aproximación al pasado que supone una contribución indispensable para la visión de la historia como un todo, encontrándose al nivel de otras perspectivas tales como la historia política, intelectual y económica¹⁰.

La historia cultural se opone a la postura de la literalidad interpretativa propia de los historiadores positivistas o empiristas¹¹, pues considera que estos realizan una lectura de las acciones humanas, carente de sensibilidad a la relevancia de los simbolismos. La metodología se centra en el análisis de los objetos culturales, que permite entender fenómenos más complejos, mediante el estudio de las condiciones materiales de producción en la que se desarrolla la historia.

En este caso, el objeto a estudiar será la inserción de las mujeres en el espacio público. Para

⁸ Roger Chartier. El mundo como representación en "Prólogo" Editorial Gedisa, S.A. España, (1999), p. X.

⁹ Peter Burke, ¿Qué es la Historia Cultural?, Ediciones Paidós Ibérica, S.A., Barcelona, 2004, p. 153.

¹⁰ *Ibíd.* p. 153.

¹¹ *Ibíd.* p.154.

ello se indagarán la producción periodística atribuible a Eulogia Aravena con el fin de comprender las condiciones y circunstancia en las que esta mujer editó prensa política.

Para Chartier es importante “comprender las significaciones diversas conferidas los textos, lo que requiere no solo enfrentar el repertorio con sus motivos sino que además impone también identificar los que gobiernan su producción y descubrir las lecturas de los objetos (o de las técnicas orales) que aseguran su transmisión”¹².

3.2. Mujeres de transición: La inserción femenina en el espacio público

Estudiar a las mujeres en el espacio público, es equivalente a pensarlas en espacio de la política y la discusión pública del momento. En ese sentido la prensa tomo un lugar imprescindible en el escenario de la vida moderna, generando nuevas formas de sociabilidad. Esto se puede constatar mediante la paulatina inserción de las mujeres al mundo público a través de los periódicos¹³, los que aportan a la difusión de las ideas en distintos circuitos de opinión y a divulgación de las nuevas posiciones que estas mujeres asumieron en la sociedad, contribuyendo con nuevas perspectivas

Las categorías de lo público y lo privado, establecen fronteras claras que plantean debates significativos en la modernidad, a partir de la problematización elaborada desde la perspectiva de género¹⁴.

La categoría de género en sus inicios fue empleada como sustituto del término “las mujeres”, no obstante, este se fue transformando al comprender que la información sobre las mujeres era necesariamente también información acerca de los hombres, en efecto el concepto era mucho más amplio. Por otra parte, Joan Scott plantea que es un error estudiar las mujeres bajo la lógica de “esferas separadas”, entendiendo que esta contribuye a perpetuar una idea ficticia de que una esfera, o la experiencia de un sexo poco tiene que ver con el otro.

Entendiendo estas distinciones es posible comprender el dificultoso ingreso de las mujeres a la esfera pública, comprendiendo entre sus causas la inexistencia de una tradición propia en la producción intelectual¹⁵. En este sentido la inserción de las mujeres letradas de fines del siglo XIX

¹² Roger Chartier. El mundo como representación, Editorial Gedisa, S.A. España, 1999. (Prólogo p. IV-V).

¹³ *Ibíd.*

¹⁴ Claudia Laudano. Entre lo público y lo privado: la formulación de sus límites en el formato televisivo del talk show Exhibición e invisibilidad de la violencia de género, p. 12. Consultado de <http://repositorio.flacoandes.edu.ec/bitstream/10469/1484/1/TFLACSO-1999CNL.pdf>

¹⁵ Darcie Doll. Desde los salones a la sala de conferencias: mujeres escritoras en el proceso de constitución del campo

y primeras décadas del XX, muestra la necesidad de encontrar estrategias para salir del confinamiento, un ejemplo fue la negociación para ingresar al espacio público desde y en el espacio privado a través de prácticas informales, como los salones¹⁶. Es imprescindible distinguir como aquel espacio fue considerado un antecedente y una estrategia crucial respecto a la inserción de las mujeres en la esfera de lo público, avanzando hasta llegar a su transformación en tertulias, en el contexto de la constitución del campo literario chileno entre 1889-1920¹⁷.

Para ese entonces la norma de género imperante silenciaba la participación femenina de los espacios públicos de discusión, tal y como ocurría en la prensa del periodo. En consecuencia, ellas acudieron recurrentemente a estrategias como el tutelaje masculino, el anonimato y hasta el empleo de seudónimos para hacer valer su voz a través del ejercicio de la pluma. En ese sentido Carol Arcos plantea que la autoría y escritura de las mujeres en el espacio público no solo se vincula a “la legitimación legal o propiedad intelectual de un texto (que en caso de existir lo es por medio del tutelaje masculino: padres, esposos o hermanos), sino también con un imaginario moralizante que sanciona fuera del ámbito estrictamente legal”¹⁸. Si bien no existía un impedimento legal que restringiera que los nombres figuraran, dicho imaginario moralizante se vinculaba más a aquellos aspectos relacionados a la honra, sancionando a las mujeres bajo un sistema de normas.

El espacio cultural se encontraba marcado sexo-genéricamente por los privilegios masculinos, “pero al vincular la producción textual con sujetos femeninos, esta perspectiva no agota los problemas en torno a cómo las mujeres y su posible construcción de autoría presenta una entrada dificultosa y compleja”¹⁹.

Para poder estudiar este periodo es útil y necesario indagar en las manifestaciones femeninas en el Espacio público, centralmente en la prensa escrita, el cual era por excelencia el canal donde circulaban las opiniones mediante revistas, periódicos, etc. Esto da cuenta de una de las formas en que las mujeres se posicionan en la sociedad, aportando nuevas perspectivas respecto de este mismo proceso²⁰.

literario en Chile. Revista Chilena de Literatura, (2007), Numero71, 83-100 p.86-87 Consultado en <https://revistaliteratura.uchile.cl/index.php/RCL/article/view/1408/1300>

¹⁶ *Ibíd.*

¹⁷ Carola Agliati Valenzuela y Claudia Montero Miranda Explorando un espacio desconocido: prensa de mujeres en Chile, 1900-1920 Extraído de <https://web.uchile.cl/publicaciones/cyber/19/agliatimontero.html>

¹⁸ Carol Arcos. Novelas-folletín y la autoría femenina en la segunda mitad del siglo XIX en Chile (Revista Chilena de Literatura. Abril 2010, Número 76, (27 - 42), p. 35-36.

¹⁹ Carol Arcos. Novelas-folletín y la autoría femenina en la segunda mitad del siglo XIX en Chile (Revista Chilena de Literatura. Abril 2010, Número 76, (27 - 42), p. 35.

²⁰ *Ibíd.*, p. 35.

4. Metodología

La metodología de trabajo es cualitativa e histórica, de tipo exploratoria y se levantan diversas fuentes para obtener la información. En primer lugar y debido a la necesaria construcción de la biografía de Eulogia Aravena, puesto que en la actualidad no existe información sistematizada sobre vida o trabajo como editora, se utiliza como herramienta la entrevista en profundidad, aplicada a sus descendientes, específicamente un nieto y una bisnieta. Además se recurrió al método histórico de revisión de archivo en fuentes de la época; archivos parroquiales, archivos históricos del registro civil y manuscritos, para recopilar datos relevantes que puedan iluminar acontecimientos de su vida, además de la prensa editada por ella.

En segunda instancia se recurre a la revisión documental de la prensa escrita o editada por Eulogia Aravena, efectuándose la recopilación y sistematización de las publicaciones periódicas, para su posterior análisis, entendiendo que dichas fuentes periodísticas son objetos culturales, necesarios para permitir la comprensión del proceso de inserción de la mujer en el espacio público.

5. Discusión

5.1. Análisis Biográfico

Indagar la inserción de las mujeres en el espacio público, es una tarea para la cual resulta indispensable incorporar la perspectiva de género. En el relato de la historia tradicional, los varones han participado como productores únicos de las grandes hazañas y derrotas, en este sentido pensar la historia desde el género representa la incesante búsqueda de apertura de la construcción del relato universal masculino. Este último constituiría intentos sesgados de construcción histórica, debido a la omisión de la inserción de las mujeres a todas las esferas de la sociedad.

La construcción de la biografía de Eulogia Aravena Zamorano, se enmarca en un intento de reescritura de la historia, donde tenga lugar la incorporación de la participación femenina. Para Sonya Rose una de las primeras razones por la que las mujeres han sido excluidas de los relatos por los historiadores tradicionales, se fundamentaría en la privación de su condición de sujetos. Para estos últimos la historia era entendida como un ejercicio de transmisión de poder entre varones, masculinizando ámbitos tales como la política y la economía²¹, en suma, no había lugar para incorporar a las mujeres en el relato.

²¹ Sonya Rose, *¿Qué es la historia del género?* Alianza editorial, S.A. Madrid 2010, p. 20.

Por otra parte Joan Scott plantea que la importancia de incorporar la categoría de género en la escritura de la historia, no solo radica en estudiar a las mujeres, sino que revisa su situación en relación con los hombres²², en consecuencia las relaciones de poder que de allí surgen. Toda construcción sobre los mandatos rílicos establecidos para mujeres y hombres se sostiene en construcciones sociales, por lo tanto las identidades subjetivas y las relaciones entre los sexos tienen un origen social²³.

Entendidos estos planteamientos es posible afirmar que, para efectos de esta investigación, resulta necesario trabajar en base a la categoría de “género” y no el de “Historia de las mujeres”. Indagar la historia de vida no solo implica la idea de ejecutar la narración de un personaje o sujeto aislado, sino que se pretende dar cuenta de las especificidades de la vida de Eulogia, como un botón de muestra que evidencie la participación de las mujeres en procesos más amplios - aunque a través de estrategias- a la par de los varones.

Particularmente la inserción de Eulogia Aravena Zamorano en el espacio público se desarrolló a través de la edición de prensa política del momento, por lo tanto, la reflexión sobre el rol que tuvo en la política y la opinión pública, es parte de un análisis del género que contempla su participación como una agente activa y partícipe de los procesos de transformación de la realidad social.

Eulogia Aravena Zamorano nació cerca del año 1871²⁴ en Santiago²⁵ de Chile. Sus padres fueron Anselmo Aravena y Carmen Zamorano²⁶. Si bien es escasa la información que se conoce de su infancia, se sabe que de niña vivió en casa de sus tíos en la ciudad de Rancagua, donde recibió educación no formal, no obstante se rodeó desde temprana edad por la cultura y las letras: *“por los tíos que la educaron, tuvo una afición a la literatura a la música, y como una reacción contra la iglesia, y esa necesidad de ayudar a la comunidad”*²⁷.

A mediados del siglo XIX los niveles de alfabetización en la sociedad eran reducidos, el acceso a la educación formal se encontraba restringido sólo a los grupos oligárquicos que poseían un estilo de vida de tipo aristocrático²⁸. La educación era un privilegio de los grupos acomodados

²² Joan Scott, Género e Historia. Fondo de Cultura Económica, México, 2008, p. 41.

²³ *Ibid.* p. 53-54.

²⁴ Fecha calculada en relación a la su partida de defunción y matrimonio, ambos extraídos del archivo histórico del registro civil de Santiago.

²⁵ Información en Partida de defunción en registro civil de Rancagua N° de inscripción 526, año 1942.

²⁶ *Ibid.*

²⁷ Entrevista Sergio Rojas, p. 2.

²⁸ Darcie Doll. Desde los salones a la sala de conferencias: mujeres escritoras en el proceso de constitución del campo

de la sociedad, ingresando a ella mayoritariamente la población masculina, sólo una mínima parte de las mujeres pertenecientes a la oligarquía accedía a estudios formales, prueba de ello es que para 1954 solo un 10% de las mujeres chilenas sabía leer²⁹.

Si bien Eulogia no recibió una educación formal, ni pasó por lo que hoy entenderíamos como un proceso de escolarización, esto no quiere decir que no hubiera sido educada, ni mucho menos se descarta la idea de que perteneciera a una élite intelectual de la época. Al igual que otras mujeres dedicadas a la prensa del periodo, fue una mujer con privilegios económicos y sociales, ella contaba tanto con los medios materiales, como el capital social necesario. Para ese entonces la inserción femenina en el espacio público “se fue produciendo de manera paulatina en áreas de gran especificidad como lo son la educación, la producción artística, el periodismo y la literatura”³⁰. Muchas mujeres coincidían en la realización de estas labores; profesoras, escritoras o traductoras, dedicando su vida a la publicación de periódicos, a la par de su rol de madres-esposas.

Particularmente las labores vinculadas a la educación, dan cuenta de una profesionalización que otorgó a las mujeres la oportunidad de incorporarse al trabajo calificado. Por primera vez se insertan en la vida pública a través de roles con liderazgo, además, el preceptorado se constituye como un medio de movilidad social para mujeres de las capas populares³¹. Si bien la historia de las mujeres ha manifestado interés en las primeras mujeres universitarias “han omitido el aporte de las normalistas directoras de escuelas primarias, significativo en niveles locales y provinciales, y el de las directoras y profesoras de las Escuelas Normales, en un período en que las mujeres no dirigían instituciones complejas”³². En consecuencia, Eulogia Aravena formó parte de una generación de mujeres precursoras, por ejemplo, en la prensa del periodo.

Eulogia conoció a corta edad a quien sería su esposo, Rafael Rojas Aránguiz, hijo de Pedro Pablo Rojas y Mercedes Aránguiz, natural de Rancagua³³. El ejercía el título de Escribano y

literario en Chile. Revista Chilena de Literatura, (2007), Numero71, 83-100 p. 84-85 Consultado en <https://revistaliteratura.uchile.cl/index.php/RCL/article/view/1408/1300>

²⁹ *Ibíd.*, p.85 citado en texto Darcie Doll de Ruth González-Vergara (25-26).

³⁰ Verónica Gallego Mengod. Los camuflajes de la autoría femenina en la hemerografía venezolana de fines del siglo XIX (1872-1900) De mujer a mujeres: la situación de la mujer y de la autoría femenina en la primera revista femenina venezolana: Ensayo literario. En el encuentro del 2000 de la “latin american studies” (universidad central de Venezuela, 2000) 1-21, p.6.

³¹ Iván Núñez, Escuelas Normales: una historia larga y sorprendente. Chile (1842-1973). Pensamiento Educativo. Revista de Investigación Educativa Latinoamericana Vols. 46-47, 2010. p. 133-150. <http://pensamientoeducativo.uc.cl/index.php/pel/article/view/464>, p. 147

³² *Ibíd.* p.147

³³ Información en Partida de matrimonio en registro civil de Rancagua N° de inscripción 6, Año 1888.

Letrado, él manifestó inquietud por temas de la política, lo que tuvo lugar en gran medida gracias a la incidencia de su familia y la relación con ciertos personajes de la época. Rafael, *“estuvo metido en la elite de Rancagua, y fue el creador de periódicos de allá, entonces él fue un personaje que, era muy intelectual, apaño mucho a mi bisabuela, la metió en esta sociedad, para que ella aprendiera, porque tenían una diferencia muy grande, mi bisabuelo tenía 33, y mi bisabuela 16 cuando se casaron, entonces ella era una niña, pero ella fue adquiriendo conocimientos por el marido, y se fue metiendo en la sociedad, por él (...)”*³⁴.

La pareja contrajo matrimonio el 8 de febrero de 1888 en Rancagua. Para ese momento ella tenía 16 años de edad y Rafael 33³⁵. La diferencia de edad no es extraña para la época, pues para ese entonces se esperaba que el varón tuviera la posibilidad de moldear el carácter femenino de acuerdo a su conveniencia. Rafael Rojas Aránguiz, un hombre culto y dispuesto a “educar” a su esposa, fue en gran parte determinante en el proceso de inserción en el espacio público de Eulogia, entendiendo que la influencia de su marido la condicionaba bajo una lógica patriarcal tradicional.

Desde una perspectiva ideológica las mujeres habitan el espacio privado, también entendido como el espacio de las idénticas, por tanto, “en razón de las tareas mismas a las que históricamente se las ha condicionado, al estar en un espacio de no-relevancia, están condenadas a la indiscernibilidad”³⁶, ya que han sido frecuentemente desplazadas a hacia áreas carentes de prestigio y poder para repartir. Si bien las actividades femeninas pueden ser valoradas en los espacios privados (lugares donde no se ven), estas no son reconocidas en el espacio público. En suma, no existe una razón suficiente para que se produzca una individuación, ya que la esfera privada es el espacio del no-reconocimiento.

En el sentido liberal la mujer constituye el ámbito privado, puesto que este espacio se encontraría asociado a la idea moderna de individualidad³⁷, en un contexto en donde, “la mujer no fue concebida como sujeto del contrato social, ni como intérprete de su propia voluntad”³⁸.

“Rafael, apaño a su mujer, en que ella creciera, entonces la mayor fortaleza, fue de él con ella un personaje bastante conocido de la elite de Rancagua, por el hecho, de que contactaba con literatos, de ese entorno, Victorino Lastarria, músicos, ellos hacían tertulias musicales también

³⁴ Entrevista a María Cecilia, (pág. 6 y 7).

³⁵ Información en Partida de matrimonio en registro civil de Rancagua N° de inscripción 6, Año 1888.

³⁶ Celia Amoros, Espacio público, espacio privado y definiciones ideológicas de ‘lo masculino’ y ‘lo femenino En Mujer, Participación, cultura política y Estado. México: Ediciones de la flor (1990), p.11.

³⁷ *Ibíd.* Pág. 30.

³⁸ *Ibíd.* Pág. 28.

(...) los hombres cuando se juntaban entre ellos, eran en salones, pero cuando eran mancomunados con mujeres eran en las casas, y las mujeres participaban”³⁹. Lo que narra este extracto representa con claridad la dinámica que articula la participación femenina, diferenciada de acuerdo a los géneros. Mientras los hombres mantienen espacios privados y separados de las mujeres, los lugares comunes remiten al espacio privado. En este contexto es posible destacar la experiencia de las anfitrionas de los salones chilenos, quienes pasaban su rol de madre a hija, permaneciendo en lo íntimo de la familia⁴⁰. Por otra parte este sistema de salones formaba parte de “un modelo educativo informal existente en el espacio de lo privado, único sitio accesible para las mujeres”⁴¹. Los salones constituyeron “una práctica intermedia en las actividades destinadas a las mujeres, en cuanto forman parte del ámbito de la ‘cultura’ y al mismo tiempo de la ‘vida social’”⁴². Esta formación no solo era dada por la “lectura directa o las discusiones in situ inspiradas por los letrados varones de los cuales las mujeres deben aprender. Se trata de un proceso que más bien está inscrito en la práctica”⁴³. En síntesis, estos salones privados, espacios intermedios de convivencia, fueron una significativa vía de inserción de las mujeres en el espacio público, así también instancias de educación informal femenina. En los salones se encuentran interlocutores y un espacio privilegiado para establecer algunos cambios sin provocar rupturas con los discursos hegemónicos, pues ellas siguen situadas en lo privado: el salón de la casa familiar”⁴⁴.

*“La familia Rojas Aravena, se compone de once hijos, no estoy seguro del orden de ellos, y desconozco el nombre de todos los cónyuges, Pedro Pablo casado con Consuelo, Rafael Virgilio Aquiles que fue contador auditor, Livio Aristines, que nació el primero de febrero 1894, y murió el 3 de marzo de 1961, fue casado con Luisa Ibáñez Muñoz, que nació el 27 de noviembre de 1899, y murió el 13 de enero de 1960, el 13 de noviembre de 1920 mi tata se tituló de abogado, Alan, Director periódico “la prensa” y radio Tucapel de Rancagua”*⁴⁵. Es preciso señalar que en el marco del matrimonio con Rafael nacieron 11 niños y niñas; Livio Arístides, Alan, Virjilio Ernesto,

³⁹ Entrevista a María Cecilia., p. 6-7.

⁴⁰ Darcie Doll. Desde los salones a la sala de conferencias: mujeres escritoras en el proceso de constitución del campo literario en Chile. Revista Chilena de Literatura, (2007), Numero71 , 83-100 p. 92 Consultado en <https://revistaliteratura.uchile.cl/index.php/RCL/article/view/1408/1300>

⁴¹ *Ibíd.*, p. 92.

⁴² *Ibíd.*, p. 92.

⁴³ *Ibíd.*, p. 92.

⁴⁴ Darcie Doll. Desde los salones a la sala de conferencias: mujeres escritoras en el proceso de constitución del campo literario en Chile. Revista Chilena de Literatura, (2007), Numero71, 83-100, p.85 Consultado en <https://revistaliteratura.uchile.cl/index.php/RCL/article/view/1408/1300>

⁴⁵ Entrevista a Sergio Rojas, p. 1.

Aquiles Eulojio, Antonio Talesiano, Mercedes, Elelia, Rafael segundo, Hayde, Eulogia y Pedro Pablo. El patriarcado puede ser entendido como una organización jerárquica y masculina de la sociedad, en ella se desarrollan ciertas relaciones de poder perpetuadas principalmente por el matrimonio y la familia, instituciones donde tiene lugar la división sexual del trabajo. Al pensar el modelo de familia estructuralmente conservador que imperaba a fines del siglo XIX y comienzos del XX, es posible establecer que este último reproducía dinámicas donde las mujeres cumplían un rol de género que las forzaba a encargarse del cuidado de sus hijos y el matrimonio casi exclusivamente. En este marco si bien Eulogia se encontraba inserta en un círculo social de intelectuales y privilegios excepcionales, su inserción en el espacio público a través de la prensa, no deja de ser una acción de “fuga” al status quo y el rol que debía cumplir como madre- esposa. Para ese entonces *“la mujer, en tanto madre, debía ser esclava del otro; ser mujer (o al menos una buena mujer)” requería la posposición infinita de las propias necesidades, de las búsquedas personales, en función de las necesidades impuestas desde el exterior*”⁴⁶. En este sentido establecer prioridades en algún otro ámbito de la vida, corría el posible riesgo de generar reacciones en los mecanismos de poder patriarcales, a menos que demostrara que su accionar en el espacio público ocupara un lugar secundario en su vida, entendiendo que la prioridad la tenía la maternidad y crianza.

En la imprenta familiar tenía lugar la reproducción de publicaciones periódicas, así también se llevaba a cabo la impresión de *“toda clase de trabajos tipográficos”*⁴⁷, los que servían como medio de trabajo aportando al sustento familiar: *“En esta imprenta se imprimen: Carteles, cintas, tarjetas, factura, recibos, esquelas de invitación circulares etc., etc., Precios moderados”*⁴⁸. En palabras de Sergio Rojas: *“la imprenta fue cambiando de nombre, está en una página del diario - busca en sus archivos- una caja donde se iban metiendo letras y letras, después se pintaba a mano, con tinta, y tenía un torniquete era una cosita chica, esa era la imprenta, y hoja por hoja se iba apretando, ahí puede ver que también hacían tarjetas, avisos económicos”*⁴⁹.

La invisibilización de las labores realizadas por Eulogia no es una situación casual, ella al

⁴⁶ Verónica Gallego Mengod. *Los camuflajes de la autoría femenina en la hemerografía venezolana de fines del siglo XIX (1872-1900) De mujer a mujeres: la situación de la mujer y de la autoría femenina en la primera revista femenina venezolana: Ensayo literario*. En el encuentro del 2000 de la “latin american studies” (universidad central de Venezuela, 2000) 1-21, p.4.

⁴⁷ Rafael Rojas, *El patriota*, periódico liberal democrático *Rancagua*) Año 1, no.65, diciembre 24 de 1893, p.1.

⁴⁸ Rafael Rojas, *El crepúsculo*, periódico liberal independiente (*Rancagua*) Año 1, no.2, enero 30 de 1893, p.1.

⁴⁹ Entrevista a Sergio Rojas p. 2.

igual que otras múltiples mujeres ha sido silenciada por la historia, supeditando su participación y protagonismo a la autorización masculina, “resulta innegable aceptar que las mujeres siempre han entrado y salido de las escenas sin dejar huellas ni rastros. Ellas han participado en guerras de liberación nacional, han formado parte de guerrillas, han sido partisanas sin que exista un registro histórico de ello”⁵⁰.

La omisión de la participación femenina, da cuenta del lugar y rol histórico que las ha relegado al plano privado. La historia conocida se configura en el espacio público, siendo ésta registrada y narrada por hombres, lo que explica la visibilización de la participación de estos en el espacio público como escritores, editores, políticos etc.

Es preciso señalar que el patriarcado somete a la cultura, producto de resabios sostenidos desde tiempos inmemoriales hasta llegar al orden actual, determinado por un régimen capitalista que se basa en mantener relaciones de poder y de dominación/subordinación entre los géneros⁵¹, por lo que no es extraño que una vez muerto Rafael y mientras Eulogia avanzaba en edad, su hijo médico Alan Rojas comienza a figurar como editor de las publicaciones del periódico “La prensa entre los años 1939 y 1942”⁵². Se conocen además antecedentes de que la imprenta continuó funcionando en Rancagua gracias a la participación de sus nietos una vez que ella se retiró de la “vida activa”⁵³.

Tanto Eulogia como su esposo pertenecen al frente liberal, “*eran creyentes pero ardientes partidarios de la separación del Estado de la iglesia católica, consideraban injusto el poder político al tener en sus manos el registro de nacimientos y defunciones que eran condición de sacramentos católicos*”⁵⁴.

Tanto Eulogia como Rafael destacan por un gran interés en la cultura y el servicio público, en el marco del activismo político, como es patente en la narración de su bisnieto: “*era gente muy culta, por los tíos que la educaron, tuvo una afición a la literatura a la música, y como una reacción contra la iglesia, y esa necesidad de ayudar a la comunidad, masones y bomberos, liberal democrático, el abuelo había fundado la primera compañía de bomberos de Rancagua, en 1882,*

⁵⁰ Amorós Celia., Espacio público, espacio privado y definiciones ideológicas de ‘lo masculino’ y ‘lo femenino’, En Mujer, Participación, cultura política y Estado. México: Ediciones de la flor (1990), p.16.

⁵¹ Ana Lucía Villarroel Montoya. Relaciones de poder en la sociedad patriarcal. Revista Electrónica Actualidades Investigativas en Educación, 1 (1). Universidad de Costa Rica. (2001). <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=5340156>

⁵² Información extraída de periódico la prensa, disponible en biblioteca nacional.

⁵³ Información extraída entrevista Sergio Rojas.

⁵⁴ Entrevista a Sergio Rojas, p. 6.

y la abuela organizaba las reuniones culturales para juntar plata para los bomberos, y ella fundo la segunda compañía de bomberos de Rancagua, y el tío Alan la tercera”⁵⁵. La inclinación por temas políticos, fue influenciada (de acuerdo a sus descendientes) en buena medida por Rafael, quien gestó en ella una sensibilidad social que la llevó a interesarse por bienestar de la comunidad Rancagüina. Como consecuencia de lo anterior Eulogia participó en obras benéficas como la fundación del 2° Cuerpo de Bomberos de Rancagua⁵⁶. Aquí se vio involucrada como gestora de actividades relativas a la compañía hasta sus últimos días⁵⁷. Cabe señalar que Rafael había sido uno de los iniciadores de la 1° Cuerpo de bomberos de Rancagua a fines del siglo XIX, y su hijo Alan de la 3° Compañía en la misma ciudad⁵⁸.

“Rafael es hijo de Pedro Pablo, y, vivían en la plaza de armas de Rancagua, en un sitio de 1.300 metros cuadrados, vecinos calle por medio, de la familia de Valentín Letelier, de ahí viene la afición por la política, se decían masones, bomberos y liberal democrático, balmacedistas, eran como frailes por razones políticas, buscaban el poder político que tenía la iglesia, pero, eran creyentes”⁵⁹. La cercanía con Valentín Letelier también define y nos permite dibujar el panorama sociocultural en el que se desenvolvió Rafael, y Eulogia. “En el sector letrado académico, el ejercicio independiente del profesiones llamadas aún «liberales», o la creación de institutos que proporcionaban títulos habilitantes (maestros, profesores de segunda enseñanza) instauraron un espacio más libre, menos directamente dependiente del Poder, para las funciones intelectuales, y será en este cauce que comenzará a desarrollarse un espíritu crítico que buscará abarcar las demandas de los estratos bajos, fundamentalmente urbanos, de la sociedad, aunque ambicionando, obsesivamente, infiltrarse en el poder central”⁶⁰. Eulogia es parte de este auge político- educativo, lo que es evidente en 1891 cuando solicita al presidente José Manuel Balmaceda, un puesto como preceptora en la escuela mixta n° 2 de Rancagua⁶¹. Sin embargo, con motivo de la fundación de la Escuela Superior de Mujeres, se la nombra directora del establecimiento; ella, rechaza la designación en una carta, excusándose en que no tenía los méritos suficientes para un puesto de tanta responsabilidad. Ante la insistencia del Gobierno, aceptó el cargo de Preceptora en una

⁵⁵ Entrevista a Sergio Rojas.

⁵⁶ Entrevista en profundidad a Sergio Rojas.

⁵⁷ Entrevista en profundidad a María Cecilia Vergara Rojas

⁵⁸ Entrevista en profundidad a Sergio Rojas.

⁵⁹ Entrevista a Sergio Rojas, p. 2.

⁶⁰ Ángel Rama., *Cap. La ciudad modernizada en La ciudad letrada*, Ediciones Arcos, Montevideo, 1998, p.63.

⁶¹ Eulogia Aravena Zamorano. Carta dirigida a José Manuel Balmaceda. 1891 agosto 25, Rancagua.

Escuela de Machalí. En esa función la encontró la Revolución de 1891, y hubo de abandonarla, para refugiarse con su marido lejos de Rancagua, a fin de evitar la persecución de los opositores.

A pesar de que Eulogia no tuvo educación formal, el hecho de que se interesara por realizar labores como preceptora, además de la solicitud del presidente Balmaceda dan cuenta de no solo de su vocación social e interés por la educación de la comunidad, sino que también de su condición de mujer intelectual.

En 1892, en un taller de imprenta instalado en su hogar, intentó a incursionar en el periodismo rancagüino⁶². El 22 de enero de 1893⁶³, comenzó sus labores periodísticas con Rafael Rojas, y juntos publicaron *El Crepúsculo*, mismo periódico que desde fines de aquel año tendría continuación hasta 1902 bajo el nombre de *El Patriota*. Esta publicación vino a defender la causa de los caídos en la revolución, en donde la imprenta es uno de los pocos medios informativos: “*la imprenta tenía tipos de plomos, como lo que tienen, va a ser hoy día las tarjetas de visitas, yo conocí la imprenta en Rancagua, en casa del tío Alan, era dueño del diario la prensa, que ya había pasado por Rafael Rojas*”⁶⁴.

Si bien no sabemos si Eulogia se autoproclamó feminista, en 1904 edita en Santiago *La Aurora Feminista, Órgano defensor de los derechos de la mujer*⁶⁵, único periódico firmado bajo su autoría y del que se conoce sólo un número.

En 1906, funda en Quillota el periódico *La República*, en el que su pensamiento continuó la obra comenzada en Rancagua. El terremoto de ese año destruyó totalmente el taller y la casa familiar. En aquella ocasión el derrumbe casi la deja sepultada en los escombros, no obstante, pudo salvarse: “*El año 1906, porque se les cayó la casa en Quillota (...) estaba recién nacida la tía Buja, la abuela estaba en su periodo postnatal, en un catre de cuatro columnas, se le cayó el techo encima, creyeron que estaba muerta, estaba ahí amamantando a la tía Eulogia. Se libró por los fierros de la cama*”⁶⁶. A partir de ese momento Eulogia vive importantes problemas económicos, viéndose forzada a volver a Rancagua junto a su familia, para seguir su itinerario en *La Prensa* a partir de 1911, de esta publicación se poseen registros hasta el año 1916.

⁶² Joaquín Garay. De motivos rancagüinos. Tomo II. Arancibia hermanos, Rancagua, 1968. en Antología de Rancagua, Ilustre Municipalidad de Rancagua, 1982

⁶³ *Ibíd.*

⁶⁴ Entrevista a Sergio Rojas, p. 3

⁶⁵ Montero, Claudia, *Y también hicieron periódicos. Cien años de prensa de mujeres en Chile, 1850- 1950*, Hueders, Santiago, 2018, p.89.

⁶⁶ Entrevista en profundidad a Sergio Rojas.

Si bien la imprenta y el periódico fueron continuados por su esposo Rafael y más tarde por su hijo Alan⁶⁷. No existe certeza hasta qué punto ella fue partícipe de la edición de las publicaciones en los años posteriores, ya que en ningún momento figuró como editora, propietaria o colaboradora. Esto se debía en gran medida a *“la situación de marginación a la que la mujer había estado sometida entonces; y si para hacerlo era necesario enmascarar la propia voz con los significantes del amo (esto es, del patriarcado), la renuncia a esa voz propia pasaba a constituirse como un mal necesario”*⁶⁸.

Rafael fallece *“para la navidad del año 1926”*⁶⁹, en efecto Eulogia enviudó a los 55 años de edad. Para ese entonces varios de sus hijos ya eran adultos y estaban casados. Tras la muerte de Rafael su situación económica pasa a depender de sus hijos y se traslada a vivir en casa de estos durante los últimos años de su vida. Fallece el 11 de junio 1942 en su domicilio en Rancagua en Calle Estado 574, a la edad de 71 años. Fue Sepultada en el Cementerio de Rancagua⁷⁰: *“cuando enterramos a la abuela junio de 1942, todo el cuerpo de bombero con sus antorchas, los “secundinos” retiraron los caballos de la carroza, la llevaron a pulso hasta el cementerio”*⁷¹, este hecho da cuenta del enorme reconocimiento de la comunidad rancagüina hacía Eulogia. Ello se debía en gran medida a la excepcionalidad de su vida y trabajo, lo que se evidencia tanto en su activismo político como en su vocación social, que la llevaron a poseer un reconocimiento en el plano público del momento. Allí las mujeres solían mantenerse relegadas al plano privado, dados los diferentes roles de género imperantes en la sociedad, esto se evidencia en las diferencias históricas en las áreas de desarrollo de mujeres y hombres.

5.2. Prensa política liberal. Estrategia de inserción femenina en el espacio público

Esta indagación permite exponer resultados en base a revisión bibliográfica de archivos periodísticos nacionales, para demostrar la participación de Eulogia como editora de prensa, elaborándose un catastro de la producción periódica de la cual ella fue partícipe.

⁶⁷ Ibid.

⁶⁸ Verónica Gallego Mengod. Los camuflajes de la autoría femenina en la hemerografía venezolana de fines del siglo XIX (1872-1900) De mujer a mujeres: la situación de la mujer y de la autoría femenina en la primera revista femenina venezolana: Ensayo literario. En el encuentro del 2000 de la “latin american studies” (universidad central de Venezuela, 2000) 1-21, p.6.

⁶⁹ Entrevista en profundidad a Sergio Rojas, p.2.

⁷⁰ Información en Partida de defunción en registro civil de Rancagua, N° de inscripción 526, año 1942.

⁷¹ Entrevista a Sergio Rojas, p. 1.

Tabla n°1. Publicaciones periódicas editadas por Eulogia Aravena Zamorano ⁷²

Nombre	Ciudad	Años de publicación	Editor/a declarado
El crepúsculo	Rancagua	1893	Rafael Rojas
El Patriota	Rancagua	1893-1902	Rafael Rojas
La Aurora Feminista	Santiago	1904	Eulogia Aravena
La república	Quillota	1906-1907	Rafael Rojas
La prensa	Rancagua	1911-1916 ⁷³	Rafael Rojas

Considerando el contexto modernizador, la prensa editada por Eulogia Aravena se inserta en un espacio público complejo e intervenido por nuevos sujetos sociales, diversificados tanto por su origen social, como por los objetivos que persiguen. Bajo esta coyuntura las mujeres dieron cuenta de su especificidad⁷⁴.

Para el periodo de transición del siglo XIX al XX, las intelectuales chilenas comenzaron a insertarse en el espacio público de forma creciente, muchas de ellas empleando el oficio de la pluma como estrategia preferente, para ese entonces, “las representaciones sociales ligadas con la moda, la coquetería y las emociones remitían directamente hacia la noción de feminidad (...) así como las nociones de pensamiento, inteligencia, creación o acción se relacionaban con la esfera de lo masculino”⁷⁵. En relación a ello, la historia tradicional se ha encargado de formular y reproducir estereotipos ligados a la escritura de mujeres en diversos ámbitos, el rol de género ha pesado en la construcción de la figura femenina como productora de literatura / prensa destinada solo “para mujeres”. Esta situación ha favorecido la cimentación de un imaginario donde ellas sólo escriben literatura y prensa autorizada en sus mismos círculos, el “canon literario latinoamericano en el cual la escritura de la mujer del diecinueve ha permanecido sobre presentada o, en su defecto ha sido suprimida”⁷⁶.

⁷² Cuadro de elaboración propia.

⁷³ A través del trabajo de archivo en la Biblioteca Nacional de Chile, fue posible constatar la existencia de números de La prensa correspondientes a los años 1939-1942. En dichos números, el editor declarado es Alan Rojas, hijo de Eulogia y Rafael.

⁷⁴ Carola Agliatti y Claudia Montero, Prensa de espacios para la interpretación, Revista de la Facultad de Filosofía y Humanidades, invierno 2002. mujeres 1900-1925

⁷⁵ Verónica Gallego Mengod Los camuflajes de la autoría femenina en la hemerografía venezolana de fines del siglo XIX (1872-1900) De mujer a mujeres: la situación de la mujer y de la autoría femenina en la primera revista femenina venezolana: Ensayo literario. En el encuentro del 2000 de la “latin american studies” (Universidad central de Venezuela, 2000) 1-21, p.4.

⁷⁶ Fanny Arango-Keeth “Del Ángel del hogar” a la “obrero del pensamiento”: construcción socio-histórica y literaria

Tras una exhaustiva revisión de los periódicos en los cuales se entiende que Eulogia participó, es posible afirmar que solo hay dos publicaciones en las que ella firma con su nombre, la primera es en un aviso de la defunción de su hija Elelia en el periódico *El crepúsculo*: “Ayer a las 7. PM falleció nuestra querida hijita Elelia; y mañana 21 a las 5 P.M. se conducirán sus restos al cementerio. Rancagua marzo 20 de 1893. Rafael Rojas A. Eulogia A. de Rojas”⁷⁷. En primera instancia, este aviso aporta información sobre la vida de Eulogia en el espacio de lo privado como madre-esposa, además su identidad se encuentra coartada en tanto esposa de Rafael, quien aparece con nombre y apellido, a diferencia de ella.

Para ese entonces posicionarse en el espacio público -ya sea como intelectual, pensadora o editora de prensa política- tenía una connotación peligrosa, pues las mujeres no estaban autorizadas para dichas apariciones, a menos que estuvieran tuteladas por un varón o utilizaran algún tipo de seudónimo. En el caso de Eulogia Aravena, existen algunos escritos donde figuraran sus iniciales y posibles seudónimos como estrategia de inserción en las labores de escritura. Algunos de estos fueron “Erasmus”, “Erasmus Milton” o “Albión”.

Su participación como redactora, se evidencia también en algunos números de las publicaciones en las que Rafael figura como editor titular (*El Crepúsculo*, *El Patriota*, *La Prensa de Rancagua*). Se conjetura que allí se desempeñó como redactora de columnas de opinión, noticias e incluso una sección de poesía⁷⁸. El uso de las iniciales muchas veces iba acompañado del apellido del marido, como señal de autorización masculina a la escritura, cabe mencionar también que aquellos textos de connotación abiertamente política o de opinión pública eran firmados ya sea con la letra “E.” o alguno de sus seudónimos.

Por otra parte, la cantidad de fuentes revisadas que demuestran su participación no son del todo bastas para plantear que ella fue la redactora y editora única en las publicaciones, en efecto, se supone que desarrolló labores como coeditora junto a su marido Rafael Rojas Aránguiz, a pesar de ello, su trabajo siempre fue invisibilizado. Un antecedente relevante es que todas las publicaciones de prensa en las que pudo haber tenido participación, fueron publicadas entre los años 1893 y 1916. Dichos periódicos fueron sin duda realizados gracias a un activo trabajo de Eulogia en la imprenta familiar, junto a Rafael, no solo en la impresión de los periódicos, sino que

de la escritora peruana del siglo diecinueve en “historia de la mujer en américa latina” Juan Andreo García, Sara Beatriz Guardia (Murcia: universidad de Murcia 2002) 377-395, p 378.

⁷⁷ Rafael Rojas *El Crepúsculo*, periódico liberal independiente. Año 1, no. 9, marzo 20 de 1893, Rancagua.p.2

⁷⁸ Extraído de índices de periódicos *La prensa*, *El patriota*, *El crepúsculo*, editados por Rafael Rojas.

también en la elaboración de productos impresos para el sustento de la economía familiar.

El aviso del fallecimiento de su hija ya mencionado, también deja entrever elementos propios de la norma de género de la época, que evidencian cómo Eulogia Aravena aparece y desaparece del espacio de la opinión pública, al ser el único registro en el que ella firma con su nombre real... vuelve necesaria la pregunta, ¿por qué ahí y no en otro lugar?, la excepcionalidad de este gesto le otorga existencia en el espacio público, pero sólo como madre, que es la labor socialmente aceptada para las mujeres. Con posterioridad, en 1904 su nombre real vuelve a aparecer en la prensa a través de *La Aurora Feminista* figurando como editora titular de la publicación, sin embargo, no debemos dejar de considerar que esto solo tiene lugar una década más tarde.

Ciertamente la crítica de corte patriarcal en el continente, ha establecido que las escritoras latinoamericanas “han sido tradicionalmente percibidas como románticas, naturalistas, positivistas, encadenadas al eslabón de productoras de una literatura ‘menor’ o ‘secundaria’”⁷⁹. En este sentido, el caso de Eulogia da cuenta de la posibilidad de situar a las mujeres como intelectuales en el espacio público desarrollando otros tipos de escritura y pensamiento, para lograrlo realizaron labores como editoras y escritoras de prensa, desde el tratamiento de asuntos de la política – tradicionalmente masculinos-⁸⁰.

A fines del XIX las mujeres eran asociadas mayoritariamente a géneros como la literatura, o la poesía, siendo estas formas medianamente aceptadas o permitidas para su participación en el espacio público, en estas instancias son socialmente autorizadas la autoría y visibilización de sus nombres⁸¹. A nuestro parecer la norma de género se mantiene presente, en cuanto Eulogia firma con sus iniciales completas en un poema de la sección recreativa, no obstante, solo firma como “E” en la crónica de la misma publicación, lo que nos hace pensar que su intención era disociar ambas expresiones para ocultar su identidad en aquel lugar en el que la estructura social dificultaba la visibilización de su autoría. No debemos olvidar, que la crónica se constituye como un texto donde Eulogia expresa opiniones, esta manifestación se vuelve su estrategia de inserción en la esfera pública, a pesar de los mandatos que indican lo contrario.

En lo concerniente al espacio público, este se define como un ámbito de la vida social,

⁷⁹ Fanny Arango-Keeth “Del Ángel del hogar” a la “obrero del pensamiento”: construcción socio-histórica y literaria de la escritora peruana del siglo diecinueve en “historia de la mujer en américa latina” Juan Andreo García, Sara Beatriz Guardia (Murcia: universidad de Murcia 2002) 377-395, p. 378.

⁸⁰ Ibid, p. 393

⁸¹ Rafael Rojas, El crepúsculo, Año 1, no. 13, abril 17 de 1893, Rancagua.

donde es posible construir la opinión pública”⁸², a pesar de que esta puede ser manipulada y deformada, constituye el eje de la cohesión social, construcción y legitimación (o deslegitimación) política. Por otra parte la opinión pública es una variable significativa respecto a las libertades individuales y políticas que se suscitan en el espacio público⁸³. Este espacio se distingue del Literario, ya que las discusiones sobre lo “público” se relacionan con objetos que dependen de la praxis del Estado, este poder rige como “público”, pero ante todo necesita el atributo de la publicidad para su tarea, que se centra en cuidar del bien general de todos los sujetos de derecho⁸⁴.

El Crepúsculo; periódico liberal independiente –de Rancagua–, es la primera publicación de prensa de la que se tiene conocimiento que Eulogia Aravena participó como coeditora y redactora, producto de la revisión de fuentes en la Biblioteca Nacional de Chile, fue posible constatar que dicho periódico contó con 64 números publicados, todos durante el año 1893 entre los meses de enero a diciembre, el último número fue el 64 del 21 de diciembre de 1893 en Rancagua⁸⁵. *El crepúsculo* tuvo su continuación en *El patriota; periódico liberal democrático*, esto fue comprobado, ya que el primer número de dicho periódico figura con el número 65 y su fecha de publicación fue el 24 de diciembre de 1893 en Rancagua, vale decir, tres días después del número 64 de *El crepúsculo*.

En *El Crepúsculo* es posible encontrar una sección llamada “La sección neutral”, la cual tiene cierta particularidad: cualquier persona tenía la posibilidad de redactar “sin importar el color político ni tendencia religiosa”⁸⁶. Este periódico tuvo una connotación explícitamente política en tanto se declaraba en sintonía con el liberalismo de la época, en un momento donde la palestra política experimentaba aún consecuencias a la guerra civil de 1891. Tanto Eulogia como Rafael manifestaron una abierta simpatía y adhesión al gobierno de José Manuel Balmaceda⁸⁷. “La sección neutral” es parte de una táctica de difusión de principios liberales, como la libertad de expresión y la libertad de prensa. En este sentido resulta interesante pensar la inserción en el espacio público de Eulogia, a través de su participación como editora de prensa política, pues si bien su nombre no figura como propietaria del periódico o la imprenta. La existencia de este tipo de secciones da

⁸² Jürgen Habermas, *Historia y crítica de la opinión pública*, G.Gili, S.A, México 1994, p. 53. En Margarita Boladeras, *La opinión pública en Habermas*, Análisis 26, 2001.

⁸³ Margarita Boladeras, *La opinión pública en Habermas*, Análisis 26, 2001, p.53.

⁸⁴ Jürgen Habermas, *Historia y crítica de la opinión pública*, G.Gili, S.A, México 1994.

⁸⁵ Rafael Rojas *El Patriota*, periódico liberal democrático Año 1, no.65, diciembre 24 de 1893 Rancagua, p1.

⁸⁶ Rafael Rojas, *El Crepúsculo*, periódico liberal independiente, Año 1, no. 2, enero 30 de 1893 en Rancagua, p.1.

⁸⁷ Ello es posible de constatar en cuanto se conoce el contenido de una carta que Eulogia envió personalmente al presidente Balmaceda.

cuenta de ciertas decisiones en la edición, en las que Eulogia tuvo incidencia.

Al igual que en “La sección neutral” presente en *El crepúsculo*, *El patriota* se declara en su línea editorial, como un “*periódico noticioso, literario i comercial. No tiene más bandera que el tricolor chileno. No lucha por otros procedimientos que los justos i honrados*”⁸⁸, intentando mostrarse como un medio de prensa abierto a la discusión, aunque posicionándose desde la perspectiva liberal. La evidente muestra de su tendencia política, da cuenta de la forma en que los medios de comunicación escritos se posicionaron como un espacio de resistencia y difusión, frente al acontecer de aquel entonces.

El periódico *El crepúsculo*, también se caracterizó por tener entre sus secciones una llamada “Sección Recreativa”, espacio destinado a la cultura, en este lugar algunos escritores, poetas e intelectuales del momento participaban difundiendo semanalmente algunas de sus obras. Existe registro de la participación de Eulogia en dicha sección a través de un espacio llamado “Epigramas”, ahí Eulogia firma con sus iniciales y la primera letra del apellido de su esposo:

“*BEQUERIANA*

Volverán las azuica campanillas A los prados de nuevo a adornar Y en lozana...

De nuevo crecerán

Volverán las estrellas a porfía

En las noches de nuevo a iluminar Y a tu frente sus rayos vida mía De nuevo llegaran

I amorosas volverán las golondrinas otros nidos más bellos a formar y al volver de las

aguas purpurinas

también te admiraran

Pero de Chile bella patria mía ¡cuántos hijos el mundo correrán! Y soñando libertad

apetecida

¡Ya no volverán!

E. A. de R”⁸⁹.

Exponemos este poema para nuevamente mostrar, la manera en que los mandatos género se perpetúan en la escritura, generando ciertos tipos de textos en donde es aceptable que la participación femenina sea manifestada, mientras en otras es proscrita. Por ejemplo, en la crónica de este mismo número titulada “flores místicas”, en donde se puede leer un posicionamiento

⁸⁸ Rafael Rojas, *El patriota*, Periódico liberal democrático Año 8, no 725, febrero 1 de 1901, Rancagua., p.1.

⁸⁹ Rafael Rojas, *El crepúsculo*, Periódico liberal independiente. Año 1, no. 13, Abril 17 de 1893, Rancagua.

político de corte liberal crítico, que responde a una declaración del sector conservador en que se hace un llamado a la toma de armas en el marco de un Estado de sitio, Eulogia firma simplemente como “E”: *¡El domingo nueve del presente Rancagua fue sorprendido con la publicación de un bando por el cual se decía en estado de sitio en cuatro provincias de la Republica, entre ellas la de O'Higgins (...) hubimos de notar una proclama subversiva que circulaba en forma de suplemento del periódico conservador “La Voz del pueblo” llamando a las armas!! Olvidándose de los más estrictos deberes de verdaderos cristianos. ¿Acaso el estado de sitio, motivo para llamar a los hombres a las armas? ¿No estaba también el pueblo perfectamente tranquilo? Y además el mismo estado de sitio ¿no es para contener las conmociones internas en vez de promoverlas? (...) Véase una vez más, quienes son los que quieren la desunión y el desorden; y si la Vox populi, ¡Voz de Dios, voz de paz, voz de tranquilidad, de concordia, de fraternidad no solo son el poder del escritor de la Voz del pueblo un horrible sarcasmo!*”. El gesto de firmar de forma distinta en ambos escritos de su autoría en la misma publicación, no es casual. Desde el punto de vista de la edición nos permite pensar que su intención era disociar ambas expresiones, empleando como estrategia de inserción el ocultamiento de su identidad.

Otro ejemplo de publicación en la que se presume Eulogia participó como redactora, es el número 3 de *El Crepúsculo*, en febrero de 1893, en la primera página titulada “los señores de la levadura”, firmada con el seudónimo de Erasmo Milton, se realiza una crítica a ciertas prácticas del sector conservador: *“no se presentan francos en la lucha”... “insultan con la levadura de los fariseos i la levadura de los cristianos sin tener el coraje de decir contra quien tatua levadura”*⁹⁰. En este texto también se realiza una crítica al rol de la mujer en la sociedad, explicitando cual es la visión conservadora: *“que la mujer sepa solo cocer i pelar papas i se cierran las escuelas para ellas como también lo desea don clemente Fabres”*⁹¹, Eulogia, desde el anonimato que le otorgan los seudónimos, discute y combate, toma partido, defiende y ataca: *“Las invectivas conservadoras no nos son desconocidas; siempre hemos visto esta clase de partidarios con el cristo en el pecho i la ponzoña en el corazón” (...)* *“A estos señores, una publicación independiente i racionalista les saca de quicio, les hace armarse i declarar públicamente que no pueden permanecer tranquilos ante semejante proceder”*⁹². El 1 de abril de 1901 se publicaba en *El patriota* un anuncio de apoyo

⁹⁰ Rafael Rojas, *El crepúsculo*, Periódico liberal independiente, Año 1, no. 3, febrero 6 de 1893, Rancagua, p.1.

⁹¹ *Ibíd.*

⁹² *Ibíd.*

al “*candidato a diputado por Rancagua, Don Aníbal San fuentes*”⁹³, en el mismo número se aprecia una columna de opinión, titulada “Elección de diputado”, en la que se valora la obra del diputado saliente “Francisco Heboso” -representante liberal-democrático-, estimulando al lector a reelegir al candidato: “*Si el liberalismo del departamento por la inacción o cualquiera otra causa permitiera que recayera la elección en un conservador, habría admitido para la provincia un terno inadecuado a las justas aspiraciones de progreso del pueblo de Rancagua, que ha manifestado en repetidas ocasiones con su energía acostumbrada que quiere representante liberal apto para representarle, i no enviar figurones al congreso que olvidan por completo a los pueblos que los elijen. Es así como el señor San fuentes designado por la junta de la alianza liberal cuenta con la adhesión de todos los liberales del departamento que aunaran sus esfuerzos a fin de no dar toda la representación de la provincia al conservatismo que lucha por dividir para reinar*”⁹⁴, la participación entonces, no se queda sólo en la crítica, Eulogia toma partido apoyando campañas, lo que la vuelve un sujeto activo y no pasivo, involucrándose en el acontecer regional, con opiniones claras sobre el panorama político nacional.

Otra prueba de la connotación política que tuvo la prensa editada por Eulogia dice relación con la publicación de los registros electorales, a través de ellos busca difundir para la comunidad rancagüina, las listas definitivas de los ciudadanos inscritos para las elecciones en las subdelegaciones⁹⁵.

“Vicios Sociales. El orgullo” es un escrito firmado por “E”, en el que se genera una crítica el orgullo como un valor negativo de la sociedad, utilizando argumentos que apuntan a la práctica religiosa y al ejercicio del poder: “*Todas las religiones están de acuerdo con condenar el orgullo, i todos los creyentes están de acuerdo en practicarlo (...) El orgullo es un demonio oculto, instigador de todos los males e insaciable con todas las grandezas*” ... “*En los mandatarios el orgullo es la tiranía que sumerje a los pueblos en la miseria y el embrutecimiento si no derraman su sangre en desigual lucha.(...)Aprovechada en la humanidad la centésima parte del tiempo que se ocupa en las manifestaciones estúpidas del orgullo con todos sus atavíos de lujo i de farsa, en facilitarles el medio para luchar por el pan a los miserables del mundo i en darles luz a muchas inteligencias sumerjidas en la miseria del centro de acción en que viven, se haría obra fraternal i*

⁹³ Rafael Rojas, El patriota, Periódico liberal democrático. Año 8, no 738, abril 1 de 1901, Rancagua, p.1.

⁹⁴ Rafael Rojas, El patriota, Periódico liberal democrático, Año 8, no 738, abril 1 de 1901, Rancagua, p.1.

⁹⁵ Rafael Rojas, El patriota, Periódico liberal democrático, Año 1, no 65, diciembre 24 de 1893, Rancagua, p.1-3.

civilizadora, abriendo ancho paso en el camino del bien. E.”⁹⁶.

Por último, la columna de opinión titulada “hermosa actitud”, emitida el día 1 de octubre de 1911 en *La prensa*, comenta una publicación del periódico *El Maule*, en el que se deja constancia que la viuda del ex presidente Balmaceda, Emilia Toro, se encuentra pasando una temporada en las playas de Constitución. Es importante señalar que, si bien en este escrito solo se retoma una noticia emitida en otro, la decisión de la editora de visibilizar a una mujer vinculada a la política liberal balmacedista, constituye una forma de poner en valor la figura de Emilia como sujeto político en la opinión pública, lo cual se entronca directamente con la postura feminista de Eulogia y al mismo tiempo, se enmarca en su vínculo con Balmaceda y la postura liberal: “*entre los últimos acontecimientos políticos del país esta la unión del partido Balmacedista. Este hecho ha causado gran entusiasmo en las provincias, principalmente en Constitución en donde se halla la señora Emilia Toro viuda de Balmaceda i cuya presencia en aquel puerto ha dado lugar a una manifestación a dicha señora, iniciada por la redacción de <<El Maule>> (...) Una distinguida e ilustre dama chilena, cuyo nombre evoca el recuerdo del más grande y patriota de los presidentes que hayan gobernando al país, honra hoy a Constitución con su visita (...) Los méritos esclarecidos i los servicios prestados a la nación por el eximo señor Balmaceda durante su larga vida publica han rodeado de una aureola de prestigio, respeto i veneracion el distinguido hogar que en horas desgraciadas para la patria*”⁹⁷.

6. Conclusiones

El presente trabajo de investigación indaga en la inserción de las mujeres en el espacio público, en el periodo de transición del siglo XIX al XX, vale decir, durante el contexto histórico-social del proceso de modernización en Chile. Para dicho propósito fueron indispensables los planteamientos de la historia cultural y la perspectiva de género, pues aportan elementos para demostrar que la edición de prensa política liberal se constituyó como estrategia a la inserción de las mujeres en el espacio público.

El análisis biográfico de la vida y obra de Eulogia Aravena Zamorano -editora de prensa política rancagüina-, fue indudablemente un elemento capaz de dar cuenta a través de una historia de vida específica, aquellas características propias de las mujeres intelectuales y productoras de

⁹⁶ Rafael Rojas, *El Patriota*, Periódico liberal democrático, Año 8, no 759, agosto 4 de 1901, Rancagua, p.1.

⁹⁷ Rafael Rojas, *La prensa*, periódico noticioso y comercial, año 1, no 56, febrero 4 de 1912, Rancagua, p.2.

prensa del periodo. Si bien Eulogia poseía ciertos privilegios económicos y el capital social suficiente para insertarse en el espacio público, no perteneció a la clase dirigente del país, prueba de ello es que al momento de realizar su biografía fue poca –casi nula- la información disponible de su vida antes de su matrimonio con Rafael, su existencia en el mundo social se encuentra condicionada por su unión conyugal.

En lo que respecta a la definición de editora de prensa política liberal, a partir de la revisión de la experiencia de Eulogia Aravena, se puede afirmar que se caracteriza por la toma de decisión en las publicaciones. Si bien las normas de género de la época influyeron en el ocultamiento de la autoría y la acción de Eulogia Aravena en los periódicos, encontramos huella de ella. Si bien no se puede determinar el lugar específico desde donde actuó la editora, podemos suponer que estuvo envuelta en las diversas etapas de elaboración de los periódicos. A través de esa acción, Eulogia Aravena ocupó un lugar en el espacio público, influyendo en la generación de opinión pública. Esto se puede comprobar en la decisión de enfrascarse en discusiones con otras publicaciones, en la selección de contenidos o en la réplica de estos, como fue el elogio a Emilia Toro, esposa de Balmaceda.

En suma, el carácter exploratorio de la investigación, otorga resultados que aportan a la caracterización y análisis del fenómeno de inserción de las mujeres en el espacio público, durante la transición del siglo XIX al XX, sin embargo, no se cierra la posibilidad de que dicha indagación sirva de pie para abrir nuevas búsquedas en el camino de redescubrir a mujeres silenciadas por la historiografía tradicional. A pesar de que ellas se insertaron en una rígida estructura normativa, sentaron los precedentes para la futura llegada de nuevas generaciones de mujeres a estos espacios históricamente monopolizados por hombres, en un camino de obstáculos y resistencias allanado, por precursoras como Eulogia Aravena.

7. Bibliografía

Arango-Keeth, Fanny, “*Del Ángel del hogar” a la “obrero del pensamiento”*: construcción socio-histórica y literaria de la escritora peruana del siglo diecinueve, en “*Historia de la mujer en américa latina*”, García, Juan, Guardia, Sara, Universidad de Murcia, Murcia, 2002.

Amorós, Celia, *Espacio público, espacio privado y definiciones ideológicas de ‘lo masculino’ y ‘lo femenino* En *Mujer, Participación, cultura política y Estado*, Ediciones de la flor, México, 1990.

Boladeras, Margarita, *La opinión pública en Habermas*, *Anàlisi* 26, Universitat de Barcelona, Barcelona, 2001, pp. 51-70 consultado en: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=72418>

Burke, Peter, *¿Qué es la historia cultural?*, Ediciones Paidós ibérica, Barcelona, 2004.

Carol Arcos, “Novelas-folletín y la autoría femenina en la segunda mitad del siglo XIX en Chile”, *Revista chilena de literatura*. N°76, 2010, p. 35-36.

Carola Agliati Valenzuela y Claudia Montero Miranda, “explorando un espacio desconocido: prensa de mujeres en Chile, 1900-1920”, en <https://web.uchile.cl/publicaciones/cyber/19/agliatimontero.html> (10-10-2019)

Carola Agliatti y Claudia Montero, “Prensa de mujeres 1900-1925: Abriendo espacios para la interpretación”, *Revista de la facultad de filosofía y humanidades*, n° 23, invierno, 2002 https://web.uchile.cl/vignette/cyberhumanitatis/CDA/texto_simple2/0,1255,SCID%253D5938%2526ISID%253D258,00.html.

Contreras, Joyce Et al, *Escritoras chilenas del siglo XIX: Su incursión pionera en la esfera pública y el campo cultural*, Ril editores, Santiago, 2017.

Laudano, Claudia, *Entre lo público y lo privado: la formulación de sus límites en el formato televisivo del talk show exhibición e invisibilidad de la violencia de género*,

consultado en: <http://repositorio.flacsoandes.edu.ec/bitstream/10469/1484/1/TFLACSO-1999CNL.pdf> (10-10-2019)

Chartier, Roger. *El mundo como representación en "prólogo"*, Editorial Gedisa, España, 1999.

Darcie Doll, "Desde los salones a la sala de conferencias: mujeres escritoras en el proceso de constitución del campo literario en Chile", *Revista Chilena de Literatura*, n° 71, 2007, pp. 83-100. Consultado en: <https://revistaliteratura.uchile.cl/index.php/RCL/article/view/1408/1300>

Garay, Joaquín. *De motivos rancagüinos. Tomo II*. Arancibia hermanos, Antología de Rancagua, Ilustre Municipalidad de Rancagua, Rancagua, 1982.

Habermas, Jurgen, *historia y critica de la opinión pública*, G.Gili S.A, México, 1994.

Montero, Claudia, *Y también hicieron periódicos. Cien años de prensa de mujeres en Chile, 1850-1950*, Hueders, Santiago, 2018

Núñez, Iván "Escuelas Normales: una historia larga y sorprendente. Chile (1842-1973)", pensamiento educativo, revista de investigación educacional latinoamericana, vol 46-47, 2010, pp. 133-150. <http://pensamientoeducativo.uc.cl/index.php/pel/article/view/464>

Rama, Ángel, *El mediterráneo. El espacio y la historia*. Ediciones Arcos, Montevideo, 1998.

Romero, José Luís, *Latinoamérica: las ciudades y las ideas*, siglo XXI, Buenos Aires, 1976. Rose,

Sonya, *¿Qué es la historia del género?*, Alianza Editorial, Madrid, 2010.

Scott, Joan, *Género e historia*. Fondo de cultura económica, México, 2008.

Verónica Gallego Mengod. *Los camuflajes de la autoría femenina en la hemerografía venezolana*

de fines del siglo XIX (1872-1900) De mujer a mujeres: la situación de la mujer y de la autoría femenina en la primera revista femenina venezolana: Ensayo literario. En el encuentro del 2000 de la “latin american studies” (Universidad central de Venezuela, 2000) 1-21.

Villarreal Montoya, Ana Lucia, Relaciones de poder en la sociedad patriarcal. Revista *actualidades investigativas en educación*, Vol.4, nº7, Universidad de Costa Rica, 2003, pp. 75-90.
<https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=5340156>

7.1. Fuentes

Eulogia Aravena, *La Aurora Feminista Órgano Defensor de los Derechos de la Mujer*, Año 1, no. 1, enero 15 de 1904, Santiago.

Eulogia Aravena, *Carta a José Miguel Balmaceda*, 25 de agosto de 1891, Archivo Biblioteca nacional de Chile.

María Cecilia Vergara Rojas, *Entrevista en profundidad*, 10 de mayo 2019.

Partida de defunción, registro civil de Rancagua N° de inscripción 526, año 1942, Registro

Partida de matrimonio en registro civil de Rancagua N° de inscripción 6, Año 1888.

Rafael Rojas, *El Crepúsculo*, periódico liberal independiente, Año 1, no.2, enero 30 de 1893, Rancagua.

Rafael Rojas, *El Crepúsculo*, Periódico liberal independiente, Año 1, no. 3, febrero 6 de 1893, Rancagua.

Rafael Rojas *El Crepúsculo*, periódico liberal independiente. Año 1, no. 9, marzo 20 de 1893, Rancagua.

Rafael Rojas, *El Crepúsculo*, Periódico liberal independiente. Año 1, no. 13, abril 17 de 1893, Rancagua.

Sergio Rojas Ibáñez, *Entrevista en profundidad*, 12 de junio 2019.

Rafael Rojas, *El Patriota*, Periódico liberal democrático, Año 1, no 65, diciembre 24 de 1893, Rancagua.

Rafael Rojas, *El Patriota*, Periódico liberal democrático Año 8, no 725, febrero 1 de 1901, Rancagua.

Rafael Rojas, *El Patriota*, Periódico liberal democrático. Año 8, no 738, abril 1 de 1901, Rancagua.

Rafael Rojas, *El Patriota*, Periódico liberal democrático, Año 8, no 759, agosto 4 de 1901, Rancagua.

Rafael Rojas, *La Prensa*, periódico noticioso y comercial, año 1, no 56, febrero 4 de 1912, Rancagua.

8. Anexos

La presente tesis de pregrado, constituye el producto final de una investigación adscrita a los Proyectos FONDECYT Iniciacion11160361 y FONDECYT Regular 1190499. Todos los viajes realizados al Archivo de la Biblioteca Nacional de Chile, Archivo Histórico del arzobispado, Archivo histórico Registro civil de Santiago, así también a la realización de las entrevistas en profundidad, fueron financiados a través de los proyectos.

8.1. Informe de investigación

En primera instancia, cabe señalar que esta indagación se sirvió de diversos tipos de fuentes de la época, tanto para la elaboración del análisis de los periódicos, como para la realización de la biografía. Para acceder a las fuentes citadas durante el artículo fue necesario un meticuloso trabajo de archivo que será descrito a continuación.

En la indagación realizada en el archivo de la biblioteca nacional de Santiago, se recurrió a la sala de prensa camilo Henríquez, lugar donde se consultaron índices digitales para verificar la disponibilidad de fuentes periódicas. Dicha revisión dio como resultado, el hallazgo de los periódicos; “El crepúsculo”, “El patriota”, “La prensa” y “La república”. En primera instancia se procedió a identificar la cantidad de periódicos disponibles, realizando un archivo con las fechas de las publicaciones.

Al constatar la vasta extensión de las fuentes disponibles, se procedió a realizar un catastro de las fuentes disponibles, sistematizándolas en un índice de cada publicación. En ella se detallaba la cantidad de números, sus fechas de publicación y año.

Una vez que fue posible constatar la vasta extensión de material disponible, se tomó la decisión de acotar los análisis de los periódicos *La Prensa* (1911-1916) y *El Patriota* (1893-1902), al primer número de cada mes. Por otra parte, el periódico *El Crepúsculo* (1893) fue revisado de forma completa. En cuanto a *La República* (1906-1907), no fue posible su digitalización ni análisis, debido al estado de deterioro en el cual se encontraba el material.

Cabe señalar que el número analizado en este artículo correspondiente a *La aurora feminista*, fue consultado mediante la página <http://prensademujeres.cl/portfolio/eulogia-aravena-zamorano/>. Allí encontré la digitalización del periódico y un índice de este mismo.

Por otra parte, también consultada la Sala de archivo de la Biblioteca Nacional de Chile ,

en ese lugar se encontró el manuscrito de una carta que Eulogia le envió a José Manuel Balmaceda con fecha 25 de agosto de 1891.

Al visitar el Archivo Histórico Registro Civil de Santiago, se obtuvo la comprobación del nacimiento y existencia de los Hijos de Eulogia Aravena. Por otra parte, también salieron a la luz las partidas de matrimonio y defunción de ella y su esposo Rafael Rojas.

El procedimiento realizado consto de algunas etapas. En una primera instancia fue necesario identificar datos base en relación a Eulogia y su marido con el fin de delimitar la búsqueda y acotar las posibles fuentes. La información preexistente fue extraída de la revisión de los periódicos, siendo alguna de esta el nombre y apellido de Eulogia, Su marido y sus hijos, así también las fechas de la emisión de los periódicos y el lugar donde fueron publicados.

Una vez reunida la información base, se solicitó en el archivo los índices disponibles para consultar en sala. En ellos se comenzó investigando en base a los datos antes mencionados, los cuales cumplieron el rol de acotar nuestra búsqueda. Se logró acotar el rango de años de los índices consultados, lo que nos llevó identificar la ubicación de las partidas en primera instancia de defunción y luego la de matrimonio.

Una vez encontrada la ubicación exacta de las partidas, fueron solicitadas al archivo del registro civil de Rancagua, a través de una solicitud y el pago del documento en el archivo histórico del registro civil de Santiago.

Con las partidas de defunción en mano se calcularon los años de nacimientos de Eulogia y Rafael, en relación a la edad que figuraba al momento de sus decesos. Dicho procedimiento permitió acotar la búsqueda de su partida de matrimonio y confirmar la unión conyugal entre ambos.

8.1.1. Dificultades Trabajo de Archivo

En la Visita al Archivo histórico arzobispado de Santiago, se solicitó la revisión de microfilms relativos a bautismos en las ciudades de Rancagua, Quillota y Santiago –ciudades de las publicaciones de prensa de Eulogia- calculando una fecha de nacimiento estimativa en relación a las fechas de matrimonio y defunción. A pesar de la búsqueda no fue posible encontrar documentos relativos a Eulogia, pues no todos estaban en una condición legible. Por otra parte, al momento de su fallecimiento y matrimonio ya se encontraba vigente el registro civil, en efecto aquellos documentos fueron solicitados al archivo histórico del registro civil de Santiago.

Si bien la visita al Archivo de la Biblioteca Nacional fue fructífera en cuanto pude acceder al microfilm de los periódicos “El crepúsculo” y “El patriota”, no fue posible digitalizar a través del sistema de reproducción de documentos disponible en el archivo el periódico “La Republica”, debido al estado de deterioro en el cual se encontraba el material.

8.1.2. Entrevistas en profundidad

Las entrevistas en profundidad fueron realizadas a dos descendientes de Eulogia Aravena. En primer lugar, a su bisnieta María Cecilia Vergara Rojas en la comuna de Santiago. Esta última realizo el contacto para entrevistar a don Sergio Rojas Ibáñez -nieto de Eulogia- quien actualmente tiene 92 años y vive en la comuna de Calle Larga.

8.1.3. Dificultades de la entrevista en profundidad

Si bien el entrevistado mostro un alto grado de disposición a aportar en la investigación, no obstante, posee un grado de sordera que le dificulta la comunicación. Para paliar dicha situación, le fue entregado previamente un cuestionario escrito con la descripción de la investigación y las preguntas a realizar. También su entrevista conto con el apoyo de su sobrina María Cecilia, quien colaboro en la realización de las preguntas para que Sergio pudiese responder de forma oral. Cabe señalar que la familia apporto imágenes tanto de Eulogia como de su esposo Rafael.

8.2. Índice Periódico El Crepúsculo.

Título y descripción	El crepúsculo. Periódico liberal independiente.	
Número, fecha, lugar	Año 1, no. 2, Enero 30 de 1893, Rancagua.	
Editor y propietario	Rafael Rojas.	
SECCIONES		
Título	(p.1)	Ubicado en la parte superior de la primera página.
Sumario	(p.1)	En el costado superior izquierdo de la primera página, se encuentra el sumario seguido de los costos de suscripción: Al año \$ 3.00, seis meses \$2.00, por un trimestre \$1.00, número suelto \$0.50
Colaboración	(p.1)	“ “El crepúsculo ” aceptará gustoso toda colaboración de interés general , i dará preferencia a aquellas que tengan por objeto el mejoramiento de la localidad ”
Advertencia	(p.1)	En el sector inferior izquierdo “Para todo lo concerniente al periódico , debe entenderse directamente con el editor , cuidando que la correspondencia sea franqueada debidamente.”
Sección neutral	(p.1)	Ubicada en el centro parte superior , allí se declara que es una Sección destinada para que los interesados puedan recurrir “sin distinción de color político ni de ideas relijiosas”
Avisos	(p.1)	Avisos en medio de la primera página. Aviso de R. Rojas A. venta de ventanas con bastidor. Avisos de la Imprenta, se imprimen Carteles, tarjetas, facturas, recibos, esquelas de invitación y circulares. En la parte derecha avisos comerciales sobre sombrería, mercería central, talabartería, remate de muebles. Aviso de Antonio Ortega “compone i afina pianos i armónium. Compone máquinas de coser i toda clase de armas. Da lecciones de guitarra por música ”

Artículo.	La política y la religión. (p.2)	<p>Aquí se plantea que la política y la religión son principios diversos, sin embargo, son a su vez “motores indispensables para el bien social”. En este marco “La política corresponde al orden externo de la sociedad; incompatible con la religión, sus agitaciones no le permiten concordar con la misión divina de la otra. La religión debe ser la base de la sociedad, pues ella es la encargada de formar el corazón del hombre i no debe tocar las conmociones de la política para que esta no se halle en el derecho de modificarla o traspasar sus fueros”</p> <p>Aquí se plantea que la religión debe estar separada de la política, argumentando no en contra de la religión, sino que especificando que su rol en la sociedad es distinto.</p> <p>Se realiza una crítica la situación de la iglesia en la actualidad planteando que “Las pasiones han conmovido hasta los cimientos de la sociedad. Lo incorruptible se ha corrompido”. Se cuestiona también el rol del clero, el cual “con algunas excepciones, se cree autorizado con mas preferencia a sumergirse en las cenagosas aguas de la política que en el cumplimiento de sus deberes”. Se plantea que los campos son los lugares preferidos para “tales manejos”, en efecto los liberales serian “víctimas de la mafia conservadora i sin embargo esos lugarejos tan secuestrados por el fanatismo religioso politiquero, asombran constantemente con espectáculos de horrosos crímenes” ... “La presión religiosa se destina a alistar jente en un bando político”</p> <p>“los más preciosos intereses de la religión quedaran pue, vinculados a la fortuna de un partido, cuando este entre en la condición de los venidos la iglesia será una de las primeras víctimas del odio i venganza de la facción victoriosa”</p> <p>“desde que sus ministros se abanderizan en bandos políticos, ya comprometen los intereses sagrados que están a su cargo”</p>
-----------	---	--

		<p>“necesario es que los ministros de la religión se abstengan de las luchas políticas para el mismo efecto de su ministerio... ¿Cómo se atreverá a predicar la fraternidad i la concordia, el mismo que talvez ha sembrado rencores i odios?”</p> <p>En el artículo se ocupa como metáfora a la politización del clero una cita bíblica, ello mostrando su oposición a la politización del clero; “Jesús que dijo: mi reino no es de este mundo. si de este mundo fuese mi reino, mis ministros sin duda pelearían, para que no fuera yo entregado a los judíos”</p> <p>En este artículo se interpelan dichos en el periódico “El porvenir”. “se ve que a estos discípulos poco les importa desatender la sublime moral de Jesús con tal de dominar”</p>
Crónica	(p. 2-3)	<p>Abraham Valenzuela Guzmán. Procurador del número. Aquí avisa sus servicios para el público y amigos en el juzgado de letras.</p> <p>A continuación, una nota dirigida al director de policía donde se le solicita colocar atención a un puente ubicado en la acequia, ya que allí es posible que se realice tráfico de carretas y ganado.</p> <p>Luego en otro apartado se relata que Don Teodoro segundo Vache a fallecido recientemente en Rancagua a causa de un asesinato.</p> <p>En esta sección se pueden leer noticias locales</p>
Cuentecitos rancagüinos	(p.3) “Una jira artística a rengó”	El periódico también incorpora una sección destinada a la cultura, lo cual se refleja en la incorporación de cuentos y poesía.
Poesía	(p.3) “De las poesías de don Eduardo de la barra”	No se distingue bien el texto.
Columna de opinión	(p.4) “funestísima influencia de los malos libros”	<p>Aquí se formula un comentario sobre algunos escritos leídos en “El chileno del 20” un artículo titulado “funestísima influencia de los malos libros”</p> <p>En esta columna Eulogia se plantea la pregunta de cómo distinguirlos los malos libros, ahí señala que :</p> <p>“Siempre he creído que para juzgar un libro es menester leerlo i someterlo a criterio de nuestra razón. Pero mui pronto encontré que no era ese el guía ”</p> <p>A continuación cita un fragmento de la columna del texto que comenta, la cual dice lo siguiente : “el escritor de una obra comunica al lector sus opiniones , le hace participar de sus sistemas , le envuelve en sus errores , i vertiendo poco a poco el veneno en que está empapado su libro ; llega al fin a hacer nacer en el los jermenes funestos , que oculta a veces bajo un estilo florido i seductor , bajo unas imagenes tiernas i elegantes ”</p> <p>A continuación Eulogia acota que ; “He aquí porque la iglesia , solicita del bien de sus hijos , ha manifestado siempre el más vivo interés por arrancar de sus manos unas producciones que llevan consigo la muerte del alma : ha lanzado anatema contra los que no se obstinan en beber esas aguas emponsoñadas del error i del crimen i condenado al fuego unos libros que abortados por el espíritu de la mentira i diseminados con profusión por los hijos de las tinieblas para desventura de la humanidad</p>

		<p>“a nuestros lectores no les será difícil ver donde nos lleva con tan errados principios, i quienes pueden llamarse hijos de las tinieblas pues con la claridad nada se oculta Aun más la iglesia lanza anatema contra los que se obstinan ¿O será a imitación de Jesús que permitió más bien su sacrificio antes que ofender a sus más crueles verdugos?</p> <p>Además, se abroga el derecho de condenar los libros al fuego como condenaba a los hombres a la hoguera. Así Galileo, Laplace, Giordano Bruno, Mártires ilustres, padres de la ciencia que juntos con miles de víctimas sacrificadas en la santa inquisición... que amenaza hace siglos la vida de la iglesia romana, resistente siempre a la impunidad</p> <p>Se alarma que hay malos libros i que el interés de la iglesia es siempre vivo por arrebatarse de nuestras manos esas producciones</p> <p>Resultado final ; que lo malos libros solo los puede conocer la iglesia . ¿bajo de la sotana no más pueden existir los destellos de la razón ¿los demás son que entonces? ¿Por qué han de abdicar de un sentido común?”</p> <p>De aquí pues creo lojico deducir que, para los católicos del chileno, el hacedor no es absolutamente sabio ¿pues para que nos dio lo que no debíamos usar?</p> <p>Que nos diera la razón con el fin de perdernos no lo creo tampoco mui bondadoso como corresponde a su infinita perfección.</p> <p>Somos libres de pensar i juzgar,i este es el hecho que los hombres pueden reunirse en sociedades i formar iglesias o sectas para explotarse a veces los unos a los otros , esto no es menos cierto.</p> <p>Por otra parte, nada de origen más divino que la razón, ella es la que nos hace responsables de nuestros actos; pues si desistimos de sus consejos pronto caeremos en el accionar católico “El que inocente peca inocente se condena” .</p> <p>“Analizadlo todo i abrazad lo bueno” dijo san pablo. I es racional en la justicia no caben privilegios , ella pues le acuerda la libertad de analizar a la juventud estudiosa .</p> <p>Concluye citándonos los autores católicos que son los que aconseja leer, como el tendero que dice : los jèneros de mi tienda son los mejores.</p> <p>Aquí firma “E.A.” , que son las iniciales de Eulogia Aravena , lo que me hace pensar que esta sección está escrita por ella.</p>
Avisos	Ajencia de el siglo (p.4)	Anuncio de vencimiento prendas en casa de empeño.
	Ajencia de la estrella neora	Anuncio vencimiento de prendas en casa de empeño.
	Avisos del conservador	Se anuncia Venta de terreno Firma V.M. Silva , notario.

Título y descripción	El crepúsculo. Periódico liberal independiente.	
Número, fecha, lugar	Año 1, no. 3, Febrero 6 de 1893, Rancagua.	
Editor y propietario	Rafael Rojas.	
SECCIONES		
Título	(p.1)	Ubicado en la parte superior de la primera página.

Sumario	(p.1)	En el costado superior izquierdo de la primera página, se encuentra el sumario seguido de los costos de suscripción: Al año \$ 3.00, seis meses \$2.00, por un trimestre \$1.00, número suelto \$0.50
Colaboración	(p.1)	“El crepúsculo ” aceptará gustoso toda colaboración de interés general , i dará preferencia a aquellas que tengan por objeto el mejoramiento de la localidad ”
Advertencia	(p.1)	En el sector inferior izquierdo “Para todo lo concerniente al periódico , debe entenderse directamente con el editor , cuidando que la correspondencia sea franqueada debidamente.”
Sección neutral	(p.1)	Ubicada en el centro parte superior , allí se declara que es una Sección destinada para que los interesados puedan recurrir “sin distinción de color político ni de ideas relijiosas”
Avisos	(p.1)	En la sección central se anuncia la venta de un carretón y cuatro pares de ventanas por parte de R. Rojas A. A continuación, avisos comerciales de una sombrería, venta de vinagre blanco en una mercería y el anuncia de búsqueda de una sirvienta de mano.
Artículo. “A los señores de la levadura”	(p.1)	Se ubica en un costado superior derecho. En este artículo se critican ciertas prácticas de los partidarios opositores a las creencias políticas de Eulogia y Rafael. Allí se plantea que “la hipocresía es el don desierto partidarios, no se presentan francos en la lucha” ... “insultan con la levadura de los fariseos i la levadura de los cristianos sin tener el coraje de decir contra quien tatua levadura”. En este texto se plantea que la ignorancia y el analfabetismo del pueblo solo será favorable a estos llamados señores de la levadura. En este texto también realiza una crítica al rol de la mujer en la sociedad explicitando cual es la visión de estos conservadores señores de la levadura respecto a ellas. “que la mujer sepa solo cocer i pelar papas i se cierren las escuelas para ellas como también lo desea don clemente Fabres”. “Las invectivas conservadoras no nos son desconocidas; siempre hemos visto esta clase de partidarios con el cristo en el pecho i la ponzoña en el orazon” Pareciera que este artículo fuera una respuesta a la opinión publica conservadora en relación a este periódico, lo cual se ve reflejado en la siguiente cita; “A estos señores, una publicación independiente i racionalista les saca de quicio, les hace armarse i declarar públicamente que no pueden permanecer tranquilos ante semejante proceder”. Aquí también se hace mención a los acontecimientos de 1891; “En la lucha constante por la opresión aún no se sienten satisfechos con haber estampado la mancha más negra en la sociedad chilena, con los saqueos de 29 de agosto de 1891 ...Aún conservan la sonrisa del jenio del mal que anego en sangre el suelo de la patria”. “quieren llamarse patriotas, después de haber pisoteado el respeto que los hombres se deben mutuamente”. Finalmente termina el articulo con una frase declarándose abiertamente contraria al partido conservador; “¡Donde! donde está la virtud que aparenta ese partido, que clama siempre venganza que por sus representantes pide en la cámara el exterminio de los caídos? ” Aquí firma Eraldo Milton.
Colaboración	(p.2)	Reflexión sobre el uso de las armas y la violenciaFirma minerva
Anuncio	Abraham Valenzuela Guzmán	Procurador del numero

	(p.2)	“Cumple con el deber de ofrecer a sus amigos , al publico sus servicios para todo asunto que les ocurra en este departamento i que se relacione con el juzgado de letras ”
	(p.2) A nuestros suscritores	“con motivo de cambio de local no hemos podido atender debidamente los trabajo de nuestra publicación”
Poesía	(p.2) Campo neutral	“FLORE...ESP”, “lección escrita especialmente para la señorita X” Esta sección corresponde a un poema , allí firma Sr. Guzmán García.

Título y descripción	El crepúsculo. Periódico liberal independiente.	
Número, fecha, lugar	Año 1, no. 4, Febrero 13 de 1893, Rancagua.	
Editor y propietario	Rafael Rojas.	
SECCIONES		
Título	(p.1)	Ubicado en la parte superior de la primera página.
Sumario	(p.1)	En el costado superior izquierdo de la primera página, se encuentra el sumario seguido de los costos de suscripción: Al año \$ 3.00, seis meses \$2.00, por un trimestre \$1.00, número suelto \$0.50
Colaboración	(p.1)	“ “El crepúsculo ” aceptará gustoso toda colaboración de interés general , i dará preferencia a aquellas que tengan por objeto el mejoramiento de la localidad ”
Advertencia	(p.1)	Sector inferior izquierdo “Todo lo concerniente al periódico , debe entenderse directamente con el editor , cuidando que la correspondencia sea franqueada debidamente.”
Sección neutral	(p.1)	Ubicada en el centro parte superior , allí se declara que es una Sección destinada para que los interesados puedan recurrir “sin distinción de color político ni de ideas religiosas”
Avisos	(p.1)	Venta de carretón, firma R. Rojas A. Venta de cuatro pares de ventanas firma R. Rojas A. En la parte derecha avisos comerciales sobre Sombrería, mercería central, talabartería, remate de muebles de Eulojio Guerrero. Talabartería “se fabrican i componen sillas, arneses i maletas” trabajo pronto y esmerado. Aviso de Antonio Ortega “compone i afina pianos i armónium. Compone máquinas de coser i toda clase de armas. Da lecciones de guitarra por música” Aviso de la imprenta. Aviso vinagre vino blanco.
Crónica.	Las Ratas (p.2)	“ Un tabillísimo escritor a dicho : Las plumas devotas roen, roen como el ratón. Este obedece a una necesidad impetuosa: sus incisivos crecen sin cesar i es fuerza desgastarlos so pena de la vida. A falta de golosinas roerá la piedra. Aquellas, también obedecen a una necesidad no mui imperiosa; luchan por la existencia; hincan sus puntos en la reputación de los vivos, i roen los huesos de los muertos. Hai manera de ponerse a la altura de los demás o subiendo hasta ellos o rebajándolos. Los devotos prefieren este último camino, menos jeneroso , pero más fácil . Por eso sus plumas roen, roen, roen como el ratón. Para ellos o hai hombre –grande, sino es de la seca roedora: todos van la ética en su concepto, i a medida que los otros bajan ellos se sienten subir ¡Feliz ilusión que les paga en carne humana sus abstinencias de cuaresma!

	<p>I esa es la verdad. De esas plumas i los hombres que las manejan, unos son como el ratón i los más, por lo menudo son como las ratas . Estas por lo menudo son como las ratas. Estas viven en provincia roen en compañía porque entre ellas mismas temen el asalto; roen por debajo rompiendo murallas i armarios a trueque de queso, nueces y golosinas. Con ojo artero huyan de la trampa i listas no salen a la luz para sus fines no necesitan ni les importa la claridad, a oscuras, de grano en grano desocupan los graneros.</p> <p>Estas ratas han sido la causa de las revueltas del mundo entero. Los ratones trabajan en mayor escala. De estos roedores fueron los que cargaron contra los moros de España para roer a su gusto sus riquezas.</p> <p>A estos ratones pertenecía también aquel del cual dice la historia: Al retirarse dejó exhausto el erario; suspendido el pago de las rentas de las casas consistoriales, todas las autoridades en lucha i todas las provincias sobre las armas. Por su parte provisto con ocho cientos mil francos de benéfico el arzobispado de Sena i el ... de cardenal, ya que se adelantó a la fortuna publica hizo por lo menos la suya. De esos mismos eran los ratones que no quieran ceder golosinas de los diez miles a quienes contesto miraban que solo conocía tres medios de existir en su sociedad</p> <p>I se reducían a ser la de un pordiosero asalariado.</p> <p>Esos ratones minaron la noble tierra española donde con la sangre de sus hijos regaron ellos sus alacenas. La emancipación religiosa no los hundi6 en los escombros de sus terribles fortalezas. Los ratones conservan la vida con sus gloriosos recuerdos de haber hecho por cada año i solo en Sevilla cientos cincuenta i siete sacrificios solo en la hoguera. De este modo los valientes ratones han gastado en todos los tiempos el incienso de sangre con que satisfaciendo sus pasiones quieren glorificar al altísimo</p> <p>De esta suerte es la moral que todos les da la secta roedora han enseñado.</p> <p>No fueron menos ajiles estos ratones en Castilla. Toledo Zaragoza, Valencia, Logroño, Granada, Cerdeño etc.</p> <p>Esos son los ratones que roen en nuestro Chile, esos los que roen nuestros presupuestos i que bajo todos pretextos arrastran con las riquezas del Estado”</p> <p>Las ratas de provincia, aunque se contentan con los despojos de sus superiores, roen por su propia cuenta. En todo meten sus asquerosos incisivos sin importarles el juicio de los demás “</p> <p>¡Pobres ratas! roed sin descanso mientras llega la hora en que haciendo el festín de los despojos, cantéis a vuestro almacenero la conocida la canción francesa que en mala hora otras ratas cantaron a Luis XVI:</p> <p>¡O Richard! ¡O mon roy , I universt, abandunuel!</p> <p>CONCLUYAMOS</p> <p>Por fin los aristócratas atendieron a la verdad , i abriendo el precioso libro del evangelio encontraron que el divino maestro les decia</p> <p>“El divino Jesús señalo a los hombres el camino de la verdadera vida, demostrando que los tesoros que debemos ambicionar son los del espíritu que niorin ni polilla destruyen”</p> <p>Aquí se compara a “las plumas devotas” con el roer de un ratón. Es posible deducir que las ratas son una metáfora de los conservadores</p> <p>Firma Erasmo Milton</p>
--	---

Aviso	Abraham Valenzuela Guzmán. (p.2)	Procurador del número.
noticia	(p.2)	“el ilustre general Velázquez trasladado a Santiago, ha sido juzgado por un tribunal...En el próximo número tendremos el gusto de extraer algunos párrafos de la defensa. El señor Velázquez fue absuelto i el proceso paso a la corte marcial”
Noticia	Concierto (p.2)	Se anuncia un concierto de música dirigido por Vicente Morelli.
noticia	Vaya una fecundidad(p.2)	Noticia sobre un matrimonio que tuvo 21 hijos.

Título y descripción	El crepúsculo. Periódico liberal independiente.	
Número, fecha, lugar	Año 1, no.5, Febrero 20 de 1893, Rancagua.	
Editor y propietario	Rafael Rojas.	
SECCIONES		
Título	(p.1)	Ubicado en la parte superior de la primera página.
Sumario	(p.1)	En el costado superior izquierdo de la primera página, se encuentra el sumario seguido de los costos de suscripción: Al año \$ 3.00, seis meses \$2.00, por un trimestre \$1.00, número suelto \$0.50
Colaboración	(p.1)	“ “El crepúsculo ” aceptará gustoso toda colaboración de interés general , i dará preferencia a aquellas que tengan por objeto el mejoramiento de la localidad ”
Advertencia	(p.1)	Sector inferior izquierdo “Todo lo concerniente al periódico , debe entenderse directamente con el editor , cuidando que la correspondencia sea franqueada debidamente.”
Sección neutral	(p.1)	Ubicada en el centro parte superior , allí se declara que es una Sección destinada para que los interesados puedan recurrir “sin distinción de color político ni de ideas relijiosas”
Avisos	(p.1)	Venta de carretón, firma R. Rojas A. Venta de cuatro pares de ventanas firma R. Rojas A. En la parte derecha avisos comerciales sobre Sombrería, mercería central, talabartería, remate de muebles de Euliojio Guerrero. Talabartería “se fabrican i componen sillas, arneses i maletas” trabajo pronto y esmerado. Aviso de Antonio Ortega “compone i afina pianos i armónium. Compone máquinas de coser i toda clase de armas. Da lecciones de guitarra por música” Aviso de la imprenta. Aviso vinagre vino blanco.
Columna de opinión	La carta del papa(p.2)	Firma Erasmo Milton
Noticia	(p.3)	Se anuncia asesinato de una persona llamada “Zaarias Godoy”
	Ajencia del pobre ; Codegua (p.3)	Codegua, febrero 7 de 1899

Título y descripción	El crepúsculo. Periódico liberal independiente.
----------------------	---

Número, fecha, lugar	Año 1, no. 6, Febrero 27 de 1893, Rancagua.	
Editor y propietario	Rafael Rojas.	
SECCIONES		
Título	(p.1)	Ubicado en la parte superior de la primera página.
Sumario	(p.1)	En el costado superior izquierdo de la primera página, se encuentra el sumario seguido de los costos de suscripción: Al año \$ 3.00, seis meses \$2.00, por un trimestre \$1.00, número suelto \$0.50
Colaboración	(p.1)	“ “El crepúsculo ” aceptará gustoso toda colaboración de interés general , i dará preferencia a aquellas que tengan por objeto el mejoramiento de la localidad ”
Advertencia	(p.1)	Sector inferior izquierdo “Todo lo concerniente al periódico , debe entenderse directamente con el editor , cuidando que la correspondencia sea franqueada debidamente.”
Sección neutral	(p.1)	Ubicada en el centro parte superior , allí se declara que es una Sección destinada para que los interesados puedan recurrir “sin distinción de color político ni de ideas relijiosas”
Avisos	(p.1)	Venta de carretón, firma R. Rojas A. Venta de cuatro pares de ventanas firma R. Rojas A. En la parte derecha avisos comerciales sobre Sombrería, mercería central, talabartería, remate de muebles de Euljio Guerrero. Talabartería “se fabrican i componen sillas, arneses i maletas” trabajo pronto y esmerado. Aviso de Antonio Ortega “compone i afina pianos i armónium. Compone máquinas de coser i toda clase de armas. Da lecciones de guitarra por música” Aviso de la imprenta. Aviso vinagre vino blanco.
Columna de opinión .	Rancagua, 26 de febrero, 1893. ¡No más sangre! (p.2)	Firma Erasmo Milton.
Avisos	(p.2) Aviso comercial	Se busca casa para comprar.
	(p.3) aviso: Liceo de Rancagua . (p.3)	El rector. Febrero 25 de 1893
	Citación (p.3)	Gregorio Mendoza
	Remitido. Odiosa Calumnia	Natalio Romano. Rancagua Febrero 27 de 1893
	Roro sacrílego (p.3)	Firma El tamaya
Poesía	Decima (p.4)	S. Guzmán García Santiago ; Diciembre de 1892

Título y descripción	El crepúsculo. Periódico liberal independiente.	
Número, fecha, lugar	Año 1, no. 7, Marzo 6 de 1893, Rancagua.	
Editor y propietario	Rafael Rojas.	
SECCIONES		
Título	(p.1)	Ubicado en la parte superior de la primera página.
Sumario	(p.1)	En el costado superior izquierdo de la primera página, se encuentra el sumario seguido de los costos de suscripción: Al año \$ 3.00, seis meses \$2.00, por un trimestre \$1.00, número suelto \$0.50 .
Colaboración	(p.1)	“ “El crepúsculo ” aceptará gustoso toda colaboración de interés general , i dará preferencia a aquellas que tengan por objeto el mejoramiento de la localidad ”
Advertencia	(p.1)	Sector inferior izquierdo “Todo lo concerniente al periódico , debe entenderse directamente con el editor , cuidando que la correspondencia sea franqueada debidamente.”
Sección neutral	(p.1)	Ubicada en el centro parte superior , allí se declara que es una Sección destinada para que los interesados puedan recurrir “sin distinción de color político ni de ideas religiosas”
Avisos	(p.1)	Venta de carretón, firma R. Rojas A. Venta de cuatro pares de ventanas firma R. Rojas A. En la parte derecha avisos comerciales sobre Sombrería, mercería central, talabartería, remate de muebles de Eulojio Guerrero. Talabartería “se fabrican i componen sillas, arneses i maletas” trabajo pronto y esmerado. Aviso de Antonio Ortega “compone i afina pianos i armónium. Compone máquinas de coser i toda clase de armas. Da lecciones de guitarra por música” Aviso de la imprenta. Aviso vinagre vino blanco.
Columna de opinión	El cielo Huye (p.2)	Rancagua, marzo 6,1893. Firma Erasmo Milton
Aviso	Liceo de Rancagua (p.2)	El rector , Febrero 25 1893.
	Ajencia de la estrella negra (p.4)	Rancagua , Marzo 1 de 1893
Aviso	Avisos conservador(p.4)	Rancagua Marzo 5 de 1893 V.M.Silva
	(p.4)Lectura amena	Tradiciones serenenses por Manuel ; Incendio en la escuela Santo Domingo

Número, fecha, lugar	Año 1, no. 9, Marzo 20 de 1893, Rancagua.	
Editor y propietario	Rafael Rojas.	
SECCIONES		
Título	(p.1)	Ubicado en la parte superior de la primera página.
AVISO	(p.2) DEFUNCION	“Ayer a las 7. PM falleció nuestra querida hijita Elelia; y mañana 21 a las 5 P.M. se conducirán sus restos al cementerio. Rancagua marzo 20 de 1893.

		<p>Rafael Rojas A. Eulòjia A. de Rojas”</p> <p>Este aviso de defunción es sumamente importante, pues aporta información sobre la vida de Eulogia en el espacio de lo privado (madre - esposa). En segunda instancia es preciso señalar que si bien no se aporta demasiada información explícita, es posible leer entre líneas elementos propios de la norma de género y el rol que Eulogia Aravena tomo en el espacio público. Este escrito es el único registro del crepúsculo en el cual ella firma con su nombre, lo que le otorga una excepcionalidad en el plano de autoría, dándole una existencia en el espacio público, aunque fuese como madre. Solo en 1904 su nombre tendría lugar en el espacio público, a través de “la Aurora Feminista”. En este periódico Eulogia figura como editora , sin embargo no debemos dejar de considerar que esto solo tiene lugar una década más tarde</p> <p>El anuncio la muestra como una madre con una reciente perdida, además su identidad se encuentra coartada en tanto esposa de Rafael quien aparece con nombre y apellido, a diferencia de ella.</p>
--	--	--

Título y descripción	El crepúsculo. Periódico liberal independiente.	
Número, fecha, lugar	Año 1, no. 9 Marzo 13 de 1893, Rancagua.	
Editor y propietario	Rafael Rojas.	
SECCIONES		
Título	(p.1)	Ubicado en la parte superior de la primera página.
Sumario	(p.1)	En el costado superior izquierdo de la primera página, se encuentra el sumario seguido de los costos de suscripción: Al año \$ 3.00, seis meses \$2.00, por un trimestre \$1.00, número suelto \$0.50
Colaboración	(p.1)	“ “El crepúsculo ” aceptará gustoso toda colaboración de interés general , i dará preferencia a aquellas que tengan por objeto el mejoramiento de la localidad ”
Advertencia	(p.1)	Sector inferior izquierdo “Todo lo concerniente al periódico , debe entenderse directamente con el editor , cuidando que la correspondencia sea franqueada debidamente.”
Sección neutral	(p.1)	Ubicada en el centro parte superior , allí se declara que es una Sección destinada para que los interesados puedan recurrir “sin distinción de color político ni de ideas religiosas”
Avisos	(p.1)	Venta de carretón, firma R. Rojas A. Venta de cuatro pares de ventanas firma R. Rojas A. En la parte derecha avisos comerciales sobre Sombrería, mercería central, talabartería, remate de muebles de Eulojio Guerrero. Talabartería “se fabrican i componen sillas, arneses i maletas” trabajo pronto y esmerado. Aviso de Antonio Ortega “compone i afina pianos i armónium. Compone máquinas de coser i toda clase de armas. Da lecciones de guitarra por música” Aviso de la imprenta. Aviso vinagre vino blanco.
Título y descripción	El crepúsculo. Periódico liberal independiente.	
Número, fecha, lugar	Año 1, no. 12, Abril 9 de 1893, Rancagua.	

Editor y propietario	Rafael Rojas.	
SECCIONES		
Título	(p.1)	Ubicado en la parte superior de la primera página.
Sumario	(p.1)	En el costado superior izquierdo de la primera página, se encuentra el sumario seguido de los costos de suscripción: Al año \$ 3.00, seis meses \$2.00, por un trimestre \$1.00, número suelto \$0.50
Colaboración	(p.1)	“ “El crepúsculo ” aceptará gustoso toda colaboración de interés general , i dará preferencia a aquellas que tengan por objeto el mejoramiento de la localidad ”
Advertencia	(p.1)	Sector inferior izquierdo “Todo lo concerniente al periódico , debe entenderse directamente con el editor , cuidando que la correspondencia sea franqueada debidamente.”
Sección neutral	(p.1)	Ubicada en el centro parte superior , allí se declara que es una Sección destinada para que los interesados puedan recurrir “sin distinción de color político ni de ideas relijiosas”

Título y descripción	El crepúsculo. Periódico liberal independiente.	
Número, fecha, lugar	Año 1, no. 13, Abril 17 de 1893, Rancagua.	
Editor y propietario	Rafael Rojas.	
SECCIONES		
Título	(p.1)	Ubicado en la parte superior de la primera página.
Sumario	(p.1)	En el costado superior izquierdo de la primera página, se encuentra el sumario seguido de los costos de suscripción: Al año \$ 3.00, seis meses \$2.00, por un trimestre \$1.00, número suelto \$0.50
Colaboración	(p.1)	“ “El crepúsculo ” aceptará gustoso toda colaboración de interés general , i dará preferencia a aquellas que tengan por objeto el mejoramiento de la localidad ”
Advertencia	(p.1)	Sector inferior izquierdo “Todo lo concerniente al periódico , debe entenderse directamente con el editor , cuidando que la correspondencia sea franqueada debidamente.”
Sección neutral	(p.1)	Ubicada en el centro parte superior , allí se declara que es una Sección destinada para que los interesados puedan recurrir “sin distinción de color político ni de ideas relijiosas”
Avisos	(p.1)	Venta de carretón, firma R. Rojas A. Venta de cuatro pares de ventanas firma R. Rojas A. En la parte derecha avisos comerciales sobre Sombrería, mercería central, talabartería, remate de muebles de Eulojio Guerrero. Talabartería “se fabrican i componen sillas, arneses i maletas” trabajo pronto y esmerado. Aviso de Antonio Ortega “compone i afina pianos i armónium. Compone máquinas de coser i toda clase de armas. Da lecciones de guitarra por música” Aviso de la imprenta. Aviso vinagre vino blanco. Aviso venta de propiedad ubicada en la calle larga o camino a Machali firma Rafael Rojas A. Aviso se busca sirvienta de mano Se compra casa para tratar peluquería.
CRONICA	Flores místicas (p.2)	“El domingo nueve del presente Rancagua fue sorprendido con la publicación de un bando por el cual se decía en estado de sitio en cuatro provincias de la Republica, entre ellas la de O`Higgins

		<p>¡En esos momentos hubimos de notar una proclama subversiva que circulaba en forma de suplemento del periódico conservador “La Voz del pueblo” llamando a las armas!! Olvidándose de los más estrictos deberes de verdaderos cristianos. ¿A caso el estado de sitio, motivo para llamar a los hombres a las armas? ¿No estaba también el pueblo perfectamente tranquilo? Y además el mismo estado de sitio ¿no es para contener las conmociones internas en vez de promoverlas? .</p> <p>El derecho que declara en estado de sitio no decía cual fuera el motivo para la declaración.</p> <p>¿Qué sucedía pues?</p> <p>Nadie lo sabía con precisión: solo el periódico negro en medio de los famélicos instintos que dominan a su editor intentaba insensatamente alterar el orden público de este pueblo, de suyo laborioso y tranquilo.</p> <p>Ninguna inspiración de la santa religión que les dice: paz y concordia; ¡solo la fatídica sombra de Cain se avanza con ellos clamando fuerza, armas, discordia!</p> <p>¿Dónde, donde se encuentra en ellos la palabra de paz, la palabra de amor siempre vestida de los labios de Jesús? ¡Solo demuestran el deseo de la sublevación y el desorden! Condenados para siempre por la ciencia y la civilización; divididos, buscando como las fieras, un rincón donde guarecerse. Para algunos ese rincón es hoy Chile. La división puede proporcionarle un fácil triunfo y por eso en todas partes sus miembros dejan ver que saben que a rio revuelta ganancia de pescadores; y por eso están siempre prontos para fomentar la discordia, para recibir más ligero el triunfo de sus inicuos manejos.</p> <p>Véase una vez más , quienes son los que quieren la desunión y el desorden ; y si la Vox populi, Voz de Dios , voz de paz , voz de tranquilidad , de concordia , de fraternidad no solo son el poder del escritor de la Voz del pueblo un horrible sarcasmo! “Porque ni cojen higos de espinos ni vendimian uvas de zarzas” (San Lucas C.V. 43 Y 44) “Guardaos de los falsos profetas que vienen a vosotros con vestidos de ovejas y dentro son lobos robadores . Por sus frutos conoceréis ”(San mateo C. VII . v. 15).</p> <p>Deseche su rabia el escritorcito negro y vea que no necesito armas para guardar la paz; deséchela que en Chile no tenemos ningún Pasteur , y recuerde que dijo Jesus ”</p> <p>“I todo lo que queráis que los hombres hagan con vosotros , hacedlo también vosotros con ellos ” “I cuando alguno te hiera en la mejilla derecha presentale ttambien la izquierda” He aquí pues lo que son las flores místicas”</p> <p>E. ”</p>
Aviso comercial	Fotografía italiana (p.2)	<p>“Independencia N\37 frente a la casa de ejercicios...se ejecuta todo trabajo concerniente arte, y a precios reducidos . Retratos instantáneos , aparatos especiales para retratar niños , impresión inalterable”</p> <p>Firma Alejandro Sibille</p>
Aviso comercial	(p.2)	
Noticia	Hecho grave(p.3)	<p>Se anuncia una peste que mata a los animales “gran número de animales que morían i talvez que aun mueren de dicah enfermedad en los fundos del poniente de Rancagua han sido arrojado al estero ..ya podrá imaginarse el lector en que situación se encontraran los habitantes de Miranda i Doñihue . que principalmente y forzosamente tienen que proveerse de las aguas de ese estero para todos sus menesteres”</p>

Noticia	(p.3)	Anuncio del registro civil donde se detalla el número de nacimientos, matrimonios y defunciones entre los meses de enero , febrero y marzo.
Sección Recreativa	Epigramas(p.3)	<p>En esta sección se comparten poemas de Juan Martínez , seguido por uno de “E. A. de R” , correspondiente a las iniciales Eulogia Aravena de Rojas.</p> <p>“BEQUERIANA Volverán las azuica campanillas A los prados de nuevo a adornar Y en lozana De nuevo crecerán</p> <p>Volverán las estrellas a porfía En las noches de nuevo a iluminar Y a tu frente sus rayos vida mía De nuevo llegaran</p> <p>I amorosas volverán las golondrinas otros nidos más bellos a formar y al volver de las aguas purpurinas también te admiraran</p> <p>Pero de Chile bella patria mía ¡cuántos hijos el mundo correrán! Y soñando libertad apetecida ¡Ya no volverán!”</p> <p>A mi parecer la norma de género se encuentra presente, en cuanto Eulogia firma con sus iniciales completas en un poema de la sección recreativa, no obstante, solo firma como “E” en la crónica de la misma publicación, lo que nos hace pensar que su intención era dissociar ambas expresiones para ocultar su identidad en aquella sección donde la norma le dificultaba la visibilización de su autoría. No debemos olvidar que la crónica se constituye como un texto donde Eulogia lugar donde expresa opinión en el espacio público, en efecto su estrategia de inserción en el mundo de la opinión pública.</p> <p>A fines del XIX las mujeres eran asociadas mayoritariamente a géneros como la literatura, o la poesía, siendo estas formas medianamente aceptadas o permitidas para la participación de ellas en el espacio público, siendo estas instancias donde socialmente autorizada la autoría y visibilización de sus nombres.</p>

Título y descripción	El crepúsculo. Periódico liberal independiente.	
Número, fecha, lugar	Año 1, no. 15, Abril 30 1893, Rancagua.	
Editor y propietario	Rafael Rojas.	
SECCIONES		
Título	(p.1)	Ubicado en la parte superior de la primera página.
Sumario	(p.1)	En el costado superior izquierdo de la primera página, se encuentra el sumario seguido de los costos de suscripción: Al año \$ 3.00, seis meses \$2.00, por un trimestre \$1.00, número suelto \$0.50
Colaboración	(p.1)	“ “El crepúsculo ” aceptará gustoso toda colaboración de interés general , i dará preferencia a aquellas que tengan por objeto el mejoramiento de la localidad ”

Advertencia	(p.1)	Sector inferior izquierdo “Todo lo concerniente al periódico , debe entenderse directamente con el editor , cuidando que la correspondencia sea franqueada debidamente.”
Sección neutral	(p.1)	Ubicada en el centro parte superior , allí se declara que es una Sección destinada para que los interesados puedan recurrir “sin distinción de color político ni de ideas religiosas”
Avisos	(p.1)	Venta de carretón, firma R. Rojas A. Venta de cuatro pares de ventanas firma R. Rojas A. En la parte derecha avisos comerciales sobre Sombrería, mercería central, talabartería, remate de muebles de Eulio Guerrero. Talabartería “se fabrican i componen sillas, arneses i maletas” trabajo pronto y esmerado. Aviso de Antonio Ortega “compone i afina pianos i armónium. Compone máquinas de coser i toda clase de armas. Da lecciones de guitarra por música” Aviso de la imprenta. Aviso vinagre vino blanco.
	El crepúsculo (p.2)	Rancagua abril 30 de 1893. Dos acontecimientos políticos
Crónica	¡Ganga! (p.2)	Nuevo puesto de carnes verduras i marisco. Señal: bandera lacre. Rancagua abril 25 de 1893. J.T.Casas- Cordero Cuadra .
Aviso	Aviso Baratito (p.2)	Aviso comercial
	Aviso Importante(p.2)	Aviso comercial
	Temblor	Noticia sobre un temblor en la ciudad
Crónica	¡Ganga! Nuevo puesto de carnes verduras i marisco. Señal : Bandera Lacre.(p.2)	J.T Casas-Cordero Cuadra .
	Correspondencia de codegua (p.3)	El corresponsal
	Literatura ¡una notabilidad!(p.3)	Manuel Breton de los Herreros. Continuará.
Aviso	Avisos del conservador(p.3)	Rancagua abril 25 de 1893 V.M. Silva.
	Lectura amena (p.3)	Tradiciones serenenses por Manuel Concha Incendio de la iglesia de santo domingo (conclusión)
	Pregones i remate(p.4)	V. M. Silva - secretario
Aviso Comercial	Ajencia del pobre (p.4)	Aviso de retiro o renovación de prendas empeñadas con a la fecha de diciembre diciembre 1892 o “se procederá a enajenación conforme a la ley”
Aviso comercial	Ajencia del siglo (p.4)	Aviso a personas que tengan prendas empeñadas en el mes de noviembre del año próximo “deben sacarlas o renovar sus boletos de la fecha en 40 días”
Aviso Comercial	Ajencia de la estrella negra (p.4)	Aviso casa de empeño.
Aviso comercial	Aviso venta (p.4)	“vendo tilbury solido en buen estado” R, Rojas. A.
Aviso comercial	Peluquería popular (p.5)	Se anuncia la apertura de una nueva peluquería en Rancagua.

	Manifestación (p.5)	Firma Antonio Gallardo M. N y C. de M. suplente
Aviso comercial	Ajencia de el siglo (p.5)	Aviso a personas que tengan prendas empeñadas en el mes de noviembre del año próximo “deben sacarlas o renovar sus boletos de la fecha en 40 días”
Poesia	Literatura; ¡Una notabilidad! (p.5)	Firma Manuel Breton de Herreros

Título y descripción	El crepúsculo. Periódico liberal independiente.	
Número, fecha, lugar	Año 1, no. 16, 7 de mayo de 1893, Rancagua.	
Editor y propietario	Rafael Rojas.	
SECCIONES		
Título	(p.1)	Ubicado en la parte superior de la primera página.
Sumario	(p.1)	En el costado superior izquierdo de la primera página, se encuentra el sumario seguido de los costos de suscripción: Al año \$ 3.00, seis meses \$2.00, por un trimestre \$1.00, número suelto \$0.50 .
Colaboración	(p.1)	“ “El crepúsculo ” aceptará gustoso toda colaboración de interés general , i dará preferencia a aquellas que tengan por objeto el mejoramiento de la localidad ”
Advertencia	(p.1)	Sector inferior izquierdo “Todo lo concerniente al periódico , debe entenderse directamente con el editor , cuidando que la correspondencia sea franqueada debidamente.”
Sección neutral	(p.1)	Ubicada en el centro parte superior , allí se declara que es una Sección destinada para que los interesados puedan recurrir “sin distinción de color político ni de ideas relijiosas”
Avisos	Avisos comerciales (p.1)	Aquí se muestran avisos comerciales de compra , venta , ofrecimiento de servicios etc. Venta de carretón, firma R. Rojas A. Venta de cuatro pares de ventanas firma R. Rojas A. En la parte derecha avisos comerciales sobre Sombrería, mercería central, talabartería, remate de muebles de Eulojio Guerrero. Talabartería “se fabrican i componen sillas, arneses i maletas” trabajo pronto y esmerado. Aviso de Antonio Ortega “compone i afina pianos i armónium. Compone máquinas de coser i toda clase de armas. Da lecciones de guitarra por música” Aviso de la imprenta. Aviso de venta propiedad; firma Rafael Rojas A.
Aviso comercial	¡Ganga! Nuevo puesto de carnes verduras i marisco. Señal : bandera lacre.(p.2)	Anuncio de un “nuevo puesto de carnes, mariscos y verduras” Rancagua abril 25 de 1893 J.T. Casas Cordero Cuadra.
Aviso	Aviso Importante (p.2)	Aviso de que se regala ropa “la persona que se crea con derecho a una blusa o paletó corto de casimir , sin uso puede pasar a esta imprenta donde se le dará noticia pagando el valor de este aviso ”
Aviso comercial	Aviso (p.2)	Venta toneles de madera de alerce .
Columna	La pastoral (p.2-3)	En esta columna se critica el accionar intolerante de la iglesia católica. Se plantea que esta realiza; “Guerra a la propaganda

	<p>irreligiosa, intolerancia, odio y desunión, es el móvil de la pastoral arsobispal” .</p> <p>Se les cuestiona manipular a las masas con ideas erróneas “Vosotros conoeis de cerca las pasiones que se ajitan en el corazón de las masas, y, más que todo, entre nosotros, donde poco existe la razón y se piensa mucho por cuenta ajena. Puede decirse que lo que e asevera y condena es lo que no existe; la propaganda atèa”</p> <p>La columnista aclara que “El ataque de la prensa no es como se dice, a la relijion o a Dios, porque ambas cosas son en chile realmente respetadas, una vez que ellas son la verdad. El ata que existe es a los ministros que practican y enseñan cosas que Cristo siempre reprobo”</p> <p>Esta cita da cuenta de una pugna ideológica vigente entre conservadores y liberales. Si bien la discusión dada se desarrolla en contexto de modernización, espacio que da lugar a la coexistencia de elementos vinculados a un pasado colonial, católico y conservador, así también al advenimiento de una oleada de ideas relacionadas al liberalismo en una especie de transición a la modernidad.</p> <p>En dicha coyuntura se experimenta una pugna política entre conservadores y liberales, en la cual Eulogia toma posición por el sector liberal, tomando como estrategia para la difusión de las ideas la prensa (espacio de la opinión pública). La columnista no cuestiona la religión o el culto a Dios, muy por el contrario, esta columna deja en evidencia que es creyente, sin embargo, ella reprueba las prácticas de los ministros de la iglesia. Sus criticas apuntan las cúpulas de poder de la iglesia tanto en el plano de la orgánica de esta como en el plano político (partido conservador), ya que considera que no solo los considera intolerantes, sino que también manipuladores de las masas con sus ideas doctrinarias.</p> <p>“ I en efecto ; las pomposas exterioridades modernas de la iglesia católica , no se encuentran en el cristianismo; por el contrario , el grandioso espíritu de Jesús , supo precaver a sus discípulo de las distracciones que naturalmente las cosas materiales las riquezas y las galas de un culto sujeto a las ambiciones , traería como resultado indispensable ”</p> <p>También cuestiona la ostentación de bienes por parte de la iglesia, apelando que ello no se condice con el cristianismo.</p> <p>“Jesús confundió con su palabra sus milagros y virtudes, a todos sus detractores; el papa puede confundir a muchos con su fabulosa opulencia y renta de doscientas libras esterlinas acompañadas de joyas y otras valiosos presente, aunque en cambio solo la desventura y la miseria sean alimento y adorno de millares de sus feligreses”</p> <p>Firma E. A. de R.</p>
--	---

Título y descripción	El crepúsculo. Periódico liberal independiente.	
Número, fecha, lugar	Año 1, no. 16, Mayo 7 de 1893, Rancagua.	
Editor y propietario	Rafael Rojas.	
SECCIONES		
Título	(p.1)	Ubicado en la parte superior de la primera página.

Sumario	(p.1)	En el costado superior izquierdo de la primera página, se encuentra el sumario seguido de los costos de suscripción: Al año \$ 3.00, seis meses \$2.00, por un trimestre \$1.00, número suelto \$0.50
Colaboración	(p.1)	“ “El crepúsculo ” aceptará gustoso toda colaboración de interés general , i dará preferencia a aquellas que tengan por objeto el mejoramiento de la localidad ”
Advertencia	(p.1)	Sector inferior izquierdo “Todo lo concerniente al periódico , debe entenderse directamente con el editor , cuidando que la correspondencia sea franqueada debidamente.”
Sección neutral	(p.1)	Ubicada en el centro parte superior , allí se declara que es una Sección destinada para que los interesados puedan recurrir “sin distinción de color político ni de ideas religiosas”
Avisos	(p.1)	Aquí se muestran avisos comerciales de compra, venta , ofrecimiento de servicios etc. Venta de carretón, firma R. Rojas A. Venta tilbury solido i en buen estado, firma R. Rojas.A En la parte derecha avisos comerciales sobre Sombrería, mercería central, talabartería, remate de muebles de Eulojio Guerrero. Aviso se vende “barato y exelente billar” Talabartería de Pedro A. Roman “se fabrican i componen sillas, arneses i maletas” trabajo pronto y esmerado. Aviso de Antonio Ortega “compone i afina pianos i armónium. Compone máquinas de coser i toda clase de armas. Da lecciones de guitarra por música” Aviso de la imprenta. Aviso de venta propiedad; firma Rafael Rojas A. Aviso busqueda de “Una sirvienta de mano” Aviso “se compra uva por mayor” “feliz descubrimiento baume capilaire”, aviso producto de belleza que “quita manchas , barros espinillas etc.”
Título y descripción	El crepúsculo. Periódico liberal independiente.	
Número, fecha, lugar	Año 1, no. 17, Mayo 14 de 1893, Rancagua.	
Editor y propietario	Rafael Rojas.	
SECCIONES		
Titulo	(p.1)	Ubicado en la parte superior de la primera página.
Sumario	(p.1)	En el costado superior izquierdo de la primera página, se encuentra el sumario seguido de los costos de suscripción: Al año \$ 3.00, seis meses \$2.00, por un trimestre \$1.00, número suelto \$0.50
Colaboración	(p.1)	“El crepúsculo ” aceptará gustoso toda colaboración de interés general , i dará preferencia a aquellas que tengan por objeto el mejoramiento de la localidad ”
Advertencia	(p.1)	
Sección neutral	(p.1)	Ubicada en el centro parte superior , allí se declara que es una Sección destinada para que los interesados puedan recurrir “sin distinción de color político ni de ideas religiosas”
Avisos	(p.1)	Aquí se muestran avisos comerciales de compra, venta , ofrecimiento de servicios etc. Venta de carretón, firma R. Rojas A. Venta tilbury solido i en buen estado, firma R. Rojas.A

		<p>En la parte derecha avisos comerciales sobre Sombrería, mercería central, talabartería, remate de muebles de Eulio Guerrero.</p> <p>Aviso se vende “barato y excelente billar”</p> <p>Talabartería de Pedro A. Roman “se fabrican i componen sillas, arneses i maletas” trabajo pronto y esmerado.</p> <p>Aviso de Antonio Ortega “compone i afina pianos i armónium. Compone máquinas de coser i toda clase de armas. Da lecciones de guitarra por música”</p> <p>Aviso de la imprenta.</p> <p>Aviso de venta propiedad; firma Rafael Rojas A.</p> <p>Aviso búsqueda de “Una sirvienta de mano”</p> <p>Aviso “se compra uva por mayor”</p> <p>“feliz descubrimiento baume capilaire”, aviso producto de belleza que “quita manchas , barros espinillas etc.”</p>
Aviso comercial	¡Ganga! Nuevo puesto de carnes verduras i marisco. Señal : Bandera Lacre(p.2)	<p>Anuncio de un “nuevo puesto de carnes, mariscos y verduras”</p> <p>“desde esta fecha queda establecido en la calle Estado esquina de la de Cáceres un puesto de carne , mariscos y verduras en el que los consumidores hallaran todo fresco y sano desde las primeras horas de la mañana hasta las diez de la noche ”</p> <p>Rancagua abril 25 de 1893 J.T. Casas Cordero Cuadra.</p>
Aviso Comercial	Aviso importante(p.2)	Se anuncia que se vende un paleta de casimir a “la persona que se crea con derecho” en la imprenta.
Aviso Comercial	Aviso (p.2)	Se venden toneles de madera alerce para vendimias, Apolinario Torres Abril 25 de 1893
Aviso comercial	¡Peluquería Popular! (p.2)	<p>“Nuevo establecimiento instalado provisionalmente en la calle del Estado número 60 en la casa de don Santiago Valenzuela”</p> <p>“hai excelentes máquina para cortar el pelo i mui buena instrumentación. Los precios son los siguientes:</p> <p>Cortar pelo20c.</p> <p>Afeitar20c.</p> <p>Lavar la cabeza ..20c.</p> <p>Recorta la barba..20c. ”</p>
Aviso comercial	Ojo ojo(p.2)	“se vende restaurant”
Noticia	El servicio de correos (p.2)	“Va de mal en peor en Santiago. Numerosas son las quejas por las falta y atrasos en la correspondencia, causando pocos perjuicios”
	Carreras(p.2)	“con motivo de la lluvia del domingo ; las carreras anunciadas se dejaron para el jueves”
		“hemos recibido varias denuncias de algunos niños del liceo han llegado a sus casas maltratados con la cabeza rota ; otros con los ojos machucados , resultado de frecuentes desavenencias que nada tendrían de particular en los niños , si ellos no salieran del mismo establecimiento , donde se dice que el profesor ha llegado a cometer la torpeza de enjendrar los odios hablándoles de política en las clases dando a odia a los dictatoriales , de los cuales muchos de los alumnos son hijos; y por consiguiente perdiendo el profesor aludido , mui justamente el cariño y respeto de sus discípulos que sea dicho de paso , van a ilustrarse , a mejorar con la educación sus sentimientos y costumbres.”
Noticia	Lluvia(p.2)	“desde la tarde del sábado 6 del presente hasta las primeras horas de a mañana del lunes ”
Aviso comercial	Ajencia del pobre (p.3)	Aviso casa de empeño.

Aviso comercial	Ajencia de la estrella negra(p.3)	Aviso casa de empeño.
Aviso comercial	Ajencia del siglo (p.3)	Aviso casa de empeño.
Aviso comercial	Pablo Latiffe (p.3)	“enfermedades del corazón y del hígado , 16 años de experiencia”

Título y descripción	El crepúsculo. Periódico liberal independiente.	
Número, fecha, lugar	Año 1, no. 18, Mayo 21 de 1893, Rancagua.	
Editor y propietario	Rafael Rojas.	
SECCIONES		
Título	(p.1)	Ubicado en la parte superior de la primera página.
Sumario	(p.1)	En el costado superior izquierdo de la primera página, se encuentra el sumario seguido de los costos de suscripción: Al año \$ 3.00, seis meses \$2.00, por un trimestre \$1.00, número suelto \$0.50 .
colaboración	(p.1)	“ “El crepúsculo ” aceptará gustoso toda colaboración de interés general , i dará preferencia a aquellas que tengan por objeto el mejoramiento de la localidad ”
Advertencia	(p.1)	
Sección neutral	(p.1)	Ubicada en el centro parte superior , allí se declara que es una Sección destinada para que los interesados puedan recurrir “sin distinción de color político ni de ideas relijiosas”
Avisos	(p.1)	Aquí se muestran avisos comerciales de compra, venta , ofrecimiento de servicios etc. Venta de carretón, firma R. Rojas A. Venta tilbury solido i en buen estado, firma R. Rojas.A En la parte derecha avisos comerciales sobre Sombrería, mercería central, talabartería, remate de muebles de Eulojio Guerrero. Aviso se vende “barato y exelente billar” Talabartería de Pedro A. Roman “se fabrican i componen sillas, arneses i maletas” trabajo pronto y esmerado. Aviso de Antonio Ortega “compone i afina pianos i armónium. Compone máquinas de coser i toda clase de armas. Da lecciones de guitarra por música” Aviso de la imprenta. Aviso de venta propiedad; firma Rafael Rojas A. Aviso busqueda de “Una sirvienta de mano” Aviso “se compra uva por mayor” “feliz descubrimiento baume capilaire”, aviso producto de belleza que “quita manchas , barros espinillas etc.”
Aviso	¡Ganga! Nuevo puesto de carnes verduras y mariscos(p.2)	Anuncio de un “nuevo puesto de carnes, mariscos y verduras” “desde esta fecha queda establecido en la calle Estado esquina de la de Caceres un puesto de carne, mariscos y verduras en el que los consumidores hallaran todo fresco y sano desde las primerashoras de la mañana hasta las diez de la noche” Rancagua abril 25 de 1893 J.T. Casas Cordero Cuadra.
	Aviso importante (p.2)	Se anuncia que se vende un paletto de casimir a “la persona que se crea con derecho” en la imprenta.
	Aviso (p.21)	Venta de toneles de madera. Apolinario Torres.
	Peluqueria popular (p.2)	“Nuevo establecimiento instalado provisionalmente en la calle del Estado número 60 en la casa de don Santiago Valenzuela” “hai exelentes máquina para cortar el pelo i mui buena instrumentación. Los precios son los siguientes:

		Cortar pelo20c. Afeitarse 20c. Lavar la cabeza ...20c. Recorta la barba..20c. ”
Carta al editor	REMITIDOS. Cuatro palabras sobre política (p.2-3)	Firma un liberal moderado.
	S.E. de “El crepúsculo”(p.3)	Clorinda Urista
	Aviso doctor Pablo Latiffe (p.3)	“enfermedades del corazón i del hígado 16 años de práctica”
	La agencia de la estrella negra(p.4)	Aviso casa de empeño
	Ajencia de el siglo(p.4)	Aviso casa de empeño

Título y descripción	El crepúsculo. Periódico liberal independiente.	
Número, fecha, lugar	Año 1, no. 19, Mayo 28 de 1893, Rancagua.	
Editor y propietario	Rafael Rojas.	
SECCIONES		
Título	(p.1)	Ubicado en la parte superior de la primera página.
Sumario	(p.1)	En el costado superior izquierdo de la primera página, se encuentra el sumario seguido de los costos de suscripción: Al año \$ 3.00, seis meses \$2.00, por un trimestre \$1.00, número suelto \$0.50
Colaboración	(p.1)	“El crepúsculo ” aceptará gustoso toda colaboración de interés general , i dará preferencia a aquellas que tengan por objeto el mejoramiento de la localidad ”
Advertencia	(p.1)	
Sección neutral	(p.1)	Ubicada en el centro parte superior , allí se declara que es una Sección destinada para que los interesados puedan recurrir “sin distinción de color político ni de ideas religiosas”
Avisos	(p.1)	Aquí se muestran avisos comerciales de compra, venta , ofrecimiento de servicios etc. Venta de carretón, firma R. Rojas A. Venta tilbury solido i en buen estado, firma R. Rojas.A En la parte derecha avisos comerciales sobre Sombrería, mercería central, talabartería, remate de muebles de Eulojio Guerrero. Aviso se vende “barato y exelente billar” Talabartería de Pedro A. Roman “se fabrican i componen sillas, arneses i maletas” trabajo pronto y esmerado. Aviso de Antonio Ortega “compone i afina pianos i armónium. Compone máquinas de coser i toda clase de armas. Da lecciones de guitarra por música” Aviso de la imprenta. Aviso de venta propiedad; firma Rafael Rojas A. Aviso busqueda de “Una sirvienta de mano” Aviso “se compra uva por mayor” “feliz descubrimiento baume capilaire”, aviso producto de belleza que “quita manchas , barros espinillas etc.”
Aviso comercial	Cronica ¡Ganga! Nuevo puesto de carnes, verduras	Anuncio de un “nuevo puesto de carnes, mariscos y verduras”

	i mariscos. Señal de Lacre(p.2)	“desde esta fecha queda establecido en la calle Estado esquina de la de Caceres un puesto de carne, mariscos y verduras en el que los consumidores hallaran todo fresco y sano desde las primeras horas de la mañana hasta las diez de la noche ” Rancagua abril 25 de 1893 J.T. Casas Cordero Cuadra.
	Aviso importante(p.2)	Se anuncia que se vende un paletto de casimir a “la persona que se crea con derecho” en la imprenta.
	Peluqueria popular(p.2)	“Nuevo establecimiento instalado provisionalmente en la calle del Estado número 60 en la casa de don Santiago Valenzuela” “hai exelentes máquina para cortar el pelo i mui buena instrumentación. Los precios son los siguientes: Cortar pelo20c. Afeitar 20c. Lavar la cabeza... 20c. Recorta la barba..20c. ”
Aviso	Doctor Pablo Latiffe (p.3)	“enfermedades del corazón i del hígado 16 años de práctica”

Título y descripción	El crepúsculo. Periódico liberal independiente.	
Número, fecha, lugar	Año 1, no. 21, Junio 11 de 1893, Rancagua.	
Editor y propietario	Rafael Rojas.	
SECCIONES		
Título	(p.1)	Ubicado en la parte superior de la primera página.
Sumario	(p.1)	En el costado superior izquierdo de la primera página, se encuentra el sumario seguido de los costos de suscripción: Al año \$ 3.00, seis meses \$2.00, por un trimestre \$1.00, número suelto \$0.50 .
Avisos comerciales	(p.1)	Aquí se muestran avisos comerciales de compra, venta, ofrecimiento de servicios etc. Venta tilbury solido i en buen estado, firma R. Rojas. A. Venta de carretón, firma R. Rojas A. Aviso de Antonio Ortega “compone i afina pianos i armónium. Compone máquinas de coser i toda clase de armas. Da lecciones de guitarra por música. “Feliz descubrimiento baume capilaire”, aviso producto de belleza que “quita manchas, barros espinillas etc.” “Feria comercial. Rancagua”. “tengo el honor de ofrecer mis servicios a las personas que deseen honrarme su confianza para vender según orden, privada o públicamente y al mejor postor las especies o artículos que me encomienden”
Colaboración	El congreso de las religiones (p.1 -2)	Es una columna de opinión donde se discute con la prensa de oposición, conservadora y cercana a la iglesia católica. Aquí se debate la libertad de culto en relación a una exposición de múltiples religiones en un llamado “congreso de las religiones”. También se critica el hecho de que la iglesia católica sea dogmática, al creerse una religión universal. “Los señores católicos romanos gosan, antes de tiempo, el gran triunfo que creen obtendrá su fe en el congreso de las religiones que se prepara en Estados Unidos”

		<p>“al congreso podrán concurrir “El buin, las religiones que creen que las niegan” I es muy claro que desde que todas las religiones para serlo necesitan fundarse en la existencia de Dios y del alma , mal podrían presentarse religiones sin creencias.”</p> <p>En este contexto los representantes de la iglesia católica declaran: “es una victoria para nosotros, los que nos hallamos en posesion de la eterna verdad, que nuestros dogmas se exhiban en la plenitud de los progresos y de los conocimientos modernos y las creencias del universo”</p> <p>Por otra parte la persona que escribe la columna responde de la siguiente manera a estos dichos ; “por el contrario , creemos mui posible que cada secta a fuerza de iluminar con la luz de la razón basada en los progresos modernos , tratando cada cual de señalar los errores ajenos con suma facilidad pueda el congreso , hacer despedirse el siglo XIX con todos los dogmas legando a la humanidad la única relijion que pueda unirla en una sola familia y en l que se enseñe a adorar a Dios solo en espíritu y verdad ”</p> <p>“Como la prensa conservadora es la que más se ajita tratando de atraer la atención pública, creo que se hace digna de examinar de examinarla de cuando en cuando, no porque sea la más ilustrativa o menos interesada en su propaganda, sino por encontrar el quid de la cuestión, el por qué se su arrogancia para recomendarse por sí sola, sin lucir sus fundamentos como ... la única dominadora de la libertad intelectual.</p> <p>Firma Albion.</p>
Aviso comercial	¡Sanga!(p.2)	“nuevo puesto de carnes verduras i marisco. Señal bandera lacre”
Aviso comercial	Venta	“Se vende casa del mirador calle de Cáceres Numero 40”
	Asfalto (p.2)	“continua la asfaltacion de calles de la poblacion”
	Choque de trenes (p.2)	“ha ocurrido uno entre dos trenes de carga en la línea del sur entre nos y san Bernardo...ocasionando la destrucción de una buena parte del material y el consiguiente atraso de los demás trenes”
Aviso	Curioso suelto de “el colchagua”(p.2)	Se da avisa que anda por la ciudad un “pillo con sotana” , “con traje de sacerdote anda por las casas de los principales familias pidiendo erogaciones para atender a los variolosos que hai en el hospital de Rengo”
	Se van las chauchas (p.2)	-Dice “la patria” de Valparaíso “en pocos días mas no habrá en el país una sola moneda e a 20centavos a causa de estar enviándolas todas a Europa” Firma “el obrero”
	Flores místicas (p.3)	Rafael Rojas a.

Título y descripción	El crepúsculo. Periódico liberal independiente.	
Número, fecha, lugar	Año 1, no. 22, Junio 16 de 1893, Rancagua.	
Editor y propietario	Rafael Rojas.	
SECCIONES		
Título	(p.1)	Ubicado en la parte superior de la primera página.
Sumario	(p.1)	En el costado superior izquierdo de la primera página, se encuentra el sumario seguido de los costos de suscripción: Al año \$ 3.00, seis meses \$2.00, por un trimestre \$1.00, número suelto \$0.50

		.
Avisos	Avisos comerciales (p.1)	<p>Aquí se muestran avisos comerciales de compra, venta, ofrecimiento de servicios etc. Venta tilbury solido i en buen estado, firma R. Rojas. A.</p> <p>Venta de carretón, firma R. Rojas A.</p> <p>Aviso de Antonio Ortega “compone i afina pianos i armónium. Compone máquinas de coser i toda clase de armas. Da lecciones de guitarra por música.</p> <p>“Feliz descubrimiento baume capilaire”, aviso producto de belleza que “quita manchas, barros espinillas etc.”</p> <p>“Feria comercial. Rancagua”. “tengo el honor de ofrecer mis servicios a las personas que deseen honrarme su confianza para vender según orden, privada o públicamente y al mejor postor las especies o artículos que me encomienden”</p> <p>¡Sanga! “nuevo puesto de carnes verduras i marisco. Señal bandera lacre”</p> <p>“Agencia de la estrella negra”. Aviso casa de empeño “Agencia del pobre”. aviso casa de empeño. “Agencia de el siglo”. aviso casa de empeño. “Aviso venta de casa”</p>
Aviso	Matricula(p.2)	<p>Pago de matrícula “del establecimiento profesional sugetas al pago de patente en el departamento de rancagua”</p> <p>Entre las profesiones que deben paga matricula encontramos; Abogados, agentes de compañías de seguros, agentes o corredores ambulantes de frutos del país. Luego en los establecimientos se encuentran los; baratillos, barberías, bodegas públicas, cafes, carnicerías, casa de martillo, casa de préstamos. Cabe señalar que todas estas categorías se subdividen a su vez en primera y segunda clase, de forma tal que se les asignan valores de pago diferenciados.</p>
Aviso	Intendencia de O’ Higgins(p.2)	<p>Rancagua, junio 12 1893. “publíquese y fijase un mes para las reclamaciones, que vencerá el veinte de julio próximo . Anótese y pase original al juzgado de letras” Escobar Solar – J.R. Moreno.</p>
	Rancagua junio 12 de 1893 (p.2)	
	Matricula (p.3)	<p>“denlos establecimientos sujetos a patente con arreglo de la ley de 8 de agosto y 31 de diciembre de 1892”</p>
	Intendencia de O’ Higgins(p.3)	<p>Rancagua junio 12 de 1893. “publíquese y fijase un mes para las reclamaciones , que vencerá el veinte de julio próximo . Anótese y pase original al juzgado de letras” Escobar Solar – J.R. Moreno</p>
	Rancagua junio 13 de 1893 (p.3)	
Crónica	Aviso de Mina (p.4)	<p>Constitución de pertinencia Leon D. Juan P. Mina “San José”</p>

Sección Recreativa	Querer de miedo Drama-cuento a galope. (p.4)	
Título y descripción	El crepúsculo. Periódico liberal independiente.	
Número, fecha, lugar	Año 1, no. 23, Junio 19 de 1893, Rancagua.	
Editor y propietario	Rafael Rojas.	
SECCIONES		
Título	(p.1)	Ubicado en la parte superior de la primera página.
Matricula	(p.1)	“de los establecimientos sujetos a patente con arreglo a la ley de 8 de agosto y 31 de diciembre de 1892”
Conclusión	(p.1)	Rancagua, Junio 10 ,1893. Carlos Garcia L. Ramón Moreno Silva. C. Olmos de Aguilera.
	Intendencia de O’Higgins(p.1)	Rancagua, junio 12 de 1893. Escobar Solar J.R. Moreno.
	Matricula (p.2)	“de los establecimientos y profesiones sugetas al pago de patente en el departamento de Rancagua” (continuación:) Casa de prestamos, Cigarrerías, Curtidurías ,Despachos por mayor y menor de provisiones, Droguerías ,Dulcerías ,Fábricas de cerveza , Fabrica de tejas, fotografías , herrerías con fundición , herrerías, hojalaterias , Hoteles , imprentas , ingenieros, matronas, médicos , mercerías

Título y descripción	El crepúsculo. Periódico liberal independiente.	
Número, fecha, lugar	Año 1, no. 26, Julio 9 de 1893, Rancagua.	
Editor y propietario	Rafael Rojas.	
SECCIONES		
Título	(p.1)	Ubicado en la parte superior de la primera página.
Sumario	(p.1)	En el costado superior izquierdo de la primera página, se encuentra el sumario seguido de los costos de suscripción: Al año \$ 3.00, seis meses \$2.00, por un trimestre \$1.00, número suelto \$0.50
Advertencia	(p.1)	Sector inferior izquierdo “Todo lo concerniente al periódico , debe entenderse directamente con el editor , cuidando que la correspondencia sea franqueada debidamente.”
Sección neutral	(p.1)	Ubicada en el centro parte superior , allí se declara que es una Sección destinada para que los interesados puedan recurrir “sin distinción de color político ni de ideas relijiosas”
Avisos	(p.1)	Aquí se muestran avisos comerciales de compra, venta, ofrecimiento de servicios etc. Venta tilbury solido i en buen estado, firma R. Rojas. A. Venta de carretón, firma R. Rojas A. Aviso de Antonio Ortega “compone i afina pianos i armónium. Compone máquinas de coser i toda clase de armas. Da lecciones de guitarra por música.

	<p>“Feliz descubrimiento baume capilaire”, aviso producto de belleza que “quita manchas, barros espinillas etc.”</p> <p>“Feria comercial. Rancagua”. “tengo el honor de ofrecer mis servicios a las personas que deseen honrarme su confianza para vender según orden, privada o públicamente y al mejor postor las especies o artículos que me encomienden”</p> <p>¡Sanga! “nuevo puesto de carnes verduras i marisco. Señal bandera lacre”</p> <p>“Agencia de la estrella negra”. Aviso casa de empeño</p> <p>“Agencia del pobre”. aviso casa de empeño.</p> <p>“Agencia de el siglo”. aviso casa de empeño.</p> <p>“Aviso venta de casa”</p>
--	---

Título y descripción	El crepúsculo. Periódico liberal independiente.	
Número, fecha, lugar	Año 1, no. 29, Julio 30 de 1893, Rancagua.	
Editor y propietario	Rafael Rojas.	
SECCIONES		
Título	(p.1)	Ubicado en la parte superior de la primera página.
Sumario	(p.1)	En el costado superior izquierdo de la primera página, se encuentra el sumario seguido de los costos de suscripción: Al año \$ 3.00, seis meses \$2.00, por un trimestre \$1.00, número suelto \$0.50
Advertencia	(p.1)	
Sección neutral	(p.1)	Ubicada en el centro parte superior , allí se declara que es una Sección destinada para que los interesados puedan recurrir “sin distinción de color político ni de ideas relijiosas”

Título y descripción	El crepúsculo. Periódico liberal independiente.	
Número, fecha, lugar	Año 1, no. 30, Agosto 6 e 1893, Rancagua.	
Editor y propietario	Rafael Rojas.	
SECCIONES		
Título	(p.1)	Ubicado en la parte superior de la primera página.
Sumario	(p.1)	En el costado superior izquierdo de la primera página, se encuentra el sumario seguido de los costos de suscripción: Al año \$ 3.00, seis meses \$2.00, por un trimestre \$1.00, número suelto \$0.50
Advertencia	(p.1)	
Sección neutral	(p.1)	Ubicada en el centro parte superior , allí se declara que es una Sección destinada para que los interesados puedan recurrir “sin distinción de color político ni de ideas relijiosas”
Avisos	(p.1)	

Título y descripción	El crepúsculo. Periódico liberal independiente.	
Número, fecha, lugar	Año 1, no. 31, Agosto 13 de 1893, Rancagua.	
Editor y propietario	Rafael Rojas.	
SECCIONES		

Título	(p.1)	Ubicado en la parte superior de la primera página.
Sumario	(p.1)	En el costado superior izquierdo de la primera página, se encuentra el sumario seguido de los costos de suscripción: Al año \$ 3.00, seis meses \$2.00, por un trimestre \$1.00, número suelto \$0.50
Advertencia	(p.1)	
Sección neutral	(p.1)	
Avisos	(p.1)	servicios etc. Venta tilbury solido i en buen estado, firma R. Rojas. A. Venta de carretón, firma R. Rojas A. Aviso de Antonio Ortega “compone i afina pianos i armónium. Compone máquinas de coser i toda clase de armas. Da lecciones de guitarra por música. “Feliz descubrimiento baume capilaire”, aviso producto de belleza que “quita manchas, barros espinillas etc.” “Feria comercial. Rancagua”. “tengo el honor de ofrecer mis servicios a las personas que deseen honrarme su confianza para vender según orden, privada o públicamente y al mejor postor las especies o artículos que me encomienden” ¡Sanga! “nuevo puesto de carnes verduras i marisco. Señal bandera lacre” “Agencia de la estrella negra”. Aviso casa de empeño “Agencia del pobre”. aviso casa de empeño. “Agencia de el siglo”. aviso casa de empeño. “Aviso venta de casa”

Título y descripción	El crepúsculo. Periódico liberal independiente.	
Número, fecha, lugar	Año 1, no. 37, Septiembre 24 de 1893, Rancagua.	
Editor y propietario	Rafael Rojas.	
SECCIONES		
Título	(p.1)	Ubicado en la parte superior de la primera página.
Sumario	(p.1)	En el costado superior izquierdo de la primera página, se encuentra el sumario seguido de los costos de suscripción: Al año \$ 3.00, seis meses \$2.00, por un trimestre \$1.00, número suelto \$0.50
Advertencia	(p.1)	Sector inferior izquierdo “Todo lo concerniente al periódico , debe entenderse directamente con el editor , cuidando que la correspondencia sea franqueada debidamente.”
Sección neutral	(p.1)	Ubicada en el centro parte superior , allí se declara que es una Sección destinada para que los interesados puedan recurrir “sin distinción de color político ni de ideas religiosas”
Avisos	(p.1)	
	(p.4)	LA INDEPENDENCIA Y EL SITIO DE RANCAGUA “El diez y ocho de septiembre, fecha memorable de nuestra historia patria muévenos a trazar estas imperfectas líneas, si es que no solo el corazón de los grandes es dueño de palpar ante el recuerdo mil veces sagrado de las glorias conquistadas por los hijos del suelo que nos vio nacer. La patria fue conmovida en su sano con la opresión extranjera, y el gigante de libertad que hizo grandes a Lautaro y caupolican , se levantó de las selvas de uno y otro confin de la gran patria chilena clamando en su convulsión , independencia , aire y luz , el 18 de septiembre de 1810.

	<p>Así se anunció la emancipación política que tras de diversos acontecimientos fatales primero y más tarde felices debían adornar con inmarcesibles laureles al ejército patriota que proclamó la independencia absoluta a costa de la sangre de muchos buenos, derramada generosamente por el bien de los lemas</p> <p>Pronto el tricolor chileno desconocido aun en medio del valle hermoso que iba a proejer con su sombra, y de la orgullosa colonia que proclama ba su poderío , se levantó inponente cual reto audaz de la sangre araucana que alentando al valor del patriota iba a vengarlas ofensas inferidas a su cuna</p> <p>Tras mil legendarios combates nadie ignora que Rancagua fue la villa elejida por Carreras y O`Higgins para establecer la defensa contra las huestes invasoras del general Osorio.</p> <p>El valor desplegado durante el sitio de nuestra plaza por la división patriota de don Bernardo O`Higgins , lego par siempre a nuestro pueblo el justo titulo de su heroísmo valientemente segundado por Ibieta , Freire , Bueras , Cuevas y tantos otos que usaron en san Francisco y la Merced el irreconciliable paño negro enlazado con el tricolor tan heroicamente defendido durante largas 24 horas de combate a las cuales sucedió el espantoso e inevitable desastre en que la patria pudo recibir un viva hasta de los labios moribundos de sus hijos . La corneta de parlamentarios entre el humo del incendio acompañaba la blanca bandera de rendición, pero Ibieta con un brazo roto, levanto con el otro la bandera chilena defendida hasta en la muerte misma sobre quien se viva a la patria siempre amada.</p> <p>El desastre del día 2 de octubre de 1814 sufrido por el ejército patriota fue sin embargo en nuestro pueblo el bautismo de sangre del mas ascendrado heroísmo chileno. Así devio comprenderlo el hábil San Martín que ayudado por O`Higgins, cual el condor audaz emblema del brio de esta patria tan querida , la encontró digna de traspasar los nevados Andes para entregarla la ventura que el siglo la deparaba!</p> <p>¡Vivid gloriosa libertad tan caramente conquistada! Vivid en el moderno patriota nobles nombres de heroicos veteranos, que eterno es el reconocimiento que os debe la patria independiente.</p> <p>E. A. de R.</p> <p>”</p>
--	---

Título y descripción	El crepúsculo. Periódico liberal independiente.	
Número, fecha, lugar	Año 1, no. 39, Octubre 4 de 1893, Rancagua.	
Editor y propietario	Rafael Rojas.	
SECCIONES		
Título	(p.1)	Ubicado en la parte superior de la primera página.
Sumario	(p.1)	En el costado superior izquierdo de la primera página, se encuentra el sumario seguido de los costos de suscripción: Al año \$ 3.00, seis meses \$2.00, por un trimestre \$1.00, número suelto \$0.50
Advertencia	(p.1)	Sector inferior izquierdo “Todo lo concerniente al periódico , debe entenderse directamente con el editor , cuidando que la correspondencia sea franqueada debidamente.”
Sección neutral	(p.1)	Ubicada en el centro parte superior , allí se declara que es una Sección destinada para que los interesados puedan recurrir “sin distinción de color político ni de ideas religiosas”

Título y descripción	El crepúsculo. Periódico liberal independiente.
----------------------	---

Número, fecha, lugar	Año 1, no. 40, octubre 5 de 1893, Rancagua.	
Editor y propietario	Rafael Rojas.	
SECCIONES		
Título	(p.1)	Ubicado en la parte superior de la primera página.
Sumario	(p.1)	En el costado superior izquierdo de la primera página, se encuentra el sumario seguido de los costos de suscripción: Al año \$ 3.00, seis meses \$2.00, por un trimestre \$1.00, número suelto \$0.50
Advertencia	(p.1)	Sector inferior izquierdo “Todo lo concerniente al periódico , debe entenderse directamente con el editor , cuidando que la correspondencia sea franqueada debidamente.”
Sección neutral	(p.1)	Ubicada en el centro parte superior , allí se declara que es una Sección destinada para que los interesados puedan recurrir “sin distinción de color político ni de ideas religiosas”
Avisos	(p.1)	Lineal izquierdo inferior: “Agencia del El Siglo, Agencia de la Estrella Negra, Agencia del Pobre”. Lineal central y lineal derecho: “Registros electorales: lista alfabética de los electores inscritos en el 1° Territorio municipal de Rancagua; Ciudadanos inscritos en la 1° subdelegación <<San Francisco>>”.
Avisos	(p.2)	Lineal izquierdo y central: “ciudadanos inscritos en la 1° sub delegación de San Francisco”. Lineal derecho: “ciudadanos inscritos en la 2° sub delegación; <<La Merced>>”.
Avisos	(p.4)	Lineal izquierdo: “ciudadanos inscritos en la 6° subdelegación; <<Las Hijuelas>>”. Lineal central: “nómina de los ciudadanos inscritos en el 2° distrito electoral del departamento de Rancagua que comprende las subdelegaciones 3°, 4° y 5°”.
anexo	(p-5)	Anexo al número 40° del “Crepúsculo”

142 PDF

Título y descripción	El crepúsculo. Periódico liberal independiente.	
Número, fecha, lugar	Año 1, no. 41, Octubre 6 de 1893, Rancagua.	
Editor y propietario	Rafael Rojas.	
SECCIONES		
Título	(p.1)	Ubicado en la parte superior de la primera página.
Sumario	(p.1)	En el costado superior izquierdo de la primera página, se encuentra el sumario seguido de los costos de suscripción: Al año \$ 3.00, seis meses \$2.00, por un trimestre \$1.00, número suelto \$0.50
Advertencia	(p.1)	Sector inferior izquierdo “Todo lo concerniente al periódico , debe entenderse directamente con el editor , cuidando que la correspondencia sea franqueada debidamente.”
Sección neutral	(p.1)	Ubicada en el centro parte superior , allí se declara que es una Sección destinada para que los interesados puedan recurrir “sin distinción de color político ni de ideas religiosas”
Avisos	(p.1)	Lineal izquierdo inferior: “Agencia del El Siglo, Agencia de la Estrella Negra, Agencia del Pobre”. Lineal central y lineal derecho: “Registros electorales: lista alfabética de los electores inscritos en el 1° Territorio municipal de Rancagua;

		Ciudadanos inscritos en la 1° subdelegación <<San Francisco>>, primer registro”.
Avisos	(p.2)	Lineal izquierdo y central: “ciudadanos inscritos en la 1° sub delegación de San Francisco”. Lineal derecho: “ciudadanos inscritos en la 2° sub delegación; <<La Merced>>.
Avisos	(p.3)	Lineal izquierdo: “ciudadanos inscritos en la 6° subdelegación; <<Las Hijuelas>>. Lineal central: “nómina de los ciudadanos inscritos en el 2° distrito electoral del departamento de Rancagua que comprende las subdelegaciones 3°, 4° y 5°”.

148pdf

Título y descripción	El crepúsculo. Periódico liberal independiente.	
Número, fecha, lugar	Año 1, no. 43 ,Octubre 12 de 1893, Rancagua.	
Editor y propietario	Rafael Rojas.	
SECCIONES		
Título	(p.1)	Ubicado en la parte superior de la primera página.
Sumario	(p.1)	En el costado superior izquierdo de la primera página, se encuentra el sumario seguido de los costos de suscripción: Al año \$ 3.00, seis meses \$2.00, por un trimestre \$1.00, número suelto \$0.50
Advertencia	(p.1)	Sector inferior izquierdo “Todo lo concerniente al periódico , debe entenderse directamente con el editor , cuidando que la correspondencia sea franqueada debidamente.”
Sección neutral	(p.1)	Ubicada en el centro parte superior , allí se declara que es una Sección destinada para que los interesados puedan recurrir “sin distinción de color político ni de ideas religiosas”
Avisos	(p.1)	Lineal izquierdo inferior: “Ajencia del siglo; calle independencia n° 4”, “Ajencia de la estrella negra, calle independencia n°39”. lineal central superior: “despacho del pobre”. Venta; aguardientes, cigarrillos. “interesa a los agricultores: trilladoras, motores (motor Clayton, fuerza de ocho caballos quemador de paja y leña, vende barato), motor Ruston Proctor, Juan Armino. Lineal central inferior: “importante; el que suscribe pone en conocimiento de sus favorecedores que ha abierto una tienda talabartera en la calle del Estado al lado de la tienda la Nueva Polonia. Hai a venta; sillas, arueses, arciones, riendas, testeras, barrigueras, etc. También, distintas clases de calzado, para hombres niños y señoras, Pedro Antonio Roman.” Antonio Ortega da lecciones de guitarra por música. Independencia n°2. Compone i afina pianos armóniums i acordeones. Compone máquinas de coser i toda clase de armas. Lineal superior derecho: Ajencia del pobre, apertura de sucesión: “queda abierta la sucesión de Don Albino Carrasco ante el juez comisario Don Desiderio Lizana D. se da este aviso el cumplimiento del art1285 del C.C”. lineal derecho inferior: feria comercial de Rancagua. Venta de carretas. Alejandro 2° Moran: “se encarga de toda clase de compra y venta de propiedades rurales y urbanas, ganados y frutos del país. Acopta además toda clase de liquidaciones y operaciones comerciales. Cuevas 24- correo casilla 22.”
Carta.	(p.2)	“República Argentina: importante carta política. Por J.M Balmaceda”
Crónica	(p.3)	Lineal central inferior: “vinos: de la viña Santa Rosa de Rancagua hai a venta por mayor i menor en la fábrica de cerveza del que suscribe”. Lineal derecho: “cigarrería del progreso: en este establecimiento se pica tabaco a máquina a 2 pesos quintal”. “a los dueños de los molinos” “necesito un contratista para fletes. Garantizo que ganara de cinco a diez mil pesos anualmente. Interesados véanse con el que suscribe. José M. Toro. “modas: se hacen trajes para señoras y niñas puntualidad i esmero”. “Salitre del Perú a propósito para abonar tierras para trigo, vende barato, José M. Toro”.

Aviso.	(p.3)	“en esta imprenta se admiten suscripciones a <<La República>> y se vende número suelto, a cinco centavos número.”
Noticia	(p.4)	Lineal izquierdo: “manifestación”. Lineal central: “Relaciones históricas pro B. Vicuña Mackenna, los hogares y las calles de Santiago: Las calles de la aristocracia”.

Título y descripción	El crepúsculo. Periódico liberal independiente.	
Número, fecha, lugar	Año 1, no. 44, domingo 15 de Octubre de 1893, Rancagua.	
Editor y propietario	Rafael Rojas.	
SECCIONES		
Título	(p.1)	Ubicado en la parte superior de la primera página.
Sumario	(p.1)	En el costado superior izquierdo de la primera página, se encuentra el sumario seguido de los costos de suscripción: Al año \$ 3.00, seis meses \$2.00, por un trimestre \$1.00, número suelto \$0.50
Advertencia	(p.1)	Sector inferior izquierdo “Todo lo concerniente al periódico , debe entenderse directamente con el editor , cuidando que la correspondencia sea franqueada debidamente.”
Sección neutral	(p.1)	Ubicada en el centro parte superior , allí se declara que es una Sección destinada para que los interesados puedan recurrir “sin distinción de color político ni de ideas relijiosas”
Avisos	(p.1)	Lineal izquierdo inferior: “Agencia del siglo; calle independencia n° 4”, “Agencia de la estrella negra, calle independencia n°39”. lineal central superior: “despacho del pobre”. Venta; aguardientes, cigarrillos. “interesa a los agricultores: trilladoras, motores (motor Clayton, fuerza de ocho caballos quemador de paja y leña, vende barato), motor Ruston Proctor, Juan Armino. Lineal central inferior: “importante; el que suscribe pone en conocimiento de sus favorecedores que ha abierto una tienda talabartera en la calle del Estado al lado de la tienda la Nueva Polonia. Hai a venta; sillas, arueses, arcones, riendas, testeras, barrigueras, etc. También, distintas clases de calzado, para hombres niños y señoras, Pedro Antonio Roman.” Antonio Ortega da lecciones de guitarra por música. Independencia n°2. Compone i afina pianos armóniums i acordeones. Compone máquinas de coser i toda clase de armas. Lineal superior derecho: Agencia del pobre, apertura de sucesión: “queda abierta la sucesión de Don Albino Carrasco ante el juez comisario Don Desiderio Lizana D. se da este aviso el cumplimiento del art1285 del C.C”. lineal derecho inferior: feria comercial de Rancagua. Venta de carretas. Alejandro 2º Moran: “se encarga de toda clase de compra y venta de propiedades rurales y urbanas, ganados y frutos del país. Acopta además toda clase de liquidaciones y operaciones comerciales. Cuevas 24- correo casilla 22.”
Convocatoria	(p.2)	Al partido liberal democrático. (por Erasmo) Siguiendo el ejemplo de los principales pueblos de la república, ha sido entre nosotros, convocado el partido liberal democrático, a una reunión que tendrá lugar hoy en el teatro de esta ciudad. El viejo estandarte que cayera plegado guardando consigo las glorias de la patria, que él inmarcesibles representaba era preciso que no fuera olvidado por sus defensores de ayer. I en efecto; ellos de pie en el país entero prueban hoy ese glorioso estandarte yacía plegado, pero no perdido; que es menester su sombra para devolver a Chile otros largos años como en los que le hiciera gozar el orden, progreso y victorias que ajigantaron en el pacifico su nombre. Es por eso que la falta de fecundación al movimiento que está llamado a asegurar la vida de nuestro partido sería una culpable desidia que sufriría la patria, y acaso una grave falta con perjuicio propio; pues si nada nos respetaran

		<p>nuestros comunes enemigos y de fuerza tendremos que sufrir sus caprichos o arbitrariedades.</p> <p>Contamos con las fuerzas más poderosas del país, y, con libertad absoluta o sin ella, debemos probarlo en las próximas elecciones, que para ello nos acuerda el derecho y la constitución del Estado, a pesar de que sin acatar sus mandados se mantiene el estado de sitio, en el cual está comprendida nuestra provincia, como si ella alguna vez hubiera siquiera protestado contra los actos del gobierno actual o si en alguna parte de la república no reinara completa paz..</p> <p>Ese Estado de sitio contrario a la constitución y mantenido por un gobierno que se titula constitucional, aunque este muy lejos de ser una medida que concuerde con la libertad electoral, no debemos de tomarla en cuenta para restringir los trabajos que el partido en bien de su causa, que es de la patria, debe ejecutar, porque debemos llevar la convicción de que estamos en nuestro deber y en nuestro derecho, y que si una ley arbitraria puede aplicarse contra nuestras legítimas aspiraciones, quienes la aplique serán los que falten a su deber e intropellen la constitución del pueblo</p> <p>ERASMO</p>
Crónicas	(p.2)	Lineal central: “vinos: vinos de la viña Santa Rosa de Rancagua hai a venta por mayor i menos en la fábrica de cerveza del que suscribe. 20 cts el litro, J.I Romero Peralta” “modas: se hacen trajes para señoras y niñas con puntualidades” “salitre: del Perú a propósito para abonar tierras para trigo, vende barato. José M. Toro” “necesito contratista para fletes. Garantizo que ganará de cinco a diez mil pesos anualmente. Interesados véanse con el que suscribe” “a los dueños de molinos: se garantiza la composición y temple de picos para molinos con la mayor especialidad que se conoce...”
invitación	(p.2)	Lineal derecho: “invitación- la siguiente invitación ha sido pasada a los adeptos al partido liberal democrático de esta ciudad”.
Lei de elecciones	(p.2)	Ubicado en lineal derecho inferior: “la reunión de los obreros liberales”.
Lei de elecciones	(p.3)	Lineal izquierdo: “de la inscripción extraordinaria i de la permanente i procedimientos posteriores a ella”.
Avisos	(p.3)	“vendo varios utiles de casa i algunos muebles, como también la existencia del baratillo que tengo en la calle del Estado n°48. J.N Madrid Salas” “correos entre Rancagua e Idahue y San francisco y Codegua”. Lineal derecho inferior: “avisos del conservador”.
Manifestación	(p.4)	“Letelier Clodomiro y Juan de Dios Gutiérrez”.
Relaciones Históricas.	(p.4)	“Relaciones históricas por B.Vicuña Mackenna: los hogares y las calles de Santiago: las calles de la aristocracia”. (continuación)

Título y descripción	El crepúsculo. Periódico liberal independiente.	
Número, fecha, lugar	Año 1, no. 45, Jueves 19 de Octubre de 1893, Rancagua.	
Editor y propietario	Rafael Rojas.	
SECCIONES		
Título	(p.1)	Ubicado en la parte superior de la primera página.
Sumario	(p.1)	En el costado superior izquierdo de la primera página, se encuentra el sumario seguido de los costos de suscripción: Al año \$ 3.00, seis meses \$2.00, por un trimestre \$1.00, número suelto \$0.50
Advertencia	(p.1)	Sector inferior izquierdo “Todo lo concerniente al periódico, debe entenderse directamente con el editor, cuidando que la correspondencia sea franqueada debidamente.”

Sección neutral	(p.1)	Ubicada en el centro parte superior , allí se declara que es una Sección destinada para que los interesados puedan recurrir “sin distinción de color político ni de ideas relijiosas”
Avisos	(p.1)	Lineal izquierdo inferior: “Ajencia del siglo; calle independencia n° 4”, “Ajencia de la estrella negra, calle independencia n°39”. lineal central superior: “despacho del pobre”. Venta; aguardientes, cigarrillos. Lineal central inferior: “apertura de sucesión” “feria comercial de Rancagua” “venta de carretas” “4.500 casa cómoda, nueve piezas y cocina, dos patios, arboleda corredores, dando esplendido interés y de mucho porvenir, Alejandro Moran”
Lei de elecciones	(p.1)	Lineal izquierdo: “de la inscripción extraordinaria i de la permanente i procedimientos posteriores a ella, continuación”.
Articulo	(p.2)	<p>Asamblea liberal democrática.</p> <p>Con asistencia de más de 150 ciudadanos, número que bien podía representar triple cantidad , por la existencia del estado de sitio , que con just temor privo a muchos de asistir , se abrió el domingo la asamblea a las 2 p.m. bajo la presidencia del señor Elías Cuadr molina .</p> <p>El señora Benjamin zuñiga hizo uso de la palabra manifestando en cortas pero hermosas frases el objeto de la reunión.</p> <p>En seguida el señor presidente ofrecio la palabra al señor Alberto San fuentes quien con enérgicas frases supo arrebatat del publico nutridas salvas de aplausos exponendo con presicion y elocuencia la situación en que se halla el país, las zozobras que se esperimentan al ver a división del gran partido liberal , i que la preponderancia expuesta a perderse después de haber sido adqurda a costa de tanto trabajo y sacrificio , era menester salvarla mediante el asiduo y constante trabajo de los buenos liberales , a fin de llevar al futuro congreso representantes jenuinos de la voluntad del pueblo ; ciudadanos patrotas que se interesen por la cosa pública y no hagan política de conveniencias particulares Sigueron en el uso de la palabra los señores Jose D. Gutierrez don Rafael Rojas A. director de nuestro periódico don jose del tránsito Estrada entusiasta liberal del pueblo de Codegua; don Ramon Campos y don Rafael Frias C. siendo obreros demócratas i enenjicos defensores de sus derechos , los señores Jose D. Gutierrez y don Ramon Campos.</p> <p>Por fin se procesio al nombramiento del directorio que quedo compuesto como sigue:</p> <p>Presidentes: don carlos correa y toro y don vicente San fuentes.</p> <p>Vicepresidente; don Elias Cuadra M.</p> <p>Secretaro don Benjamin Zuñiga .</p> <p>Directores</p> <p>Señores ; Alberto San fuentes ,Julio Augier , Rafael Rojas A. , Juan Francisco Espinosa , Pedro Josè Gonzalez , Fortunato Alcaino , Eulojio Guerrero , Blas Troncoso , Alberto Mardones , Jose Antonio Ramirez , Dositeo Cuadra y Nolberto Cuadra N.</p> <p>Delegados a la convención que tendrá lugar en Noviembre : Don Benjamin Zuñiga y don Alberto San fuentes .</p> <p>En la imposibilidad de poder dar todos los discursos , porque varios de ellos fueron improvisación del momento , por estreches de nuestra columnas principiamos , para continuar con el otro numero con lo que obtuvimos por escrito.</p> <p>Discurso de Don RAFAEL ROJAS A.</p> <p>Señores :</p> <p>Al tomar parte en esta reunión lo hago alentando por una convicción que es de desear sea general , y es que el pueblo que no sabe o no quiere hacer uso de sus derechos , sede su soberanía y predominio a tranuelos despóticos que en todas partes no tardan en levantarse a la menor ocacion para ser los</p>

		<p>usufructuarios de las riquezas de ese mismo pueblo que laborioso cree vivir más tranquilo sin ocuparse de política donde verdaderamente, como está probado por los pasados acontecimientos - está cifrado el porvenir de la patria y de sus hijos.</p> <p>No en el momento de hacer historia de esos luctuosos acontecimientos del, echemos sobre ellos un velo, que en cuanto la amargura que en nosotros dejan, rataremos de olvidarla en obsequio a la felicidad común; pero si siempre permanece en nosotros, que no nos servirá el fecundo suelo de su patria, la altiva sangre de Caupolicán y su misma libertad, si, dado el momento de la prueba, la ilustración necesaria no está de su parte para proporcionarle una sabia previsión que cimente y afiance el orden público y ayude a la felicidad del hogar.</p> <p>Ya que la paz social depende de esos dos grandes principios, libertad e ilustración, séame permitido aquí el nombre de egregio ciudadano que encarna el principio del respeto a los gobiernos constituidos y que supo con su inteligencia poderosa, levantar al pueblo de la prostración moral en que yacía, tendiéndole su mano para elevarlo a la categoría de verdaderamente ilustrado que le correspondía entre las naciones americanas; de ese ciudadano que selló con su muerte la defensa del orden en bien del adelanto social. Tal vez no sea menester pronunciarlo, porque estoy cierto de que convocados para la elección de un directorio que represente a los intereses de nuestro partido, al primer latido del corazón patriota, nacido al recuerdo de un testamento político habrá llegado a sus labios, como el primer rayo de luz de una hermosa alborada, el nombre del Excmo, Señor José Manuel Balmaceda.</p> <p>Debemos tener presente que los principios de libertad son compañeros del Derecho, y que este asegura el orden de las naciones civilizadas; y que siguiendo la marcha del cangrejo, y a la estabilidad de la tranquilidad social se imponen las costumbres de las primitivas tribus que vivían devorándose entre sí, cuidando menos de su avance moral cuando no cuidaban de su choza o su vestido.</p> <p>Si se es un trabajo que el pueblo civilizado no necesita emprender sino continuar conservando su antigua libertad e independencia para apoyar las innovaciones con que estamos llamados a ser favorecidos por el progreso; esas innovaciones que los gobiernos liberales ayudan con la protección a los artes y a la industria nacional y la ilustración de las masas para que jamás olviden el cumplimiento de su deber y el uso de sus derechos.</p> <p>Aquí los tenemos, señores, como ejemplo de la pasada administración liberal: El liceo, que alcanzo a ser de primer orden, aunque hoy no lo es; el Hospital que aumento sus alas para proporcionar más cómodo alivio al desgraciado, y por último, la escuela modelo llamada a desempeñar más elevado objeto que el que hoy desempeña en la instrucción de nuestros hijos. Este es solo un ejemplo muy pequeño al gran adelanto que se desarrolló en el país entero.</p> <p>Por nuestro pueblo pues ciudadanos liberales, por nuestra patria y nuestros hijos, debemos permanecer firmes en nuestros puestos, llevando a todas partes el aliento del trabajo que hará feliz a la patria, no por fuerza de las bayonetas, si no por razón del ejercicio del derecho.</p> <p>O debemos manifestarnos débiles al oír el clarín que suena de uno a otro confín de la república y que ayer al callar nos relegó al silencio, enlutados y tristes pero leales.</p> <p>Señores: El pabellón chileno se hundió con la Esmeralda en el profundo Océano; pero Condell y Latorre lo pasearon al fin de la jornada victoriosa y triunfante, y también nuestro bandero se hundió en el océano político del 91; pero Condell y Latorre, los leales le llevaron levantada hoy para pasearla victoriosa y asegurar en la historia el nombre de pueblo ilustrado progresista y libre;</p>
Crónica	(p.2)	<p>“vinos: vinos de la viña Santa Rosa de Rancagua hai a venta por mayor i menos en la fábrica de cerveza del que suscribe. 20 cts el litro, J.I Romero Peralta” “modas: se hacen trajes para señoras y niñas con puntualidades”</p>

Noticia	(p.3)	“los sucesos de Talca”.
Avisos nuevos.	(p.4)	“el que suscribe ofrece en venta: adobes, ladrillos y tejas, maquinas trilladoras, segadoras, carretas, sales, salitre. José M Toro”.
Escusa electoral	(p.4)	“de solicitud de Don Enrique de la Cuadra”
correos	(p.4)	“entre Rancagua e Idahue y San Francisco y Codegua”
manifestaciones	(p.4)	Ubicados en el lineal central inferior y lineal derecho.

Título y descripción	El crepúsculo. Periódico liberal independiente.	
Número, fecha, lugar	Año 1, no. 47 , Miércoles 25 de Octubre de 1893, Rancagua.	
Editor y propietario	Rafael Rojas.	
SECCIONES		
Título	(p.1)	Ubicado en la parte superior de la primera página.
Sumario	(p.1)	En el costado superior izquierdo de la primera página, se encuentra el sumario seguido de los costos de suscripción: Al año \$ 3.00, seis meses \$2.00, por un trimestre \$1.00, número suelto \$0.50
Advertencia	(p.1)	Sector inferior izquierdo “Todo lo concerniente al periódico , debe entenderse directamente con el editor , cuidando que la correspondencia sea franqueada debidamente.”
Sección neutral	(p.1)	Ubicada en el centro parte superior , allí se declara que es una Sección destinada para que los interesados puedan recurrir “sin distinción de color político ni de ideas religiosas”
Avisos	(p.1)	Lineal izquierdo inferior: “Ajencia del siglo; calle independencia n° 4”, “Ajencia de la estrella negra, calle independencia n°39”. lineal central superior: “despacho del pobre”. Venta; aguardientes, cigarrillos. Lineal central inferior: “apertura de sucesión” “feria comercial de Rancagua” “venta de carretas” “4.500 casa cómoda, nueve piezas y cocina, dos patios, arboleda corredores, dando esplendido interés y de mucho porvenir, Alejandro Moran”
Registros electorales	(p.1-3)	“lista de los electores inscritos en la sub. 6ª en el presente año” Pag 1-3.
exclusiones	(p.1)	Resoluciones en la esquina inferior derecha.

Título y descripción	El crepúsculo. Periódico liberal independiente.	
Número, fecha, lugar	Año 1, no.48 , Jueves 26 de Octubre de 1893, Rancagua.	
Editor y propietario	Rafael Rojas.	
SECCIONES		
Título	(p.1)	Ubicado en la parte superior de la primera página.
Sumario	(p.1)	En el costado superior izquierdo de la primera página, se encuentra el sumario seguido de los costos de suscripción: Al año \$ 3.00, seis meses \$2.00, por un trimestre \$1.00, número suelto \$0.50
Advertencia	(p.1)	Primera página no legible.
Sección neutral	(p.1)	Primera página no legible.
Registros electorales	(p.1)	“lista de los electores inscritos en la sub. 6ª en el presente año”
anexo	(p.4)	Anexo al número 48 del Crepúsculo.

Título y descripción	El crepúsculo. Periódico liberal independiente.	
Número, fecha, lugar	Año 1, no.49 ,Viernes 27 de Octubre 1893, Rancagua.	
Editor y propietario	Rafael Rojas.	
SECCIONES		
Título	(p.1)	Ubicado en la parte superior de la primera página.
Sumario	(p.1)	En el costado superior izquierdo de la primera página, se encuentra el sumario seguido de los costos de suscripción: Al año \$ 3.00, seis meses \$2.00, por un trimestre \$1.00, número suelto \$0.50
Advertencia	(p.1)	.
Sección neutral	(p.1)	Ubicada en el centro parte superior , allí se declara que es una Sección destinada para que los interesados puedan recurrir “sin distinción de color político ni de ideas relijiosas”
Registros electorales	(p.1-4)	“lista de los electores inscritos en la sub. 6ª en el presente año” “lista de los electores inscritos en la 2ª y 3ª. Sección de la subdelegación 1ª de este departamento 1893” “lista de los inscritos en la 2ª sección del registro de la subdelegación 2ª del presente año”. “departamento de Rancagua: ciudadanos inscritos en la subdelegación 7ª”.
exclusiones	(p.1)	Resoluciones en la esquina inferior derecha.

Título y descripción	El crepúsculo. Periódico liberal independiente.	
Número, fecha, lugar	Año 1, no. 50, Domingo 29 de octubre 1893, Rancagua.	
Editor y propietario	Rafael Rojas.	
SECCIONES		
Título	(p.1)	Ubicado en la parte superior de la primera página.
Sumario	(p.1)	En el costado superior izquierdo de la primera página, se encuentra el sumario seguido de los costos de suscripción: Al año \$ 3.00, seis meses \$2.00, por un trimestre \$1.00, número suelto \$0.50
Advertencia	(p.1)	.
Sección neutral	(p.1)	Ubicada en el centro parte superior , allí se declara que es una Sección destinada para que los interesados puedan recurrir “sin distinción de color político ni de ideas relijiosas”
Avisos	(p.1)	Lineal izquierdo inferior: “Agencia del siglo; calle independencia n° 4”, “Agencia de la estrella negra, calle independencia n°39”. lineal central superior: “despacho del pobre”. Venta; aguardientes, cigarrillos. Lineal central inferior: “apertura de sucesión” “feria comercial de Rancagua” “venta de carretas” “4.500 casa cómoda, nueve piezas y cocina, dos patios, arboleda corredores, dando esplendido interés y de mucho porvenir, Alejandro Moran”. Esquina superior derecha; “Antonio Ortega, da lecciones de guitarra por música, independencia n°2” “lineal derecho inferior: el que suscribe ofrece en venta; adobes, ladrillos, maquinas trilladoras, motores de vapor, segadoras, córrelas, sales, salitre”.
Crónica	(p.2)	“vinos: vinos de la viña Santa Rosa de Rancagua hai a venta por mayor i menos en la fábrica de cerveza del que suscribe. 20 cts el litro, J.I Romero Peralta”.
Avisos	(p.2)	“avisos de sucesión” “avisos del conservador”
Correos	(p.3)	“correos entre Rancagua e Idahue, San Francisco y Codegua”.
manifestación	(p.3)	Ubicación lineal central.
Registros electorales	(p.3-4)	“ciudadanos inscritos en la subdelegación 7ª” “departamento de Rancagua, ciudadanos inscritos en la subdelegación 8ª sección 2.

Título y descripción	El crepúsculo. Periódico liberal independiente.	
Número, fecha, lugar	Año 1, no. 51 , Jueves 9 de Noviembre 1893, Rancagua.	
Editor y propietario	Rafael Rojas.	
SECCIONES		
Título	(p.1)	Ubicado en la parte superior de la primera página.
Sumario	(p.1)	En el costado superior izquierdo de la primera página, se encuentra el sumario seguido de los costos de suscripción: Al año \$ 3.00, seis meses \$2.00, por un trimestre \$1.00, número suelto \$0.50
Advertencia	(p.1)	
Sección neutral	(p.1)	Ubicada en el centro parte superior , allí se declara que es una Sección destinada para que los interesados puedan recurrir “sin distinción de color político ni de ideas religiosas”
Avisos	(p.1)	Lineal izquierdo inferior: “Ajencia del siglo; calle independencia n° 4”, “Ajencia de la estrella negra, calle independencia n°39”. lineal central superior: “despacho del pobre”. Venta; aguardientes, cigarrillos. Lineal central inferior: “apertura de sucesión” “feria comercial de Rancagua” “venta de carretas” “4.500 casa cómoda, nueve piezas y cocina, dos patios, arboleda corredores, dando esplendido interés y de mucho porvenir, Alejandro Moran”. Esquina superior derecha; “Antonio Ortega, da lecciones de guitarra por música, independencia n°2” “lineal derecho inferior: el que suscribe ofrece en venta; adobes, ladrillos, maquinas trilladoras, motores de vapor, segadoras, córrelas, sales, salitre”.
Crónica	(p.2)	“vinos: vinos de la viña Santa Rosa de Rancagua hai a venta por mayor i menos en la fábrica de cerveza del que suscribe. 20 cts el litro, J.I Romero Peralta”.
“espresion de gracias”	(p.2)	Lineal central: a cargo de Rafael Rojas.
Avisos nuevos	(p.2)	Lineal central inferior: “bando: intendencia de O’Higgins Rancagua, n°268”.
Manifestación	(p.2)	Ubicación lineal derecho inferior.

Título y descripción	El crepúsculo. Periódico liberal independiente.	
Número, fecha, lugar	Año 1, no. 52 , Domingo 5 de noviembre 1893, Rancagua.	
Editor y propietario	Rafael Rojas.	
SECCIONES		
Título	(p.1)	Ubicado en la parte superior de la primera página.
Sumario	(p.1)	En el costado superior izquierdo de la primera página, se encuentra el sumario seguido de los costos de suscripción: Al año \$ 3.00, seis meses \$2.00, por un trimestre \$1.00, número suelto \$0.50
Advertencia	(p.1)	“En esta imprenta se hace todo tipo de trabajos topográficos y de encuadernación. Precios moderados”
Sección neutral	(p.1)	
Avisos	(p.1)	Lineal izquierdo inferior: “Ajencia del siglo; calle independencia n° 4”, “Ajencia de la estrella negra, calle independencia n°39”. lineal central superior: “despacho del pobre”. Venta; aguardientes, cigarrillos. Lineal central inferior: “apertura de sucesión” “feria comercial de Rancagua” “venta de carretas” “4.500 casa cómoda, nueve piezas y cocina, dos patios, arboleda corredores, dando esplendido interés y de mucho porvenir, Alejandro Moran”. Esquina superior derecha; “Antonio Ortega, da lecciones de guitarra por música,

		independencia n°2” “lineal derecho inferior: el que suscribe ofrece en venta; adobes, ladrillos, maquinas trilladoras, motores de vapor, segadoras, córrelas, sales, salitre”.
colaboración	(p.2)	“honor al pueblo” por A. Keller.
Crónica	(p.2)	“vinos: vinos de la viña Santa Rosa de Rancagua hai a venta por mayor i menos en la fábrica de cerveza del que suscribe. 20 cts el litro, J.I Romero Peralta”.
Discurso	(p.3)	“discurso de Don José del Tránsito Estrada”
Artículo	(p.3)	Lineal central inferior; “remitido: un escritor modelo”.
Aviso electoral	(p.4)	Ubicación: lineal izquierdo superior.
Manifestación	(p.4)	Ubicación: lineal izquierdo central, y derecho.

186pdf.

Título y descripción	El crepúsculo. Periódico liberal independiente.	
Número, fecha, lugar	Año 1, no. 53 , Jueves 9 de Noviembre 1893, Rancagua.	
Editor y propietario	Rafael Rojas.	
SECCIONES		
Título	(p.1)	Ubicado en la parte superior de la primera página.
Sumario	(p.1)	En el costado superior izquierdo de la primera página, se encuentra el sumario seguido de los costos de suscripción: Al año \$ 3.00, seis meses \$2.00, por un trimestre \$1.00, número suelto \$0.50
Advertencia	(p.1)	“En esta imprenta se hace todo tipo de trabajos topográficos y de encuadernación. Precios moderados”
Sección neutral	(p.1)	Ubicada en el centro parte superior , allí se declara que es una Sección destinada para que los interesados puedan recurrir “sin distinción de color político ni de ideas relijiosas”
Avisos	(p.1)	Lineal izquierdo inferior: “Ajencia del siglo; calle independencia n° 4”, “Ajencia de la estrella negra, calle independencia n°39”. lineal central superior: “despacho del pobre”. Venta; aguardientes, cigarrillos. Lineal central inferior: “apertura de sucesión” “feria comercial de Rancagua” “venta de carretas” “4.500 casa cómoda, nueve piezas y cocina, dos patios, arboleda corredores, dando esplendido interés y de mucho porvenir, Alejandro Moran”. Esquina superior derecha; “Antonio Ortega, da lecciones de guitarra por música, independencia n°2” “lineal derecho inferior: el que suscribe ofrece en venta; adobes, ladrillos, maquinas trilladoras, motores de vapor, segadoras, córrelas, sales, salitre”.
Discurso	(p.2)	“la intervención del clero: discurso de Carlos Walker Martínez”
Crónica	(p.3)	“vinos: vinos de la viña Santa Rosa de Rancagua hai a venta por mayor i menos en la fábrica de cerveza del que suscribe. 20 cts el litro, J.I Romero Peralta”. “para siembras: vendo buena semilla de papas domas en la quinta que era de Don Mariano Zúñiga”.
artículo	(p.3)	“convención de Talca”.
artículo	(p.3-4)	“el octavo no mentir: a Monseñor el arzobispo de Santiago” (la libertad electoral).

Título y descripción	El crepúsculo. Periódico liberal independiente.	
Número, fecha, lugar	Año 1, no.54 , Domingo 12 de Noviembre 1893, Rancagua.	
Editor y propietario	Rafael Rojas.	
SECCIONES		

Título	(p.1)	Ubicado en la parte superior de la primera página.
Sumario	(p.1)	En el costado superior izquierdo de la primera página, se encuentra el sumario seguido de los costos de suscripción: Al año \$ 3.00, seis meses \$2.00, por un trimestre \$1.00, número suelto \$0.50
Advertencia	(p.1)	“En esta imprenta se hace todo tipo de trabajos topográficos y de encuadernación. Precios moderados”
Sección neutral	(p.1)	Ubicada en el centro parte superior , allí se declara que es una Sección destinada para que los interesados puedan recurrir “sin distinción de color político ni de ideas religiosas”
Avisos	(p.1)	Lineal izquierdo inferior: “Ajencia del siglo; calle independencia n° 4”, “Ajencia de la estrella negra, calle independencia n°39”. lineal central superior: “despacho del pobre”. Venta; aguardientes, cigarrillos. Lineal central inferior: “apertura de sucesión” “feria comercial de Rancagua” “venta de carretas” “4.500 casa cómoda, nueve piezas y cocina, dos patios, arboleda corredores, dando esplendido interés y de mucho porvenir, Alejandro Moran”.
Artículo.	(p.2)	“predicas irreligiosas”
Crónica	(p.2)	“vinos: vinos de la viña Santa Rosa de Rancagua hai a venta por mayor i menos en la fábrica de cerveza del que suscribe. 20 cts el litro, J.I Romero Peralta”.
Apuntes cortos	(p.3)	“los padres de la iglesia quieren ser padres de familia”
Avisos nuevos	(p.4)	Ubicación lineal central: “remate” “avisos del conservador”
manifestación	(p.4)	Ubicación lineal derecho.

Título y descripción	El crepúsculo. Periódico liberal independiente.	
Número, fecha, lugar	Año 1, no.55 , Jueves 16 de Noviembre 1893, Rancagua.	
Editor y propietario	Rafael Rojas.	
SECCIONES		
Título	(p.1)	Ubicado en la parte superior de la primera página.
Sumario	(p.1)	En el costado superior izquierdo de la primera página, se encuentra el sumario seguido de los costos de suscripción: Al año \$ 3.00, seis meses \$2.00, por un trimestre \$1.00, número suelto \$0.50
Advertencia	(p.1)	“En esta imprenta se hace todo tipo de trabajos topográficos y de encuadernación. Precios moderados”
Sección neutral	(p.1)	Ubicada en el centro parte superior , allí se declara que es una Sección destinada para que los interesados puedan recurrir “sin distinción de color político ni de ideas religiosas”
Avisos	(p.1)	Lineal izquierdo inferior: “Ajencia del siglo; calle independencia n° 4”, “Ajencia de la estrella negra, calle independencia n°39”. lineal central superior: “despacho del pobre”. Venta; aguardientes, cigarrillos. Lineal central inferior: “apertura de sucesión” “feria comercial de Rancagua” “venta de carretas” “4.500 casa cómoda, nueve piezas y cocina, dos patios, arboleda corredores, dando esplendido interés y de mucho porvenir, Alejandro Moran”. “a los dueños de molinos” “apertura de sucesión”.
Artículo.	(p.2)	“Diego Portales” (el eco de los andes)
Crónica	(p.2)	“vinos: vinos de la viña Santa Rosa de Rancagua hai a venta por mayor i menos en la fábrica de cerveza del que suscribe. 20 cts el litro, J.I Romero Peralta”. “para siembras: vendo buena semilla de papas domas en la quinta que era de don Mariano Zuñiga”. “sastrería: Eduardo Ayala”.
Manifestación	(p.3)	Ubicación lineal izquierdo.
artículo	(p.3)	“relaciones históricas por B. Vicuña Mackenna”

Título y descripción	El crepúsculo. Periódico liberal independiente.	
Número, fecha, lugar	Año 1, no.55 , Jueves 23 de Noviembre 1893, Rancagua.	
Editor y propietario	Rafael Rojas.	
SECCIONES		
Título	(p.1)	Ubicado en la parte superior de la primera página.
Sumario	(p.1)	En el costado superior izquierdo de la primera página, se encuentra el sumario seguido de los costos de suscripción: Al año \$ 3.00, seis meses \$2.00, por un trimestre \$1.00, número suelto \$0.50
Advertencia	(p.1)	“En esta imprenta se hace todo tipo de trabajos topográficos y de encuadernación. Precios moderados”
Sección neutral	(p.1)	Ubicada en el centro parte superior , allí se declara que es una Sección destinada para que los interesados puedan recurrir “sin distinción de color político ni de ideas religiosas”
Avisos	(p.1)	Lineal izquierdo inferior: “Ajencia del siglo; calle independencia n° 4”, “Ajencia de la estrella negra, calle independencia n°39”. lineal central superior: “despacho del pobre”. Venta; aguardientes, cigarrillos. Lineal central inferior: “apertura de sucesión” “feria comercial de Rancagua” “venta de carretas” “4.500 casa cómoda, nueve piezas y cocina, dos patios, arboleda corredores, dando esplendido interés y de mucho porvenir, Alejandro Moran”. “a los dueños de molinos” “apertura de sucesión”.
Artículo.	(p.2)	“proclamación de candidato”
Crónica	(p.2)	“vinos: vinos de la viña Santa Rosa de Rancagua hai a venta por mayor i menos en la fábrica de cerveza del que suscribe. 20 cts el litro, J.I Romero Peralta”. “para siembras: vendo buena semilla de papas domas en la quinta que era de don Mariano Zuñiga”. “sastrería: Eduardo Ayala”.
Articulo	(p.2)	Lineal derecho: “los políticos de sotana”.
Acto judicial	(p.3)	Lineal inferior izquierdo.
manifestación	(p.3)	Lineal inferior izquierdo.
Articulo	(p.3)	“relaciones históricas por B. Vicuña Mackenna”.

202

Título y descripción	El crepúsculo. Periódico liberal independiente.	
Número, fecha, lugar	Año 1, no. 58, Domingo 26 de Noviembre 1893, Rancagua.	
Editor y propietario	Rafael Rojas.	
SECCIONES		
Título	(p.1)	Ubicado en la parte superior de la primera página.
Sumario	(p.1)	En el costado superior izquierdo de la primera página, se encuentra el sumario seguido de los costos de suscripción: Al año \$ 3.00, seis meses \$2.00, por un trimestre \$1.00, número suelto \$0.50
Advertencia	(p.1)	“En esta imprenta se hace todo tipo de trabajos topográficos y de encuadernación. Precios moderados”
Sección neutral	(p.1)	Ubicada en el centro parte superior , allí se declara que es una Sección destinada para que los interesados puedan recurrir “sin distinción de color político ni de ideas religiosas”
Avisos	(p.1)	Lineal izquierdo inferior: “Ajencia del siglo; calle independencia n° 4”, “Ajencia de la estrella negra, calle independencia n°39”. lineal central superior: “despacho del pobre”. Venta; aguardientes, cigarrillos. Lineal central inferior:

		“apertura de sucesión” “feria comercial de Rancagua” “venta de carretas” “4.500 casa cómoda, nueve piezas y cocina, dos patios, arboleda corredores, dando esplendido interés y de mucho porvenir, Alejandro Moran”. “a los dueños de molinos” “apertura de sucesión”.
Artículo.	(p.2)	“política: por A. Valderrama”
Nuevos apuntes	(p.2)	Ubicación lineal central. Por “Albión”.
Crónica	(p.3)	“vinos: vinos de la viña Santa Rosa de Rancagua hai a venta por mayor i menos en la fábrica de cerveza del que suscribe. 20 cts el litro, J.I Romero Peralta”. “extracto de malta: tónico poderoso, se recomienda muy especialmente para las señoras débiles” “para siembras: vendo buena semilla de papas domas en la quinta que era de don Mariano Zuñiga”. “sastrería: Eduardo Ayala”.
Bienvenida	(p.3)	“desde estas humildes columnas, damos la bienvenida a todos los señores quede fuera vendrán a asistir hoy a la proclamación del candidato, qué hará en asamblea pública el partido liberal democrático. A estos campeones, que dan su concurso para obtener la libertad i emancipación del pueblo, saludamos nosotros porque es justa la esperanza que hace creer que cumplirán con su deber los que siempre han probado ser leales y decididos”
avisos	(p.4)	“remate” “manifestación”.
Artículo	(p.4)	“relaciones históricas por B. Vicuña Mackenna”.

Título y descripción	El crepúsculo. Periódico liberal independiente.	
Número, fecha, lugar	Año 1, no. 59, Jueves 30 de Noviembre 1893, Rancagua.	
Editor y propietario	Rafael Rojas.	
SECCIONES		
Título	(p.1)	Ubicado en la parte superior de la primera página.
Sumario	(p.1)	En el costado superior izquierdo de la primera página, se encuentra el sumario seguido de los costos de suscripción: Al año \$ 3.00, seis meses \$2.00, por un trimestre \$1.00, número suelto \$0.50
Advertencia	(p.1)	“En esta imprenta se hace todo tipo de trabajos topográficos y de encuadernación. Precios moderados”
Sección neutral	(p.1)	Ubicada en el centro parte superior , allí se declara que es una Sección destinada para que los interesados puedan recurrir “sin distinción de color político ni de ideas relijiosas”
Avisos	(p.1)	Lineal izquierdo inferior: “Ajencia del siglo; calle independencia n° 4”, “Ajencia de la estrella negra, calle independencia n°39”. lineal central superior: “despacho del pobre”. Venta; aguardientes, cigarrillos. Lineal central inferior: “apertura de sucesión” “feria comercial de Rancagua” “venta de carretas” “4.500 casa cómoda, nueve piezas y cocina, dos patios, arboleda corredores, dando esplendido interés y de mucho porvenir, Alejandro Moran”. “a los dueños de molinos” “apertura de sucesión”.
Artículo.	(p.2)	“gran asamblea del partido liberal democrático”.
Nuevos apuntes	(p.3)	“religion y política”
Avisos	(p.4)	“vinos: vinos de la viña Santa Rosa de Rancagua hai a venta por mayor i menos en la fábrica de cerveza del que suscribe. 20 cts el litro, J.I Romero Peralta”. “extracto de malta: tónico poderoso, se recomienda muy especialmente para las señoras débiles” “para siembras: vendo buena semilla de papas domas en la quinta que era de don Mariano Zuñiga”. “sastrería: Eduardo Ayala”. “26 O’

	Carrol: el que suscribe recibe suscripciones a los diarios siguientes: el ferrocarril, libertad electoral, la nueva república, el porvenir, el poncio pilatos, el sancho panza, la dinamita”. “avisos del conservador”.
--	---

Título y descripción	El crepúsculo. Periódico liberal independiente.	
Número, fecha, lugar	Año 1, no.60 , Domingo 3 de diciembre 1893, Rancagua.	
Editor y propietario	Rafael Rojas.	
SECCIONES		
Título	(p.1)	Ubicado en la parte superior de la primera página.
Sumario	(p.1)	En el costado superior izquierdo de la primera página, se encuentra el sumario seguido de los costos de suscripción: Al año \$ 3.00, seis meses \$2.00, por un trimestre \$1.00, número suelto \$0.50
Advertencia	(p.1)	“En esta imprenta se hace todo tipo de trabajos topográficos y de encuadernación. Precios moderados”
Sección neutral	(p.1)	Ubicada en el centro parte superior , allí se declara que es una Sección destinada para que los interesados puedan recurrir “sin distinción de color político ni de ideas religiosas”
Avisos	(p.1)	Lineal izquierdo inferior: “Agencia del siglo; calle independencia n° 4”, “Agencia de la estrella negra, calle independencia n°39”. lineal central superior: “despacho del pobre”. Venta; aguardientes, cigarrillos. Lineal central inferior: “apertura de sucesión” “feria comercial de Rancagua” “venta de carretas” “4.500 casa cómoda, nueve piezas y cocina, dos patios, arboleda corredores, dando esplendido interés y de mucho porvenir, Alejandro Moran”. “a los dueños de molinos” “apertura de sucesión”.
Artículo.	(p.2)	“El señor Francisco Herboso”.
Crónica	(p.2-3)	“vinos: vinos de la viña Santa Rosa de Rancagua hai a venta por mayor i menos en la fábrica de cerveza del que suscribe. 20 cts el litro, J.I Romero Peralta”. “extracto de malta: tónico poderoso, se recomienda muy especialmente para las señoras débiles” “para siembras: vendo buena semilla de papas domas en la quinta que era de don Mariano Zuñiga”. “sastrería: Eduardo Ayala”. “26 O’ Carrol: el que suscribe recibe suscripciones a los diarios siguientes: el ferrocarril, libertad electoral, la nueva república, el porvenir, el poncio pilatos, el sancho panza, la dinamita”.
Nuevos apuntes	(p.2)	“religion y política” (continuación)
Correspondencia de graneros	(p.4)	Ubicación lineal inferior izquierdo.
Avisos nuevos	(p.4)	Ubicación lineal derecho: “disolución i liquidación de sociedad”. “pregones y remate”.

Título y descripción	El crepúsculo. Periódico liberal independiente.	
Número, fecha, lugar	N°61, 10 de diciembre de 1893, Rancagua.	
Editor y propietario	Rafael Rojas.	
SECCIONES		
Título	(p.1)	Ubicado en la parte superior de la primera página.
Sumario	(p.1)	En el costado superior izquierdo de la primera página, se encuentra el sumario seguido de los costos de suscripción: Al año \$ 3.00, seis meses \$2.00, por un trimestre \$1.00, número suelto \$0.50
Avisos	(p.1)	Ventas de aguasardientes, cigarrillos, salitre, adobes, ladrillos. además, en la parte baja de la página se haya un aviso sobre Feria comercial en Rancagua; “todos los domingos a la 1 p.m.”. en la esquina inferior izquierda;

		“agencia del pobre”, aviso sobre personas con prendas empeñadas, tienen 49 días para recuperar. Esquina superior derecha; compra y ventas de propiedades rurales.
Noticia	(p.2)	“los nuevos impuestos: el deber del ciudadano”
Crónica	(p.2)	Vinos: de la viña Santa Rosa de Rancagua, esquina inferior derecha; “Sastrería”.
Aviso	(p.3)	O’Carrol; “el que suscribe recibe suscripciones a los diarios siguientes: El Ferrocarril, Libertad Electoral, La Nueva República, El Porvenir, El Ponzio Pilatos...”
Avisos	(p.4)	Esquina inferior izquierda: Remates de propiedades. En la parte superior central: Apertura de sucesión. En el centro avisos del conservador. Esquina superior derecha: Pregones y remates. Esquina inferior derecha: Manifestación.

Título y descripción	El crepúsculo. Periódico liberal independiente.	
Número, fecha, lugar	Nº62, 14 de diciembre de 1893, Rancagua.	
Editor y propietario	Rafael Rojas.	
SECCIONES		
Título	(p.1)	Ubicado en la parte superior de la primera página.
Sumario	(p.1)	En el costado superior izquierdo de la primera página, se encuentra el sumario seguido de los costos de suscripción: Al año \$ 3.00, seis meses \$2.00, por un trimestre \$1.00, número suelto \$0.50
Avisos	(p.1)	Lado izquierdo central, avisos: “agencia del siglo”, “agencia de la estrella negra”, esquina inferior izquierda; “agencia del pobre”. Lineal central superior: “agencia del pobre Doñihue”, “Despacho del pobre”. Centro: venta de aguas ardientes “buena clase a 50cts. Litro y 40cts botella”, cigarrillos “provenientes de Cuba, de don Manuel Domínguez. Lineal central inferior: “Feria comercial de Rancagua”, venta de carretas. Lineal derecho superior: “Alejandro 2º Morán: se encarga de toda clase de compras y venta de propiedades rurales y urbanas, ganados y frutos del país, acepto además toda clase de liquidaciones y operaciones comerciales”. Lineal derecho inferior: venta “adobes, ladrillos y tejas, máquinas trilladoras, segadoras, carretas, sales, salitre”.
Noticia	(p.2)	Actualidad: nuevos apuntes (imagen borrosa)
Crónica	(p.4)	“vinos” “extracto de malta: tónico poderoso; se recomienda muy especialmente, para las señoras débiles” “sastrería”.
Avisos	(p.4)	O’Carrol; “el que suscribe recibe suscripciones a los diarios siguientes: El Ferrocarril, Libertad Electoral, La Nueva República, El Porvenir, El Ponzio Pilatos...” “banquete al señor Herboso”

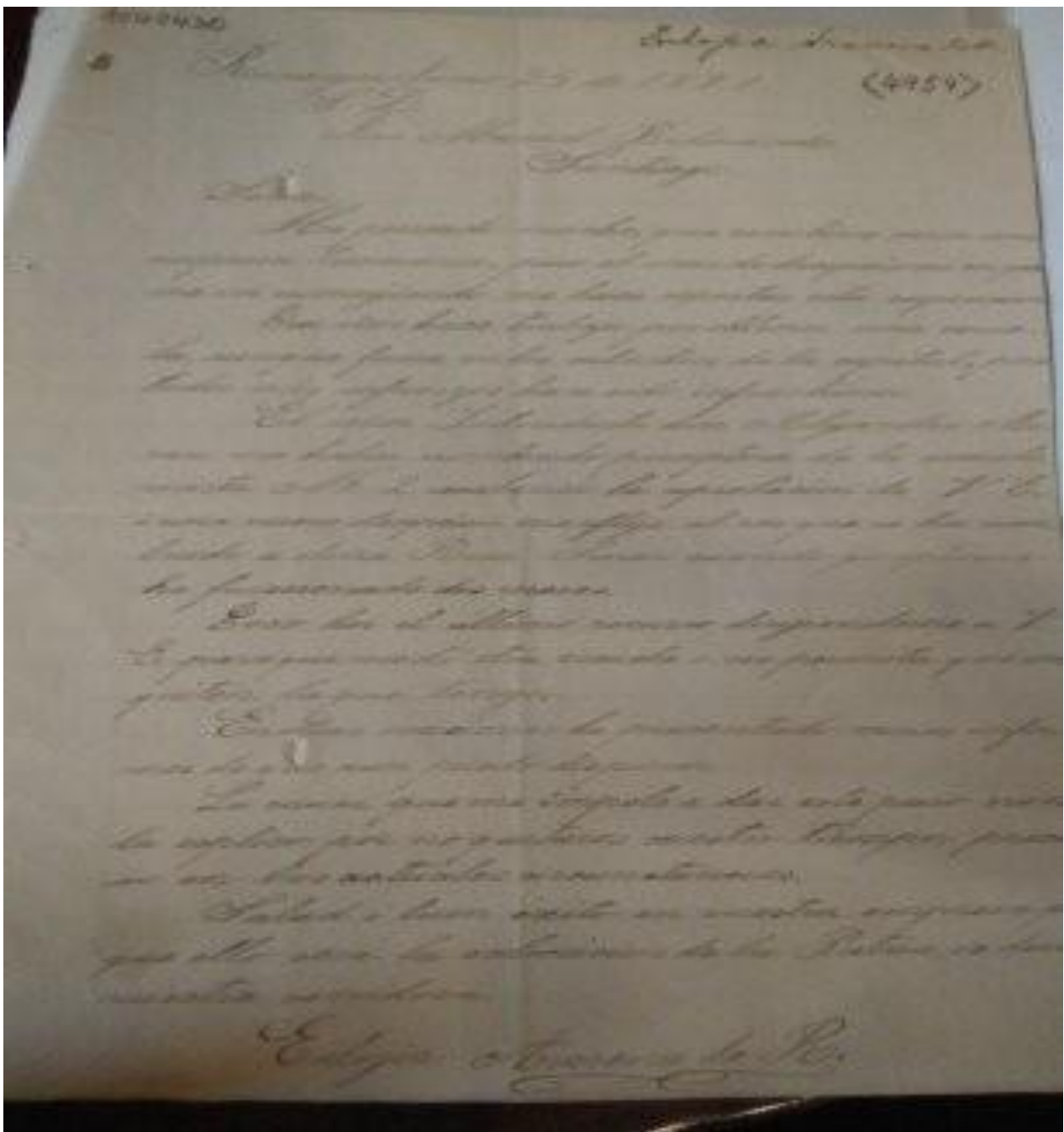
Título y descripción	El crepúsculo. Periódico liberal independiente.	
Número, fecha, lugar	Nº63, 17 de diciembre de 1893, Rancagua.	
Editor y propietario	Rafael Rojas.	
SECCIONES		
Título	(p.1)	Ubicado en la parte superior de la primera página.

Sumario	(p.1)	En el costado superior izquierdo de la primera página, se encuentra el sumario seguido de los costos de suscripción: Al año \$ 3.00, seis meses \$2.00, por un trimestre \$1.00, número suelto \$0.50
Avisos	(p.1)	Lado izquierdo central, avisos: “agencia del siglo”, “agencia de la estrella negra”, esquina inferior izquierda; “agencia del pobre”. Lineal central superior: “agencia del pobre Doñihue”, “Despacho del pobre”. Centro: venta de aguas ardientes “buena clase a 50cts. Litro y 40cts botella”, cigarrillos “provenientes de Cuba, de don Manuel Domínguez. Lineal central inferior: “Feria comercial de Rancagua”, venta de carretas. Lineal derecho superior: “Alejandro 2º Morán: se encarga de toda clase de compras y venta de propiedades rurales y urbanas, ganados y frutos del país, acepto además toda clase de liquidaciones y operaciones comerciales”. Lineal derecho inferior: venta “adobes, ladrillos y tejas, máquinas trilladoras, segadoras, carretas, sales, salitre”. Esquina inferior derecha: “Antonio Ortega; dá lecciones de guitarra por música, compone y afina pianos, armóniums y acordeones” “compone máquinas de coser i toda clase de armas, Independencia nº2”.
Noticia	(p.2)	Colaboración: el liberalismo-democrático. (la revolución banquero clerical de 1891)
Crónica	(p.2)	“vinos” “extracto de malta: tónico poderoso; se recomienda muy especialmente, para las señoras débiles” “sastrería”.
Avisos	(p.2)	O’Carrol; “el que suscribe recibe suscripciones a los diarios siguientes: El Ferrocarril, Libertad Electoral, La Nueva República, El Porvenir, El Ponzio Pilatos, El Sancho Panza, La Dinamita”
Aviso	(p.3)	Esquina superior izquierda: “Liceo de Rancagua: orden de los exámenes de promoción; diciembre 2: curso preparatorio, 2º-3º años castellano e idiomas vivos extranjeros. 27, castellano e idiomas vivos extranjeros, 28, matemáticas y gimnasia 1º y 2º años. 30, historia y geografía y canto 1º y 2º años. Enero: 2, matemáticas 3º año, 3, ciencias físicas y naturales, 3º año, 5, historia y geografía 3º año, 8 canto y gimnasia 3º año.
Noticia	(p.3)	“El Rector” diciembre 15 de 1893
Avisos	(p.3)	Esquina inferior izquierda: Remate, pregones y remate, apertura de sucesión, disolución i liquidación de sociedad.
Noticia	(p.3)	Esquina superior derecha: “relaciones históricas: continuación”

Título y descripción	El crepúsculo. Periódico liberal independiente.	
Número, fecha, lugar	Nº64, 21 de diciembre de 1893, Rancagua.	
Editor y propietario	Rafael Rojas.	
SECCIONES		
Título	(p.1)	Ubicado en la parte superior de la primera página.
Sumario.	(p.1)	En el costado superior izquierdo de la primera página, se encuentra el sumario seguido de los costos de suscripción: Al año \$ 3.00, seis meses \$2.00, por un trimestre \$1.00, número suelto \$0.50
Avisos.	(p.1)	Lado izquierdo central, avisos: “agencia del siglo”, “agencia de la estrella negra”, esquina inferior izquierda; “agencia del pobre”. Lineal central superior: “agencia del pobre Doñihue”, “Despacho del pobre”. Centro: venta de aguas ardientes “buena clase a 50cts. Litro y 40cts botella”, cigarrillos “provenientes de Cuba, de don Manuel Domínguez. Lineal central inferior: “Feria comercial de Rancagua”, venta de carretas. Lineal derecho superior: “Alejandro 2º Morán: se encarga de toda clase de compras y venta de propiedades rurales y urbanas, ganados y frutos del país, acepto además toda clase de liquidaciones y operaciones comerciales”. Lineal derecho inferior: venta “adobes, ladrillos y tejas, máquinas trilladoras, segadoras, carretas, sales, salitre”. Esquina inferior derecha: “Antonio Ortega; dá lecciones de guitarra por música, compone y afina pianos, armóniums y acordeones” “compone máquinas de coser i toda clase de armas, Independencia nº2”.
Noticia.	(p.2)	Colaboración; el liberalismo-democrático.

Crónica	(p.2)	“vinos” “extracto de malta: tónico poderoso; se recomienda muy especialmente, para las señoras débiles” “sastrería”.
Avisos	(p.2)	O’Carrol; “el que suscribe recibe suscripciones a los diarios siguientes: El Ferrocarril, Libertad Electoral, La Nueva República, El Porvenir, El Ponzio Pilatos, El Sancho Panza, La Dinamita”
Articulo	(p.3)	“Partido democrático: agrupación de Parral”
Avisos	(p.3)	Lineal central inferior; Remate, pregones y remate. Lineal derecho inferior: apertura de sucesión, disolución y liquidación de sociedad.

8.3. Carta de Eulogia a Balmaceda



8.4. Documentación respecto al consentimiento informado



ACTA DE CONSENTIMIENTO INFORMADO

Yo María Cecilia Jerez Rojas,
acepto participar voluntaria y anónimamente en la investigación "Eulógia Aravena Zamorano: La inserción de las mujeres en el espacio público a través de la Prensa política en Chile, del siglo XIX al XX". A cargo de la tesista Camila Alvarado estudiante de Pedagogía en Historia y Ciencias Sociales de la Universidad de Valparaíso y de su profesora guía la doctora Claudia Montero. Declaro haber sido informado/a de los objetivos y procedimientos del estudio, así mismo de mi participación en este mismo. En conocimiento de esto, acepto ser entrevistada/o.

Declaro haber sido informado/a que mi participación no involucra ningún daño o peligro para su salud física o mental, que es voluntaria y que puedo negarme a participar o dejar de participar en cualquier momento sin dar explicaciones o recibir sanción alguna.

Declaro saber que la información entregada será **confidencial y anónima**. Entendiendo que la información será analizada por los investigadores en forma individual.

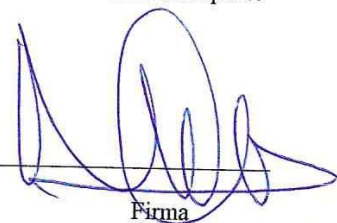
Declaro saber que la información que se obtenga será guardada por el investigador responsable en dependencias de la Universidad de Valparaíso y será utilizada sólo para este estudio.


Este documento se firma en dos ejemplares, quedando uno en poder de cada una de las partes.

María Cecilia Jerez Rojas Camila Alvarado Toledo

Nombre Participante

Nombre Investigador


Firma


Firma

Fecha: 10-5-2019

Fecha: 10-5-2019

Cualquier pregunta que Usted desee hacer durante el proceso de investigación podrá contactar a la Doctora Claudia Montero, profesora guía de la Universidad de Valparaíso, Correo electrónico: claudia.montero@uv.cl

CONSENTIMIENTO INFORMADO

Estimado (a) Sr(a) María Cecilia Jergara Rojas

Usted ha sido invitado/ a participar en el proyecto de investigación titulado “Elogía Aravena Zamorano: La inserción de las mujeres en el espacio público a través de la Prensa política en Chile, del siglo XIX al XX.”, dirigido por la estudiante: Camila Valenzuela Fuentes, Pedagogía en Historia y Ciencias Sociales de la Universidad de Valparaíso.

El objetivo de esta investigación es estudiar la inserción de las editoras de prensa política en el espacio público, para ello se empleará como caso de estudio la vida y obra de Elogía Aravena Zamorano.

En lo que concierne a la colaboración del participante, es preciso indicar que está será efectuada a través de una entrevista en profundidad, en la cual se abordarán aspectos de la vida de Elogía Aravena. Esta entrevista será grabada a través de audios, alcanzando una extensión máxima de 1 a 2 horas aproximadamente.

La participación en esta actividad es voluntaria y no involucra ningún daño o peligro para la salud física mental. El /La participante tiene el derecho de negarse a participar en cualquier momento del estudio sin tener que justificarse, por ende, sin recibir sanción. De suceder la situación antes descrita, la información obtenida será descartada del estudio y eliminada. El / La participante tiene además el derecho a negarse a responder a preguntas concretas.

Los datos obtenidos serán de carácter exclusivo y confidencial para los integrantes del proyecto de investigación. En caso que el participante lo solicite, se mantendrá en anonimato la identidad de este último. No existe ningún riesgo al participar de este estudio. Si lo desea puede dejar de participar de las entrevistas, sin que signifique sanción para Usted, además no se contemplan ningún tipo de beneficio.

La información entregada no será empleada para propósitos distintos que los de esta investigación, sin la autorización previa y por escrito del participante.

Los resultados de esta investigación serán utilizados para la elaboración de una tesis de pregrado para optar al grado de licenciada en historia en la Universidad de Valparaíso. Cabe señalar que esta tesis será realizada en formato de artículo, el que se pretende publicar en una revista de la disciplina histórica.

Todos los resultados significativos obtenidos en el curso de la presente investigación, le serán entregados a Usted si así lo solicita.

Cualquier pregunta que Usted desee hacer durante el proceso de investigación podrá contactar a la Doctora Claudia Montero, profesora guía de la Universidad de Valparaíso, Correo electrónico: claudia.montero@uv.cl

Agradezco desde ya su colaboración, y le saludo cordialmente.

Estudiante tesista Camila Alvarado Toledo.

CONSENTIMIENTO INFORMADO

Estimado (a) Sr(a) Seegio Rojas Ibáñez

Usted ha sido invitado/ a participar en el proyecto de investigación titulado “Eulogía Aravena Zamorano: La inserción de las mujeres en el espacio público a través de la Prensa política en Chile, del siglo XIX al XX.”, dirigido por la estudiante: Camila Alvarado Toledo, Pedagogía en Historia y Ciencias Sociales de la Universidad de Valparaíso.

El objetivo de esta investigación es estudiar la inserción de las editoras de prensa política en el espacio público, para ello se empleará como caso de estudio la vida y obra de Eulogía Aravena Zamorano.

En lo que concierne a la colaboración del participante, es preciso indicar que está será efectuada a través de una entrevista en profundidad, en la cual se abordaran aspectos de la vida de Eulogía Aravena. Esta entrevista será grabada a través de audios, alcanzando una extensión máxima de 1 a 2 horas aproximadamente.

La participación en esta actividad es voluntaria y no involucra ningún daño o peligro para la salud física mental. El /La participante tiene el derecho de negarse a participar en cualquier momento del estudio sin tener que justificarse, por ende, sin recibir sanción. De suceder la situación antes descrita, la información obtenida será descartada del estudio y eliminada. El / La participante tiene además el derecho a negarse a responder a preguntas concretas.

Los datos obtenidos serán de carácter exclusivo y confidencial para los integrantes del proyecto de investigación. En caso que el participante lo solicite, se mantendrá en anonimato la identidad de este último.

No existe ningún riesgo al participar de este estudio. Si lo desea puede dejar de participar de las entrevistas, sin que signifique sanción para Usted, además no se contemplan ningún tipo de beneficio.

La información entregada no será empleada para propósitos distintos que los de esta investigación, sin la autorización previa y por escrito del participante.

Los resultados de esta investigación serán utilizados para la elaboración de un una tesis de pregrado para optar al grado de licenciada en historia en la Universidad de Valparaíso. Cabe señalar que esta tesis será realizada en formato de artículo, el que se pretende publicar en una revista de la disciplina histórica.

Todos los resultados significativos obtenidos en el curso de la presente investigación, le serán entregados a Usted si así lo solicita.

Cualquier pregunta que Usted desee hacer durante el proceso de investigación podrá contactar a la Doctora Claudia Montero ; profesora guía de la Universidad de Valparaíso, Correo electrónico: claudia.montero@uv.cl

Agradezco desde ya su colaboración, y le saludo cordialmente.

Estudiante tesista Camila Alvarado Toledo

ACTA DE CONSENTIMIENTO INFORMADO

Yo Sergio Rojas Ibañez,
acepto participar voluntaria y anónimamente en la investigación "Elogía Aravena Zamorano: La inserción de las mujeres en el espacio público a través de la Prensa política en Chile, del siglo XIX al XX.". A cargo de la tesista Camila Alvarado estudiante de Pedagogía en Historia y Ciencias Sociales de la Universidad de Valparaíso y de su profesora guía la doctora Claudia Montero. Declaro haber sido informado/a de los objetivos y procedimientos del estudio, así mismo de mi participación en este mismo. En conocimiento de esto, acepto ser entrevistada/o.


Declaro haber sido informado/a que mi participación no involucra ningún daño o peligro para su salud física o mental, que es voluntaria y que puedo negarme a participar o dejar de participar en cualquier momento sin dar explicaciones o recibir sanción alguna.

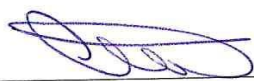
Declaro saber que la información entregada será **confidencial y anónima**. Entendiendo que la información será analizada por los investigadores en forma individual.

Declaro saber que la información que se obtenga será guardada por el investigador responsable en dependencias de la Universidad de Valparaíso y será utilizada sólo para este estudio.

Este documento se firma en dos ejemplares, quedando uno en poder de cada una de las partes.

Sergio Rojas Ibañez Camila Alvarado Toledo
Nombre Participante Nombre Investigador


Firma


Firma

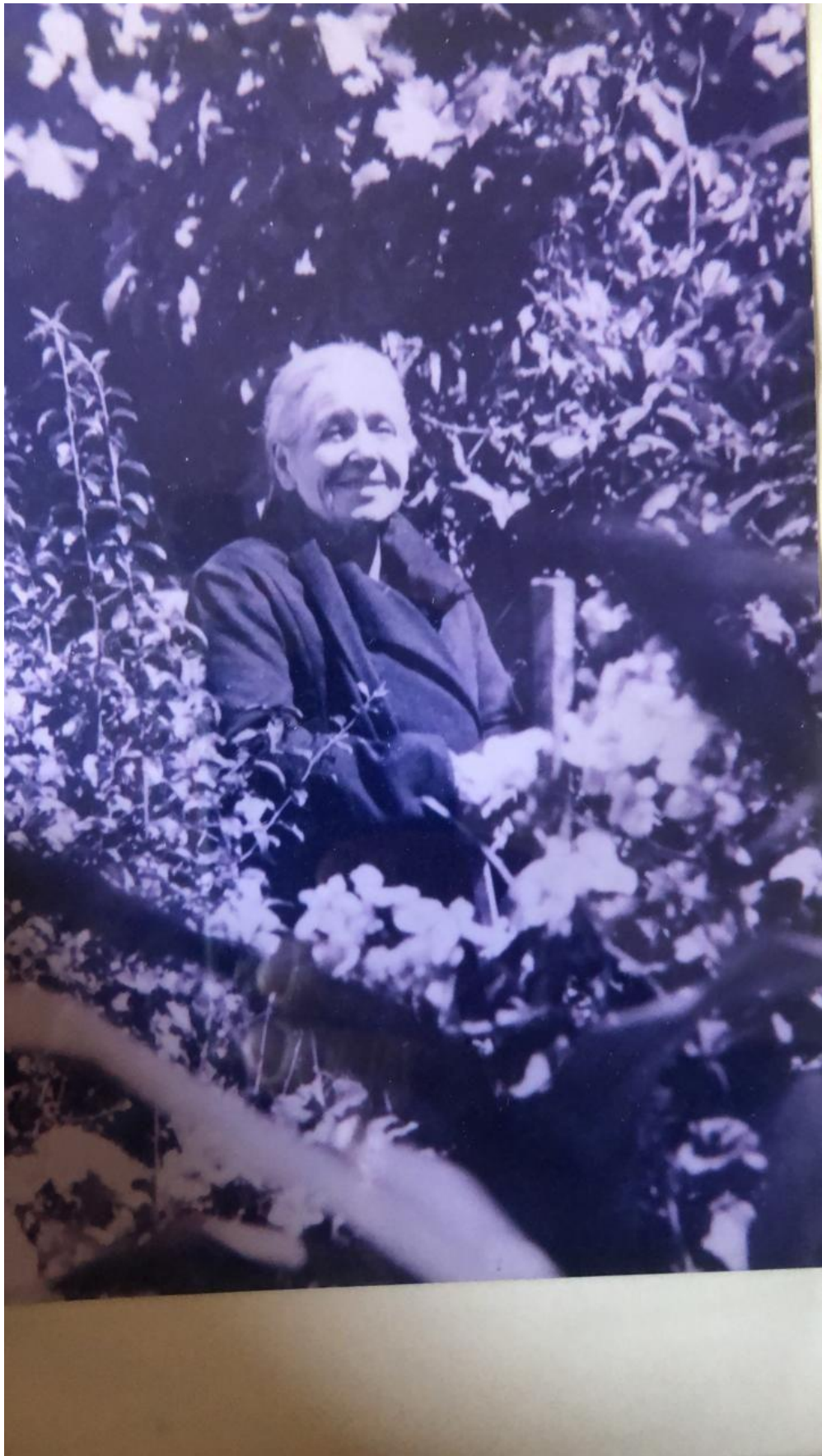
Fecha: 12-06-19

Fecha: 12-06-19

Cualquier pregunta que Usted desee hacer durante el proceso de investigación podrá contactar a la Doctora Claudia Montero, profesora guía de la Universidad de Valparaíso, Correo electrónico: claudia.montero@uv.cl

8.5. Fotos





8.6. Pauta y entrevista

Estimado Señor Sergio Rojas:

Usted ha sido contactado he invitado a participar en un proyecto de investigación para la realización de una tesis de pregrado de la Universidad de Valparaíso. Este trabajo se titula “*Eulogia Aravena Zamorano: Prensa política en Chile e inserción de las mujeres en el espacio público, siglo XIX al XX*” sobre mujeres editoras de prensa en Chile, particularmente durante el siglo XIX y XX. El objetivo principal de esta indagación, es estudiar la inserción de Eulogia Aravena Zamorano en el espacio público chileno en el siglo XIX al XX, a través de la edición de prensa política elaborado por ella.

En esta oportunidad me encuentro averiguando información de la Señora Eulogia Aravena Zamorano, de quien entiendo es descendiente. La información que usted pueda aportar a esta investigación es de suma relevancia para la formación de labiografía de ella, pues de los familiares que he logrado contactar, es usted el único que la conoció personalmente, por ende, puede comentar detalles sobre aspectos de su vida familiar y personal, así también de su oficio en mayor profundidad.

En cuanto al cuestionario que usted leerá a continuación, es posible identificar en primera instancia una ficha con datos suyos con el fin de identificarlo. A continuación, la entrevista contempla preguntas que se enfocan en temáticas específicas sobre cómo era Eulogía, su relación familiar, su vínculo con su esposo Rafael Rojas, su relación con la prensa y la política de la época.

Si alguna de las preguntas expuestas a continuación le generan incomodidad puede dejarlas en blanco, así mismo en el caso que no conozca la respuesta. Si hay respuestas de las cuales no esté seguro coloque la respuesta que usted considere pertinente de igual forma, aunque especificando que duda de ella. Cabe señalar que la respuesta no tiene un máximo de extensión, usted puede explayarse todo lo que desee, mientras más detalles pueda comentar mejor.

Si tiene cualquier duda sobre la investigación o las preguntas del siguiente cuestionario puede escribirme a mi correo electrónico; camilaalvaradot@gmail.com el cual reviso a diario y puedo responderle a la brevedad.

Quedo muy agradecida por su disposición a participar, me comprometo a hacerle llegar la investigación sobre Eulogía una vez que esté terminada.

Atentamente: Camila Alvarado Toledo, Estudiante Tesista de la carrera Pedagogía en Historia y Ciencias Sociales de la universidad de Valparaíso.

Ficha Identificación del entrevistado/a.

Nombre:

Edad:

Ciudad de nacimiento:

Ciudad donde reside actualmente:

¿A qué se dedica?:

¿Posee alguna profesión u oficio?

Cuestionario entrevista a Sergio Rojas

ITEM I: Vínculo del Entrevistado con Eulogía Aravena.

Como es sabido, usted es nieto de la señora Eulogía Aravena...

¿Usted la conoció personalmente?

De haberla conocido personalmente ¿tenían ustedes una relación cercana?

¿Cómo era la relación de Eulogía con sus hijos?

¿Cómo era la relación de Eulogía con sus nietos?

¿Qué edad tenía usted cuando la conoció? ¿Qué edad tenía ella?

¿Tiene usted conocimiento en qué circunstancias fallece Eulogía?

¿A qué edad fallece? ¿En qué año?

¿Qué edad tenía usted cuando esto sucedió?

¿Conoció usted a alguien que conociera a Eulogía personalmente?

¿A quién/ quienes? ¿Cuáles eran sus nombres?

¿Qué personas le hablaron sobre Eulogía?

¿Qué comentaban sobre ella?

¿Cómo recuerda a Eulogía en el plano íntimo familiar?

¿Recuerda como era su personalidad? ¿A qué lo atribuye?

¿Cómo podría describirla? ¿Porque?

¿Recuerda como la describían personas que la conocieron?

ITEM II: Sobre la Familia de Eulogía Aravena Zamorano.

a) Sobre los padres de Eulogía.

¿Quiénes eran sus padres?

¿Dónde habían nacido?

¿Cuáles eran sus nombres?

¿A qué se dedicaban sus padres?

¿Tenían alguna profesión u oficio?

¿Tenían alguna relación con la prensa, publicaciones periódicas etc.?

¿Usted conoció personalmente a alguno de los padres de Eulogia?, de ser así ¿cómo los describiría?

¿Sabe a qué edad falleció la madre y el padre de Eulogia? ¿ella ya estaba casada? o ¿fue durante su infancia?

b) Sobre los Hermanos de Eulogia Aravena Zamorano.

¿Eulogia tuvo hermanos o hermanas?

¿Cuáles eran sus nombres?

¿A qué se dedicaban?

¿Alguno/ Alguna tuvo alguna profesión u oficio vinculado a la escritura, la educación o la prensa?

¿Tuvieron hijos?

¿Usted conoció a alguno de los hermanos o hermanas de Eulogia, oa los hijos de estos?

ITEM III: Primeros años de Eulogia y su formación.

a) Infancia y primeros años.

Respecto a los primeros años de Eulogia es poco lo que conozco. Sé que nació en la ciudad de Santiago, no obstante;

¿Sabe usted en que año llego a Rancagua aproximadamente o a qué edad?

¿Por qué motivos?

¿Quién la acompañaba?

¿Quién cuidaba de Eulogia cuando ella era niña ?, ¿Ella mencionaba a alguna familiar como madre, tía o abuela?

¿Tenía más familia que sus padres y sus tíos?, De ser así ¿podría usted comentar sus nombres en caso de que los recuerde?

¿Cómo llego a vivir a casa de sus tíos?

¿Ella alguna vez menciono como fue su infancia?

¿Conto alguna vez de sus años de soltera previo al matrimonio con Rafael Rojas?

b) Educación de Eulogia

¿Qué sabe sobre la educación de Eulogia?

¿Fue educada en una escuela?, de ser así ¿en cuál?

¿Fue educada en casa?, de ser así, ¿Quién se encargó de su educación? (algún familiar, una persona contratada para ello etc.)

¿Sabe usted si Eulogia asistía a tertulias o salones de la época?

¿En qué circunstancias?

¿Ella daba fiestas o tertulias en la casa familiar? ¿Durante que época? (antes de casada, después de casada, cuando enviudo etc.)

¿Sabe quiénes participaban de estas? (en caso de que asistieran personajes políticos o ilustrados de la época por dar un ejemplo)

ITEM IV: Ocupación de Eulogia y aspectos de su Vida Adulta.

a) Sobre la ocupación de Eulogia

¿A qué se dedicaba Eulogia?

¿Conoce si tuvo algún trabajo u oficio?

b) Aspectos de su vida adulta después del matrimonio con Rafael Rojas

¿En qué lugares vivió? , ¿En alguna oportunidad se cambió de ciudad?

¿A cuál?, ¿En qué años?, ¿Por qué motivos?

¿Sabía usted que Eulogia fue directora de una escuela de preceptores en Rancagua?, ¿Alguna vez ella lo menciono?

¿Cuál era la relación de Eulogia con el cuerpo de bomberos de Rancagua?

¿Sabe si era recurrente en Eulogia hacer obras de beneficencia?

¿Cuáles?

¿Cómo era la situación económica de Eulogia a lo largo de su vida?

¿En qué momentos tuvo esta situación económica? ¿A causa de qué?

c) Preguntas sobre su abuelo Rafael Rojas.

Como averigüe, Eulogia Aravena se Casó con Rafael rojas el año 1888 cuando él tenía 33 años y ella 16. En función de esto;

¿Quién era Rafael Rojas Aranguiz?
¿A qué se dedicaba?
¿Tenía alguna profesión u oficio?
¿Dónde se educó?
¿Quiénes eran sus padres?
¿Cuáles eran sus nombres?, ¿A qué se dedicaban?
¿Tuvo hermanos?
¿Usted conocía a Don Rafael?
¿Conoció a alguien que lo conociera personalmente?
¿Qué comentaban sobre él?
¿Sabe si otro miembro de la familia de Rafael Rojas estaba vinculado a la escritura o la prensa?
(un primo, tío, padre, hermano etc.)
¿Cuál era la relación de Rafael Rojas con la prensa?
¿Cuál era su relación con la política de la época?
¿Sabe si Rafael estuvo casado antes de Eulogia?
¿Cómo conoció a Eulogia?
¿En qué circunstancias? ¿Qué año aproximadamente?, ¿según algunos documentos, estimo que Rafael debe haber fallecido en el año 1927 eso es real?
¿Alguien los presento?
¿Sabe si el matrimonio de Eulogia con Rafael fue convenido por sus padres o familiares?
¿Cómo era la relación de el con Eulogia?
¿Sabe qué año Falleció Rafael Rojas, o a qué edad falleció?

d) Descendencia de Eulogia.

¿Tuvo hijos?
¿Cuántos hijos tuvo?
¿Cuáles eran sus nombres?
¿Conoce usted quién era Berta Rojas?
¿Conoce usted quién era Elelia Rojas?
¿Cuáles fueron los oficios de sus hijos o hijas?
¿Alguno se vinculó a la prensa o la escritura?

ITEM V: La Relación de Eulogia con la prensa y la política.

¿Tenía Eulogia relación con políticos de la época?

¿Qué sabe sobre la carta de Eulogia con el presidente Balmaceda?

Si bien sabemos que ella era “Balmacedista”, ¿Sabe usted si ella o su esposo estaban vinculados a algún partido político de forma directa?

¿Qué sabe sobre la relación de Eulogia con la escritura? (ya sea de prensa, literatura, poesía u otro)

¿Conoce usted si existen otros registros físicos de cartas enviadas por Eulogia o para Eulogia que estén en su familia?

¿Cuál era la relación de Eulogia con la prensa de la época?

¿Qué sabe usted sobre la imprenta que tuvo en su casa junto con su esposo Rafael? ¿Sabe aproximadamente entre que años funcionó?

¿Por qué motivos dejó de funcionar? ¿Alguno de sus hijos continuó con esta?

¿Conoce cuál era la participación de Eulogia en los periódicos publicados a nombre de su esposo Rafael Rojas ?, tales como “El crepúsculo”, “El patriota”, “La república”, “La prensa”.

¿Existía una coautoría, o sencillamente solo eran realizados por Rafael o Eulogia de forma individual?

¿Qué sabe usted sobre el periódico publicado en 1902 “¿La Aurora Feminista”, publicado con Eulogia Aravena como editora ?, durante esta investigación solo hemos conseguido ubicar la primera publicación de dicho periódico, ¿Sabe usted si existieron más?, De ser así ¿Sabe dónde podría ubicarlas? ¿La familia tiene alguna publicación de este periódico en forma física?

¿Era Eulogia cercana al feminismo?

Entrevista a María Cecilia

Vergara Rojas Entrevistadora:

Buenas tardes, ¿Cuál es su nombre? María Cecilia: María Cecilia Vergara Rojas.

Entrevistadora: ¿en qué ciudad nació usted? María Cecilia: Santiago.

Entrevistadora: actualmente, ¿Dónde reside? María Cecilia: Santiago.

Entrevistadora: ¿a qué se dedica usted?

María Cecilia: trabajo, todo lo que es transportes internacionales.

Entrevistadora: ¿posee alguna profesión u oficio, anterior al trabajo que desempeña actualmente? María Cecilia: la verdad, es que no termine la universidad, porque me cerraron la carrera.

Entrevistadora: ¿Qué estudiaba usted?

María Cecilia: biología marina, y después me metí a ingeniería civil, en la católica de Valparaíso, porque ahí ya estudiaba yo, pero no termine la carrera, porque me case.

Entrevistadora: le voy a comentar un poco de que trata la entrevista, yo actualmente, estoy haciendo una biografía de Eulogia, entonces yo quiero saber, cuál era su relación con ella, vinculo de parentesco.

María Cecilia: Eulogia Aravena, era la mamá de mi tata, por lo tanto, yo soy bisnieta de ella. Entrevistadora: ¿y su tata, ¿cómo se llamaba?

María Cecilia: Livio Aristines Rojas Aravena.

Entrevistadora: además de su tata, ¿conoció a alguien que conoció a Eulogia?

María Cecilia: sí, todos mis tíos, y mi mamá, mi tata con mi abuela, tuvieron cuatro hijos, de los cuales solo sobrevivió uno, que es Sergio Rojas Ibáñez, tiene 92 años actualmente, y si conocieron a ella, porque eran muy chiquitos cuando murió el “tatin”, así es como llamaban a

Rafael Rojas Araya.

Entrevistadora: usted me comenta, que conoció algunas personas de su familia, que conocieron a Eulogia, pero de esas personas, ¿a cuáles recuerda usted, hablar de ella?

María Cecilia: bueno, mi

mamá y todos mis tíos.

Entrevistadora: ¿Qué

recuerdos tenían de ella?

María Cecilia: que era una mujer aguerrida, fue una mujer que nunca estudio, pero, si, se manejó en círculo de muchos intelectuales, gracias a su marido, Rafael Rojas, por lo tanto, ella se fue autoeducando con toda esta información que recibía, dentro de todas estas tertulias que hacían en la casa.

Entrevistadora: ¿y en ámbito intimo familiar, que comentarios se hacían de ella?

María Cecilia: que era, una mujer muy fuerte e inteligente, y pa' nosotros como nietos, bisnietos, y todo el tema, siempre ha sido una mujer, que rompió reglas, entonces eso quedo como intrínseco en los genes nuestros, de que uno siempre debe seguir adelante, en que lo que tu quieres hacer, lo puedes hacer, y eso fue una formación que desde mis tatas, hasta mis papás, a mis tíos, a todos nosotros, porque cuando nos hablaban de la bisabuela Eulogia, era con orgullo, de haber tenido una abuela, que iba con todo, que tuvo que arrancar, que se hizo un periódico, que los bomberos, que la escuela, como ella fue formateándose en la vida, de tal manera, de ser alguien en la sociedad.

Entrevistadora: usted recién me comentaba, que recordaban muy orgullosas a Eulogia, por diferentes procesos y etapas de su vida, ¿Qué me puede decir de la educación que recibió, de su formación?

María Cecilia: ella no estudio nunca en una escuela, ni en un colegio, ni en nada, nunca estudio, pero, si se relaciono con gente que estaba en la palestra, literarios, músicos, intelectuales, por su matrimonio con Rafael Rojas, por lo tanto ella comenzó a imbuirse de mucho intelecto, aquello lo absorbió, y lo manejo de tal manera que después, ella se metió dentro del ámbito intelectual, sin haber tenido educación previa.

Entrevistadora: ¿a que se dedicaba Eulogia? En términos más formales digamos.

María Cecilia: en términos formales, era dueña de casa en un comienzo, cuando se casó, porque se caso muy chica de 16 años, y tuvo hijos, y luego con todo este tema, que era muy normal de la época que se juntaban en las tertulias, ella empezó a leer mucho, lo que la llevo luego al cabo del tiempo, a formar el periódico "la aurora" y el crepúsculo, creo que era de ella, en Rancagua.

Entrevistadora: también esta "el patriota" y "la república".

María Cecilia: claro, pero fue con su marido, pero el de ella propio, fue la aurora, que duro muy poquito, y creó la segunda compañía de bomberos de Rancagua, y estuvo muy metida en el ámbito

educacional de Rancagua, porque como buenos Balmacedistas, se relacionaron con toda la cosa educacional y política, le ofrecieron una rectoría que no acepto, pero si fue preceptora de un colegio en Quillota.

Entrevistadora: ¿en Quillota, no en Rancagua?

María Cecilia: Quillota, porque ellos se tuvieron que ir en el 1906, a raíz de la reyerta que hubo en ese momento. Entrevistadora: ¿me podría describir más de ese momento?

María Cecilia: de lo que más o menos recuerdo, cuando vino el golpe de Estado, ellos eran catalogados como socialistas, como oposición al gobierno de ese tiempo, y eran como..., como buenas personas intelectuales, con mirada muy de lo social, pero, eso era mal visto, por la generalidad de la vida de aquella época en Chile, los que se metían mucho con la gente del pueblo, eran mal mirados, eran personas que podían sacar de contexto todo lo que ya estaba establecido en Chile, entonces cuando vino todo este tema, se fueron a Quillota.

Entrevistadora: ¿Qué año?

María Cecilia: 1906, si mal no recuerdo.

Entrevistadora: después de la guerra civil de 1891, ¿usted recuerda si tuvo algún cambio de ciudad? ¿Qué paso ahí?

María Cecilia: no, tanto así pa' atrás, yo tengo cosas de lo que paso en Rancagua, de cuando se casó, pero ella era de Santiago, ahora, cómo conoció al bisabuelo, no tengo idea, no tengo ese contexto en ese momento, pero lo puedo averiguar, para tener más información, y que paso con la guerra civil, tampoco te podría contestar en este minuto.

Entrevistadora: usted me comentaba que, si bien Eulogia no tuvo una formación formal, si tuvo una formación en casa, a través de sus vínculos con intelectuales de la época, ¿ella practico algún oficio?

María Cecilia: periodismo, porque se le dio la oportunidad, de que su marido, formo un periódico, que salió de todas las conversaciones que tenían en sus casas, de las tertulias, a raíz de eso, partió el tema periodístico, y ella, se metió en este cuento, se metió a canalizar lo que pasaba con las mujeres, ella fue bien feminista, para sus temas.

Entrevistadora: los temas que tenemos conocimiento, es que estuvo en “crepúsculo”, “el patriota”, “la república”, “la aurora feminista”, pero de esos, ¿Cuáles tuvo participación protagónica?, que no sea la Aurora feminista, porque sale firmada por ella, porque los otros, sale firmado como editor Rafael.

María Cecilia: claro, porque en aquella época, yo no me atrevería a decir, si de los otros que eran firmados, porque los tutelajes las mujeres dependían del hombre, por lo tanto, independiente que ella tenia la independencia, de escribir y hacer, porque el bisabuelo la acompañaba y la movía a que hiciera cosas, en la estructura de la idiosincrasia chilena, el hombre era el que firmaba, y avalaba la mujer, no sé, si habrá tenido mayor incidencia en los otros periódicos, y cómo, pero eso también lo puedo averiguar con mi tío.

Entrevistadora: ¿su tío Sergio Rojas?

María Cecilia: mi tío, es el único vivo de los que quedan de los hijos de mi tata.

Entrevistadora: bueno, respecto a las labores de Eulogia vinculadas a la educación, usted me comento que, en Quillota, fue preceptora de una escuela...

María Cecilia: preceptora, si, no me acuerdo del nombre en este momento, ni el año, pero si, a raíz del ofrecimiento que le hicieron de rectoría, no se sintió capacitada, y mando una carta y todo el cuento, le hicieron ser preceptora, que era un rango menor, creo yo, que era como ser inspectora del colegio, y eso si lo realizo.

Entrevistadora: ¿Qué saca usted de la correspondencia que tenia Eulogia con el presidente Balmaceda?, porque no sé si sea de su conocimiento, pero Eulogia le envió una carta, en respuesta a su negativa de ser directora de esta escuela que usted me comenta, ¿pero sabe si hay más correspondencia, si le escribía de vuelta?

María Cecilia: ellos se conocían, ahora, si hubo, idas y vueltas en cartas, yo en este momento lo desconozco, son cosas que él único que podría responder a ello, si sabe algo más, es mi tío.

Entrevistadora: usted me comentaba que Eulogia era una mujer adelantada para su época, ¿de que forma cree usted que ella pudo ser cercana al feminismo, en términos de ahora?

María Cecilia: yo creo, como haciendo el paralelo de ahora, que como ella se metió en un grupo de gente, que era muy de avanzada, porque en ese tiempo los literatos, los músicos, los intelectuales y los políticos, eran el top, de su generación, y ella fue asimilando, y vio este tema, y puede haber sido el tema del periódico, porque ella no podía firmar, y eso la rebelo, contra el sistema, y por esa razón, después crea la Aurora, y que logra firmar, la Aurora feminista, no duro mucho, con suerte tres publicaciones.

Entrevistadora: ¿y usted como sabe eso? ¿cómo llego a esa información?

María Cecilia: porque nosotros como familia, siempre nos ha gustado el tema de saber de donde venimos, y el tío Sergio, que es el que más sabe de su familia pa' atrás, nos ha ido comentando cosas, que le contaba su padre, que era hijo de Eulogia, estaban super orgullosos de ella, por todo lo que hizo, pero ella fue viuda bastante joven, dentro del esquema, pero ella se lo banco sola, teniendo ya sus hijos casados, era joven, pero vieja para la época.

Entrevistadora: o sea joven ahora.

María Cecilia: claro, sería una lola para la época de ahora, 45 años, en ese tiempo era mayor, de edad avanzada, pero con un conocimiento, e iba a marchas, esto del tema de los bomberos, de tener un periódico, de estar en la vanguardia, de dar conocimiento de las mujeres de la época, y que se despabilaran un poco.

Entrevistadora: y respecto al tema de los bomberos, ¿ella lo fundo en qué medida? ¿lo financiaba o era una obra de beneficencia? ¿cómo es eso?

María Cecilia: según lo que tengo entendido, ella fue la que insinuó que hacía falta otra compañía de bomberos en Rancagua, e hizo las gestiones para que se crearan, y como ella fue la iniciadora

de este proyecto, de la segunda compañía de bomberos, quedo como benefactora, y hace poco se cumplieron cien años, y le hicieron una conmemoración y todo el cuento.

Entrevistadora: ¿usted sabe hace cuanto aproximadamente tiene

que haber sido esto? María Cecilia: si esto fue en el 2018, tiene que

haber sido en el 1918, aproximadamente. Entrevistadora: o sea,

¿aún estaba vivo Rafael? Cuando ella hacia estas obras.

María Cecilia: sí, o sea, puedo estar errada en fechas, pero yo no me acuerdo, porque parece que invitaron a mi tío Sergio, a la conmemoración de Rancagua, por los cien años de la segunda compañía de bomberos, y se que tiene la placa conmemorativa y todo el cuento.

Entrevistadora: ¿usted sabe si

Eulogia tuvo hijos? María

Cecilia: sí.

Entrevistadora: ¿Cuántos?

María Cecilia: de los que yo recuerdo bien, serian cuatro, Livio, que era mi tata, Rafael, Eulogia, y Antonio, de los que yo recuerdo, porque mi mamá, nos hablaba de sus tíos.

Entrevistadora: ¿pero usted no los conoció?

María Cecilia: yo conocí a Eulogia, entonces, y ella era soltera, profesora normalista, que en sí a toda la “sobrancia”, nos quería mucho, y nos contaba cuentos, como buena profesora, era como la Gabriela Mistral más o menos, y nosotros

le decíamos la tía “aguja”, porque no podíamos decir Eulogia -risas-, a ella la conocimos porque ella murió..., a los sesenta y siete años, una cosa así.

Entrevistadora: ¿usted era muy pequeña?

María Cecilia: debo haber tenido unos once años cuando murió, pero si, tuvimos mucha relación

con ella. Entrevistadora: usted me decía que su tía “aguja” era normalista, ¿usted sabe si tuvo

una relación con el periodismo?

¿prensa o escritura?

María Cecilia: no que yo recuerde, porque tanto así, para nosotros era la tía que nos contaba cuentos, como la gallina con los pollos, pero sí tuvo una relación con la prensa, creo que no, porque no me suena, pero si, te puedo averiguar que aparte de ser profesora, hubo un articulo que ella escribiera por el tema de la mamá, de eso, yo no tengo idea.

Entrevistadora: ¿y alguno de los hijos de Eulogia? ¿Cuál eran sus profesiones?

¿a qué se dedicaban? María Cecilia: mi tata, Livio, era abogado, Alan era

médico, y Rafael creo que también era abogado. Entrevistadora: tenían profesiones distinguidas para la época.

María Cecilia: absolutamente.

Entrevistadora: porque debieron haberse formado, a principios del siglo XX.

María Cecilia: mi tata, era del..., 1890 creo, de ahí para adelante, y, además, de que el hecho de que su vida estuvo rodeada de que gente que sabía mucho, ellos siempre quisieron ser profesionales, todos.

Entrevistadora: eso da cuenta, de la situación económica, que era más bien solvente.

María Cecilia: absolutamente, mi bisabuelo tenía buena situación, el papá de mi bisabuelo, tiene que haber tenido una condición económica buena, en ese sentido, no me cabe la menor duda, para el desempeño que tuvo el abuelo para el contexto nacional, y con quienes se relacionaba.

Entrevistadora: ¿Qué descendientes vivos quedan de Eulogia?

María Cecilia: el único vivo, fuera de todos los bisnietos, es mi tío Sergio, que era

hermano de mi mamá. Entrevistadora: ¿y de esa generación los otros fallecieron

hace mucho tiempo atrás?

María Cecilia: mi tía Luisa, murió hace treinta años de cáncer, después, falleció mi tío Mario, hace diez años, que era el menor, y mi mamá el 2015, y el único que queda, es el tío Sergio, de los dos hombres eran ingenieros civil, todos casados y con hijos, con nietos, y ahora bisnietos, y las mujeres, mi tía Lucha, era dueña de casa, mi mamá era dueña de casa, pero estudio el tema de la cruz roja, pero trabajo con un tío porque eran muy amigos médicos, en una parroquia, atendiendo pacientes, por muchos años, con mi tía Carmen, que era la esposa del tío Sergio, y la tía Betty, que era señora de mi tío Mario, pero trabajan ad honorem, porque este tío, que no era directo, sino por amistad, era un muy buen médico, y dentro de su esquema, y su donación a la vida, fue crear un policlínico, en la parroquia san Pedro de las Condes, y ahí trabajaron muchos años, ellas, y mi tía Lucha, que siempre fue dueña de casa, casada con Roberto Iturriaga, que era un empleado de correo, y mi mamá, casada con Mario Vergara, que era arquitecto, y mi tío Sergio, casado con Carmen Fuenzalida, que era enfermera, y trabajaba con este tío que te digo, y mi tío Mario, con Berta Smith; pero, mi mamá quería estudiar medicina, y mi abuela dijo, que los hombres eran los proveedores, por lo tanto, las mujeres no estudiaban eran dueñas de casa, y mi mamá después estudio el tema de la cruz roja, cuando se caso con mi papá, y las tías hicieron exactamente lo mismo, y eran bien unidas y todo el cuento.

Entrevistadora: ¿y su mamá no tuvo vínculo con los periódicos?

María Cecilia: no, pero dentro de lo social, mi vieja era supersocial, conocía mucha gente, todos se relacionaban super bien, pero en ese sentido, todos tenían un buen pasar, para que andamos con cuestiones, y una cosa social muy divertida, porque eran como un núcleo, para los veranos, íbamos a veranear todos juntos, todos los tíos y primos, que eran 22, le decían la casa de los

huerfanitos, mi abuela..., nosotros teníamos una casa en Cartagena, y llegaba mucha gente, porque la casa de mi abuela, era tipo de “alta sociedad”, mi abuela Luisa.

Entrevistadora: ¿de qué año estamos hablando?

María Cecilia: del 1800 para adelante, iban con abrigo de piel a la playa, otro nivel, y llegaban allá, porque era una casona enorme, y piensa, que mi abuela la dividió en cuatro, una casa para uno de sus hijos, y cada casa tenia tres piezas, living comedor, baño cocina, y todo, y para cada uno de sus hijos, entonces imagínate lo grande que era, entonces nosotros veraneamos como hasta el setenta, porque después Cartagena se chacreo, y nos sacaron de Cartagena, aunque nosotros lo pasábamos chanco.

Entrevistadora: ¿pero por que no pudieron seguir yendo?

María Cecilia: porque el nivel de personas que llegaron, se fue para abajo, entonces en ese sentido, los amigos de mi papá, que eran nuestros amigos, y todos los conocidos, hijos, y nosotros como nietos de mi abuela, todos nos juntábamos, y era la casa de esto, y esto, entonces todos nos conocíamos, era un circulo super cerrado, de distintas familias pero que se conocían, desde los papás y abuelos para adelante, entonces siempre se mantuvo eso, y se tuvo hasta el día de hoy, de juntarse con los hermanos, las fiestas de mi abuela eran apoteósicas, cien personas, ciento cincuenta, eran “heavy”

Entrevistadora: fiestas de elite.

María Cecilia: y disfraces, y eran todas estas familias que te digo, y muchos se iban casando entre ellos. Entrevistadora: era algo endogámica la cosa.

María Cecilia: absolutamente, o sea, si yo me empiezo a poner los hermanos de mis tíos, y que se yo, van a aparecer todas estas familias que se juntaban en Cartagena.

Entrevistadora: ¿y de a partir de qué año se juntaban en Cartagena? ¿usted cree que

Eulogia fue a Cartagena? María Cecilia: yo creo que sí.

Entrevistadora: ¿quién fue el primer dueño de esta casa de vacaciones?

María Cecilia: no sé, pero parece que la mamá de mi abuela, creo que fue ella, la que primero llego a Cartagena, era la mamá de Luisa Muñoz, era la mamá de mi abuela directa, y creo que ellos llegaron primero, a esta casona, incluso, esta casa tuvo un incendio, y mi mamá debió haber tenido como treinta años, 1950, y se empezó a quemar una casona que estaba al frente de la nuestra, pero con el viento, y en ese tiempo las casas eran de madera, con techo de asbesto, y con el viento se empezó a quemar a la nuestra, y mi tata estaba vivo en ese tiempo.

Entrevistadora: usted me comento, que su abuela fue de las

primeras que llego ahí. María Cecilia: mi bisabuela, fue de las

primeras que llego a Cartagena, N Muñoz. Entrevistadora:

¿entonces su lazo con Eulogia seria a través de?

María Cecilia: por mi tata, abuelo.

Entrevistadora: entonces la esposa de Livio, sería la primera que llevo a Cartagena. María Cecilia: exactamente.

Entrevistadora: ¿y usted cree que la esposa de Livio, alcanzo a conocer a Eulogia?

María Cecilia: yo creo que sí, mi abuelo..., a ver si mi mamá que fue la tercera que nació el 28, se debe haber casado como en 1920-22, si, la debe haber conocido.

Entrevistadora: ¿recuerda que su abuela le haya comentado algo?

María Cecilia: mi abuela falleció cuando tenía seis años, o sea, de los conocimientos de mi bisabuela, es por mi mamá y mis tíos, siendo que yo era muy regalona de mi abuela, pero se me fue a los seis años.

Entrevistadora: ¿y su abuelo?

María Cecilia: se me fue al año siguiente, murió el año 60, y mi tata el 61, entonces de haber hablado con ellos, de sus papás, difícil.

Entrevistadora: usted me comentaba que, de los descendientes vivos, el más antiguo es su tío Sergio, ¿Qué otros bisnietos quedan, que pudiesen saber algo de Eulogia? ¿documentos o fotos?

María Cecilia: mis primos y yo.

Entrevistadora: ¿Cuáles son los nombres de sus primos?

María Cecilia: de mi tía Lucha, que era la mayor con el tío Livio, Luisa Silva, tuvo cuatro hijos, Roberto Alfredo, Isabel Margarita, y esa prima que murió muy chica, de 33 años de un cáncer, esos fueron los cuatro hijos, y después viene el tío Sergio, casada con Carmen Fuenzalida, que tiene a Sergio Enrique, Andrés, Carmen Paz, y Ramón, después viene mi mamá María Cecilia, y yo; María Cecilia, Pablo, Mario, que murió, mi mamá era casada con Mario, que murió, era arquitecto, Pablo que falleció de un cáncer, en el 2014, mi hermana Ana Luisa, mi hermano Felipe, y mi hermano chico, Alfonso Ignacio, y después fue mi tío Mario, casado con Berta Carolina Smith, y la tía Betty para nosotros; tienen, a María Loreto, Mario, María Soledad, María Luisa, Jaime, Álvaro, y María Carolina, esos somos todos los primos.

Entrevistadora: es la descendencia

que usted conoce. María Cecilia:

es la descendencia, como nietos.

Entrevistadora: ¿y de ellos están todos vivos, menos la señora que me comentaba?

María Cecilia: menos Silvia, y mi menos mi hermano Pablo, todo el resto vivo, Silvia no alcanzo a casarse, mi hermano se casó, y tuvo dos hijas, y de los sobrinos o hijos nietos, de mi tata, mis hijos, y los hijos del tío Sergio, son los que más nos hemos metido en este tema.

Entrevistadora: ¿y cual son los nombres de sus hijos, y los de su tío?

María Cecilia: los de mi tío son; Sergio Enrique, Andrés, Carmen Paz y Ramona, esos son nietos, y los bisnietos..., es que es un horror, de mis hijos uno es Pablo Pío, y el otro es Diego Alonso, ellos dos, han estado, y en alguna oportunidad se han juntado con mi tío Sergio, porque este tema de las raíces a ellos les encanta, y, un hijo de mi prima Carmen Paz, que es Tomás, también ha estado metido en este tema, porque como mi tío Sergio se pasea por las casas de sus hijos, les comenta a todos, y sobre todo cuando mandamos información anteriormente, ellos se empezaron a imbuir de este tema, de quién era Rafael, Eulogia, y todos hemos estado siempre muy metidos en la cosa de la bisabuela, que para nosotros es topísima, de una abuela tan metida, a un nivel tan alto, de hacer cosas, eso está en los genes.

Entrevistadora: ¿y, por ejemplo, de los hijos de usted, y los hijos del tío Sergio? ¿alguno que este dispuesto a entregar alguna entrevista?

María Cecilia: tendría que preguntar a ellos, por su disponibilidad de tiempo, porque ahora ellos están en la vorágine de trabajos, con horarios espantosos, pero, no se pierde en consultarle, si tuvieran la posibilidad, de darte una entrevista o una cosa así.

Entrevistadora: ¿y todos
son de Santiago? María

Cecilia: Sí.

Entrevistadora: ¿de qué comuna?

María Cecilia: mi hijo vive acá en las Condes, otro en Peñalolén, y el hijo de mi prima, no sé donde vive, pero en Santiago.

Entrevistadora: me gustaría saber un poco sobre Rafael, porque hemos estado hablando bastante sobre Eulogia, pero poco sabemos de Rafael, e indagando sobre él, podemos saber más de Eulogia, Rafael estuvo casado con Eulogia, por las cosas que he ido recopilando, el año del matrimonio fue 1888, hay un acta de matrimonio en el registro civil, sale que se casaron en Rancagua, podemos comprobar que estuvo casada con él, pero, ¿quién era él?

María Cecilia: un tipo muy metido en la sociedad, notario, no sé, si fue abogado, pero en Rancagua sí, por muchos años, estuvo metido en la elite de Rancagua, y fue el creador de periódicos de allá, entonces él fue un personaje que, era muy intelectual, apañó mucho a mi bisabuela, la metió en esta sociedad, para que ella aprendiera, porque tenían una diferencia muy grande, mi bisabuelo tenía 33, y mi bisabuela 16 cuando se casaron, entonces ella era una niña, pero ella fue adquiriendo conocimientos por el marido, y se fue metiendo en la sociedad, por él, porque fue apañada por su marido, ella era como mi abuela, porque le decían la sargento “Carmelaria”, las mujeres en mi familia, siempre han sido bien matriarcales, son las que llevaban el pandero, si a mi abuela le decían sargento, y Rafael, apañó a su mujer, en que ella creciera, entonces la mayor fortaleza, fue de él con ella un personaje bastante conocido de la elite de Rancagua, por el hecho, de que contactaba con literatos, de ese entorno, Victorino Lastarria, músicos, ellos hacían tertulias musicales también.

Entrevistadora: ¿las hacían en la casa o salones?

María Cecilia: los hombres cuando se juntaban entre ellos, eran en salones, pero cuando eran mancomunados con mujeres eran en las casas, y las mujeres participaban.

Entrevistadora: ¿Cuál era su participación?

María Cecilia: de dueña de casa, pero, también tenían voz y voto dentro de esas tertulias, era una forma de insertarse y tener conocimiento, porque como no estudiaban en la época las mujeres no eran para estudiar, sino para ser dueña de casa, era la forma, si las mujeres empezaron a ir a la escuela, como el 1910 para adelante.

Entrevistadora: ¿Qué relación sabe usted que tenía Rafael, con la política de la época? María Cecilia: era muy amigo de Balmaceda.

Entrevistadora: ¿miembro de algún partido político?

María Cecilia: no sé si estuvo inscrito en un partido, pero, él era Balmacedista, pero yo no sé, si en ese entonces uno se inscribía, o todo esto se formateaba en función de las reuniones, estas cosas se daban a nivel de reuniones, y de ahí iban saliendo todas las ideas, y las cosas que se iban haciendo en el contexto nacional.

Entrevistadora: ¿sabe usted si Eulogia Aravena tenía participación política en la época?

María Cecilia: su vinculo era a través de la gente, con la cual se juntaba, en las casas, pero ella era balmacedista, y el hecho de estas reuniones con la gente, obviamente ella tenía derecho a voz, en función de lo que estaba pasando en la época, por eso, ella hizo el diario la aurora feminista, en función de las mujeres, y de lo que estaba pasando ahí.

Entrevistadora: ¿ella alcanzo a conocer algún nieto?

María Cecilia: a ver, ella murió..., ah, sí conoció a sus nietos, conoció a mi mamá y a mis tíos directos, por Livio, y conoció a los hijos de Alan, a los nietos los conoció, porque mi mamá nació el 28, y tuvieron relación con ella, y todos mis tíos, y los del tío Tuco, nacieron entre el 1920-30, por lo tanto, los conoció.

Entrevistadora: ¿estos hijos de Eulogia con Rafael, tuvieron vínculos con la política de la época? ¿todos siguieron viviendo en Rancagua?

María Cecilia: Alan, que era médico vivió en Rancagua, pero después se vino a

Santiago y termino en Viña. Entrevistadora: ¿y Livio?

María Cecilia: era abogado, y se vino a Santiago, ahí conoció a mi abuela, se casaron y se quedaron acá en Santiago, de Rafael, no tengo mucho conocimiento, y Alan era médico, y tengo entendido que estuvo un rato en Rancagua, y del Antonio no sé.

Entrevistadora: ¿pero tenían participación política, en partido, club?

María Cecilia: lo desconozco, en función de que no tengo idea, al menos mi tata no, puede que mi tata Livio haya tenido tendencia, puesto que era masón.

Entrevistadora: eso es un dato importante. María

Cecilia: abogado masón, y era radical.

Entrevistadora: los radicales vienen de una rama de los liberales, entonces que su abuelo fuera masón, no es casual. María Cecilia: era radical, bombero y masón.

Entrevistadora: ¿y alguno de los hermanos de su tata, habrán sido también, radicales o liberales? María Cecilia: lo desconozco.

Entrevistadora: ¿de sus tíos?

María Cecilia: de la línea de mamá, había de derecha e izquierda.

Entrevistadora: de ese abuelo que me comenta, ¿era de conocimiento de todos que era masón, o solo su familia?

María Cecilia: en ese tiempo, de las logias masónicas, tiene que haber sido contexto familiar, en ese tiempo, los masones no eran muy bien evaluados, de lo que yo sé de la masonería, era una elite, pero eran círculos muy cerrados, y de puros hombres, ahora esta más abierto, porque hay mujeres también.

Entrevistadora: ¿y sabe si para más atrás alguien haya sido masones?

María Cecilia: de mis hijos no sé, yo sé de mi tata, pero no sé de mis tíos, mi papá no fue. Entrevistadora: ¿y el tío Sergio?

María Cecilia: no.

Entrevistadora: ¿a que se dedicaba el tío Sergio?

María Cecilia: ingeniero civil, y era experto en hormigones, el tío en su época, daba charlas afuera de Chile, un tipo muy inteligente, toda su vida se dedico a hacer clases, y ver el tema de los hormigones, y fue muy reconocido.

Entrevistadora: ¿este tío Sergio, pudo tener algún vínculo político?

María Cecilia: debe haber tenido una tendencia, pero ahora con 92 años y sordo, la verdad no sé, pero esta muy lúcido, el tema es que con su sordera se aburre muy rápido en las conversaciones, pero de que haya sido masón, no lo sé. Al menos como familia en general, todos estamos muy metidos con el tema del árbol genealógico, aparte es entretenido saber.

Entrevistadora: si, además, tienen un piso, que son datos, porque pertenecían a la oligarquía chilena. ¿en Rancagua hay familia descendiente? ¿o todos han migrado?

María Cecilia: no sé, porque la rama creció tanto, por todos los primos de acá, la mayoría

vivimos en Santiago y Viña. Entrevistadora: ¿y de su generación, hay alguno que este en Viña?

María Cecilia: sí.

Entrevistadora: ¿y alguno que esté dispuesto a conversar?

María Cecilia: tengo una prima y mi hermano chico, pero debería preguntarles, documentos no creo que tengan, pero la tía, y su hija María Adriana que vive allá, que le hubiese hablado de la abuela, no sé, mi hermano chico, la diferencia que tenemos es enorme, es como sobrino, entonces no sé, si alguna vez haya escuchado algo, pero estaré pronto con él, si que le voy a preguntar, porque nosotros dentro de los 22 primos que somos, de los mayores somos, como 18, porque éramos todos por año, todas las mujeres embarazadas al mismo momento, hay un primo mayor, y el resto todos en línea, mi mamá y mis tías se reían, porque llegaban todas guatonas a la playa, los dos más chicos, que son mi hermano y una prima, hija del tío Mario, tienen 13 años de diferencia.

Entrevistadora: ¿hay alguna otra información que le gustaría comentar?

María Cecilia: yo he tratado de hacer un árbol genealógico, desde los tatarabuelos, hasta llegar a los nietos míos, eso para que tú lo puedas ordenar, hay información que todavía me falta, sobre todo de los hijos de los primos, que yo tengo ciertas nociones, porque hay de todo.

Entrevistadora: muchas gracias por la información, y estamos en contacto.

8.7. Registros de periódicos

Título: “El Patriota” periódico liberal democrático. (continuación de “El crepúsculo”)
Ciudad: Rancagua
Imprenta:
Años de publicación revisados: 1893-1894-1895-1896-1897-1899-1900-1901- 1902
Rango de fechas de publicación revisadas: 30 de marzo 1893- 2 de febrero 1902
Organización de Índices a realizar ⑦ Último periódico mes por medio (6 año) ⑦ datos de la tabla corresponden a la selección de ejemplares a analizar.
“Editor y propietario“: Rafael Rojas A., esposo de Eulogía Aravena Zamorano.
Faltantes: 72 – 79- 83- 132- 151- 171- (233.-266-272-281-282-294-295-298-327-387-388-405-528) publicaciones año 1898 todas // abril, mayo, junio, julio, agosto, septiembre, octubre, noviembre, diciembre 1899/ enero, febrero, marzo, abril, mayo, junio, julio, agosto, septiembre 1900 / 703-706-707-711/ 793-794
UBICACIÓN: bibliotecanacional, sala de periódicos ⑦ Pch1080-1081 / Número sistema ⑦ 000512504 / se encuentra en el mismo rollo de microfilm que “El crepúsculo” (1080)
Formato: microficha.

Observaciones	Numero de publicación	Día de la semana	Día	Mes	Año publicación	Año
	65	Domingo	24	Diciembre	1	1893
	66	Jueves	28	Diciembre	1	1893
	67	Domingo	31	Diciembre	1	1893
	68	Domingo	7	Enero	1	1893
	69	Jueves	11	Enero	1	1893
	70	domingo	14	Enero	1	1893
	71	jueves	18	Enero	1	1893
	73	Domingo	28	Enero	2	1893
	74	jueves	1	Febrero	2	1893
	75	Domingo	4	Febrero	2	1893
	76	jueves	8	Febrero	2	1893
	77	domingo	11	Febrero	2	1893
	78	jueves	15	Febrero	2	1893
	80	jueves	22	Febrero	2	1893
	81	Lunes	26	Febrero	2	1894
	82	jueves	1	Marzo	2	1894
	84	domingo	11	Marzo	2	1894
	85	Jueves	15	Marzo	2	1894
	86	domingo	18	Marzo	2	1894
	87	jueves	22	Marzo	2	1894
	88	jueves	29	Marzo	2	1894
	89	domingo	1	Abril	2	1894
	90	jueves	5	Abril	2	1894
	91	Domingo	8	Abril	2	1894

92	jueves	12	Abril	2	1894
93	domingo	15	Abril	2	1894
94	jueves	19	Abril	2	1894
95	domingo	22	Abril	2	1894
96	Jueves	26	Abril	2	1894
97	domingo	29	Abril	2	1894
98	domingo	6	Mayo	2	1894
99	jueves	10	Mayo	2	1894
100	domingo	13	Mayo	2	1894
101	jueves	17	mayo	2	1894
102	domingo	20	Mayo	2	1894
103	jueves	24	mayo	2	1894
104	domingo	27	mayo	2	1894
105	jueves	31	mayo	2	1894
106	domingo	3	junio	2	1894
107	jueves	7	junio	2	1894
108	jueves	14	junio	2	1894
109	domingo	17	Junio	2	1894
110	jueves	21	Junio	2	1894
111	Domingo	24	Junio	2	1894
112	Jueves	28	Junio	2	1894
113	jueves	5	Julio	2	1894
114	domingo	8	Julio	2	1894
115	jueves	12	Julio	2	1894
116	domingo	15	Julio	2	1894
117	jueves	19	Julio	2	1894
118	domingo	22	Julio	2	1894

	119	jueves	26	julio	2	1894
	120	domingo	29	Julio	2	1894
	121	domingo	5	Agosto	2	1894
	122	domingo	12	Agosto	2	1894
	123	jueves	16	Agosto	2	1894
	124	Domingo	26	Agosto	2	1894
	125	Jueves	30	Agosto	2	1894
	126	-	2	Septiembre	2	1894
	127	-	7	Septiembre	2	1894
	128	-	9	Septiembre	2	1894
	129	-	10	Septiembre	2	1894
	130	-	14	Septiembre	2	1894
	131	-	17	Septiembre	2	1894
	133	-	30	Septiembre	2	1894
	134	-	7	Octubre	2	1894
	135	-	10	Octubre	2	1894
	136	-	13	Octubre	2	1894
	137	-	21	Octubre	2	1894
	138	-	25	Octubre	2	1894
	139	-	28	Octubre	2	1894
	140	-	1	Noviembre	2	1894
	141	-	4	Noviembre	2	1894
	142	-	8	Noviembre	2	1894
	143	-	11	Noviembre	2	1894
	144	-	15	Noviembre	2	1894
	145	-	18	Noviembre	2	1894

	146	-	22	Noviembre	2	1894
	147	-	25	Noviembre	2	1894
Falta la portada	148	-	-	-	2	1894
	149	-	6	Diciembre	2	1894
	150	-	13	Diciembre	2	1894
	152	-	20	Diciembre	2	1894
	153	-	23	Diciembre	2	1894
	154	-	30	Diciembre	2	1894
	155	-	6	Enero	2	1895
	156	-	10	Enero	2	1895
	157	-	13	Enero	2	1895
	158	-	17	Enero	2	1895
	159	-	20	Enero	2	1895
	160	-	24	Enero	2	1895
	161	-	31	Enero	3	1895
	162	-	3	Febrero	3	1895
	163	-	10	Febrero	3	1895
	164	-	14	Febrero	3	1895
	165	-	17	Febrero	3	1895
	166	-	24	Febrero	3	1895
	167	-	28	Febrero	3	1895
	168	-	7	Marzo	3	1895
	169	-	10	Marzo	3	1895
	170	-	14	Marzo	3	1895
	172	-	21	Marzo	3	1895
	173	-	24	Marzo	3	1895

	174	-	28	Marzo	3	1895
	175	-	31	Marzo	3	1895
	176	-	4	Abril	3	1895
	177	-	7	Abril	3	1895
	178	-	11	Abril	3	1895
	179	-	18	Abril	3	1895
	180	-	21	Abril	3	1895
	181	-	25	Abril	3	1895
	182	-	28	Abril	3	1895
	183	-	2	Mayo	3	1895
	184	-	5	Mayo	3	1895
	185	-	9	Mayo	3	1895
	186	-	12	Mayo	3	1895
	187	-	16	Mayo	3	1895
	188	-	19	Mayo	3	1895
	189	-	23	Mayo	3	1895
	190	-	26	Mayo	3	1895
Fecha no clara	191	-	28 / 30	Mayo	3	1895
	192	-	2	Junio	3	1895
	193	-	6	Junio	3	1895
	194	-	9	Junio	3	1895
	195	-	13	Junio	3	1895
	196	-	20	Junio	3	1895
	197	-	23	Junio	3	1895
	198	-	27	Junio	3	1895
	199	-	4	Julio	3	1895
	200	-	7	Julio	3	1895

	201	-	14	Julio	3	1895
	202	-	18	Julio	3	1895
	203	-	21	Julio	3	1895
	204	-	28	Julio	3	1895
	205	-	1	Agosto	3	1895
	206	-	4	Agosto	3	1895
Fecha no clara	207	-	7 / 8	Agosto	3	1895
	208	-	11	Agosto	3	1895
	209	-	15	Agosto	3	1895
	210	-	18	Agosto	3	1895
	211	-	22	Agosto	3	1895
	212	-	25	Agosto	3	1895
	213	-	29	Agosto	3	1895
	214	-	1	Septiembre	3	1895
	215	-	5	Septiembre	3	1895
	216	-	8	Septiembre	3	1895
	217	-	12	Septiembre	3	1895
	218	-	15	Septiembre	3	1895
	219	-	22	Septiembre	3	1895
	220	-	26	Septiembre	3	1895
	221	-	29	Septiembre	3	1895
	222	-	3	Octubre	3	1895
	223	-	6	Octubre	3	1895
	224	-	10	Octubre	3	1895
	225	-	13	Octubre	3	1895
	226	-	20	Octubre	3	1895
	227	-	24	Octubre	3	1895

	228	-	27	Octubre	3	1895
	229	-	31	Octubre	3	1895
	230	-	2	Noviembre	3	1895
	231		3	Noviembre	3	1895
	232		10	Noviembre	3	1895
	234		17	Noviembre	3	1895
	235		21	Noviembre	3	1895
	236		24	Noviembre	3	1895
	237		1	Diciembre	3	1895
	238		4	diciembre	3	1895
	239		8	diciembre	3	1895
	240		12	Diciembre	3	1895
	241		15	Diciembre	3	1895
	242		19	Diciembre	3	1895
	243		22	Diciembre	3	1895
	244		29	Diciembre	3	1895
Hasta aquí rollo crepúsculo - patriota	245	-	31	Diciembre	3	1895
	246	-	5	Enero	3	1896
	247	-	12	Enero	3	1896
	248	-	16	Enero	3	1896
	249	-	19	Enero	3	1896
	250	-	23	Enero	3	1896
	251	-	26	Enero	4	1896
	253	-	2	Febrero	4	1896
	254	-	6	Febrero	4	1896

	255	-	9	Febrero	4	1896
	256	-	13	Febrero	4	1896
	257	-	23	Febrero	4	1896
	258	-	27	Febrero	4	1896
	259	-	1	Marzo	4	1896
	260	-	8	Marzo	4	1896
	261	-	12	Marzo	4	1896
	262	-	15	Marzo	4	1896
	263	-	22	Marzo	4	1896
	264	-	29	Marzo	4	1896
	265	-	2	Abril	4	1896
	267	-	16	Abril	4	1896
	268	-	19	Abril	4	1896
	269	-	26	Abril	4	1896
	270	-	30	Abril	4	1896
	271	-	3	Mayo	4	1896
	273	-	10	Mayo	4	1896
	274	-	14	Mayo	4	1896
	275	-	17	Mayo	4	1896
	276	-	21	Mayo	4	1896
	277	-	24	Mayo	4	1896
	278	-	28	Mayo	4	1896
	279	-	31	Mayo	4	1896
	280	-	4	Junio	4	1896
	283	-	18	Junio	4	1896

	284	-	24	Junio	4	1896
	285	-	2	Julio	4	1896
	286	-	5	Julio	4	1896
	287	-	9	Julio	4	1896
	288	-	12	julio	4	1896
	289	-	16	Julio	4	1896
	290	-	19	Julio	4	1896
	291	-	23	Julio	4	1896
	292	-	26	Julio	4	1896
	293	-	30	Julio	4	1896
	296	-	13	Agosto	4	1896
	297	-	20	Agosto	4	1896
	299	-	27	Agosto	4	1896
	300	-	30	agosto	4	1896
	301	-	3	Septiembre	4	1896
	302	-	6	Septiembre	4	1896
	303	-	9	Septiembre	4	1896
	304	-	10	Septiembre	4	1896
	305	-	11	Septiembre	4	1896
	306	-	12	Septiembre	4	1896
	307	-	17	Septiembre	4	1896
	308	-	27	Septiembre	4	1896
	309	-	1	Octubre	4	1896
	310	-	8	Octubre	4	1896

	311	-	10	Octubre	4	1896
	312	-	18	Octubre	4	1896
	313	-	25	Octubre	4	1896
	314	-	29	octubre	4	1896
	315	-	2	Noviembre	4	1896
	316	-	5	Noviembre	4	1896
	317	-	8	Noviembre	4	1896
	318	-	12	Noviembre	4	1896
	319	-	15	Noviembre	4	1896
	320	-	19	Noviembre	4	1896
	321	-	22	Noviembre	4	1896
	322	-	26	Noviembre	4	1896
	323	-	29	Noviembre	4	1896
	324	-	3	Diciembre	4	1896
	325	-	6	Diciembre	4	1896
	326	-	13	Diciembre	4	1896
	328	-	20	Diciembre	4	1896
	329	-	24	Diciembre	4	1896
	330	-	31	diciembre	4	1896
	331	-	6	Enero	4	1897
	332	-	10	Enero	4	1897
	333	-	14	Enero	4	1897
	334	-	17	Enero	4	1897
	335	-	21	Enero	4	1897

	336	-	24	Enero	4	1897
	337		28	Enero	5	1897
	338		31	Enero	5	1897
	339		7	Febrero	5	1897
	340		14	Febrero	5	1897
	341	-	17	Febrero	5	1897
7	342		21	Febrero	5	1897
	343		25	Febrero	5	1897
	344	-	26	Febrero	5	1897
	345		28	Febrero	5	1897
4	346		11	Marzo	5	1897
	347		14	Marzo	5	1897
	348		18	Marzo	5	1897
	349		21	Marzo	5	1897
	350		25	Marzo	5	1897
					5	1897
	351		28	Marzo	5	1897
	352		1	Abril	5	1897
	353		5	Abril	5	1897
	354		11	Abril	5	1897
	355		15	Abril	5	1897
	356		22	Abril	5	1897
	357		26	Abril	5	1897

	358	-	29	Abril	5	1897
	359	-	2	Mayo	5	1897
	360	-	6	Mayo	5	1897
	361	-	9	Mayo	5	1897
	362	-	14	Mayo	5	1897
No tiene portada	363	-		Mayo	5	1897
	364	-	20	Mayo	5	1897
	365	-	23	Mayo	5	1897
	366	-	27	Mayo	5	1897
	367	-	30	Mayo	5	1897
	368	-	3	Junio	5	1897
	369	-	6	junio	5	1897
	370	-	10	Junio	5	1897
	371	-	17	Junio	5	1897
	372	-	20	Junio	5	1897
	373	-	22	Junio	5	1897
	374	-	24	Junio	5	1897
	375	-	27	Junio	5	1897
	376	-	1	Julio	5	1897
	377	-	4	Julio	5	1897
	378	-	8	Julio	5	1897
	379	-	11	Julio	5	1897
	380	-	18	Julio	5	1897

	381	-	22	Julio	5	1897
	382	-	25	Julio	5	1897
	383	-	29	Julio	5	1897
	384	-	5	Agosto	5	1897
	385	-	8	Agosto	5	1897
	386	-	12	Agosto	5	1897
	389	-	22	Agosto	5	1897
	390	-	26	Agosto	5	1897
	391	-	29	Agosto	5	1897
	392	-	2	Septiembre	5	1897
	393	-	5	Septiembre	5	1897
	394	-	8	Septiembre	5	1897
	395	-	10	Septiembre	5	1897
	396	-	16	Septiembre	5	1897
	397	-	23	Septiembre	5	1897
	398	-	26	Septiembre	5	1897
	399	-	30	Septiembre	5	1897
	400	-	3	Octubre	5	1897
	401	-	7	Octubre	5	1897
	402	-	10	Octubre	5	1897
	403	-	14	Octubre	5	1897
	404	-	17	Octubre	5	1897
	406	-	24	Octubre	5	1897

	407	-	28	Octubre	5	1897
	408	-	31	Octubre	5	1897
	409	-	4	Noviembre	5	1897
	410	-	7	Noviembre	5	1897
	411	-	11	Noviembre	5	1897
	412	-	14	Noviembre	5	1897
	413	-	18	Noviembre	5	1897
	414	-	21	Noviembre	5	1897
	415	-	25	Noviembre	5	1897
	416	-	28	Noviembre	5	1897
	417	-	2	Diciembre	5	1897
	418	-	5	Diciembre	5	1897
	419	-	9	Diciembre	5	1897
	420	-	12	Diciembre	5	1897
	529	-	5	Enero	6	1899
	530	-	8	Enero	6	1899
	531	-	12	Enero	6	1899
	532	-	15	Enero	6	1899
	533	-	19	Enero	6	1899
	534	-	22	Enero	7	1899
	535	-	26	Enero	7	1899
	536	-	29	Enero	7	1899
	537	-	2	Febrero	7	1899
	538	-	5	febrero	7	1899

	539	-	9	Febrero	7	1899
	540	-	12	febrero	7	1899
	699	-	6	Octubre	7	1900
	700	-	10	Octubre	7	1900
	701	-	13	Octubre	7	1900
	702	-	18	Octubre	7	1900
	704	-	28	Octubre	7	1900
	705	-	4	Noviembre	7	1900
	708	-	15	Noviembre	7	1900
	709	-	18	Noviembre	7	1900
	710	-	25	Noviembre	7	1900
	712	-	2	Diciembre	7	1900
	713	-	7	Diciembre	7	1900
	714	-	14	Diciembre	7	1900
	715	-	16	Diciembre	7	1900
	716	-	21	Diciembre	7	1900
	717	-	23	Diciembre	7	1900
	718	-	30	Diciembre	7	1900
fecha no se distingue	719	-	2???	Enero	7	1901
	720	-	10	Enero	7	1901
	721	-	13	Enero	7	1901
	722	-	17	Enero	7	1901
	723	-	20	Enero	7	1901

	724	-	27	Enero	8	1901
	725	-	1	Febrero	8	1901
	726	-	3	Febrero	8	1901
	727	-	8	Febrero	8	1901
	728	-	10	Febrero	8	1901
	729	-	14	Febrero	8	1901
	730	-	17	Febrero	8	1901
	731	-	24	Febrero	8	1901
	732	-	28	Febrero	8	1901
	733	-	3	Marzo	8	1901
	734	-	8	Marzo	8	191
	735	-	10	Marzo	8	1901
	736	-	17	Marzo	8	1901
	737	-	24	Marzo	8	1901
	738	-	1	Abril	8	1901
	739	-	6	Abril	8	1901
	740	-	12	Abril	8	1901
	741	-	24	Abril	8	1901
	742	-	28	Abril	8	1901
	743	-	2	Mayo	8	1901
	744	-	5	Mayo	8	1901
	745	-	14	Mayo	8	1901
	746	-	20	Mayo	8	1901
		-	27	Mayo	8	1901

	747					
	748	-	31	Mayo	8	1901
	749	-	3	junio	8	1901
	750	-	7	Junio	8	1901
	751	-	16	Junio	8	1901
	752	-	25	Junio	8	1901
	753	-	2	Julio	8	1901
	754	-	7	Julio	8	1901
	755	-	11	Julio	8	1901
	756	-	14	Julio	8	1901
	757	-	22	Julio	8	1901
	758	-	28	Julio	8	1901
	759	-	4	Agosto	8	1901
	760	-	9	Agosto	8	1901
	761	-	11	Agosto	8	1901
	762	-	15	Agosto	8	1901
	763	-	18	Agosto	8	1901
	764	-	22	Agosto	8	1901
	765	-	25	Agosto	8	1901
	766	Domingo	1	Septiembre	8	1901
	767	Viernes	6	Septiembre	8	1901
	768	Domingo	8	Septiembre	8	1901
	769	Jueves	12	Septiembre	8	1901
	770	Domingo	15	Septiembre	8	1901

	771	Domingo	22	Septiembre	8	1901
	772	Jueves	26	Septiembre	8	1901
	773	Domingo	29	Septiembre	8	1901
	774	Domingo	6	Octubre	8	1901
	775	Jueves	10	Octubre	8	1901
	776	Lunes	21	Octubre	8	1901
	777	Martes	29	Octubre	8	1901
	778	Viernes	1	Noviembre	8	1901
	779	Sábado	2	Noviembre	8	1901
	780	Martes	5	Noviembre	8	1901
	781	Jueves	7	Noviembre	8	1901
	782	Domingo	10	Noviembre	8	1901
	783	Jueves	14	Noviembre	8	1901
	784	Domingo	17	Noviembre	8	1901
	785	Domingo	24	Noviembre	8	1901
	786	Domingo	1	Diciembre	8	1901
	787	Jueves	5	Diciembre	8	1901
	788	Domingo	8	Diciembre	8	1901
	789	Domingo	15	Diciembre	8	1901
	790	Domingo	22	Diciembre	8	1901
	791	Lunes	30	Diciembre	8	1901
	792	Domingo	9	Enero	8	1902
	795	Domingo	2	Febrero	9	1902

Título: “La república “
Ciudad: Quillota
Tipo : Prensa política / avisos comerciales.
Años de publicación revisados: 1906-1907
Rango de fechas de publicación revisadas: 8 de abril 1906 – 24 de abril 1907
“Editor y propietario“: Rafael Rojas A., esposo de Eulogía Aravena Zamorano.
Faltantes: 72 – 79- 83- 132- 151- 171.
UBICACIÓN : biblioteca nacional , sala de periódicos 2A/134-87
Número de sistema : 541706
Formato: Físico.

Número publicación	Día de la semana	Día del mes	Mes	Año	Año de la edición
1		8	Abril	1906	1
2		15	Abril	1906	1
3		19	Abril	1906	1
4		22	Abril	1906	1
5		29	Abril	1906	1
6		6	mayo	1906	1
7		13	Mayo	1906	1
9		27	Mayo	1906	1
10		3	Junio	1906	1
11	Jueves	7	Junio	1906	1
12	Domingo	10	Junio	1906	1
13	Viernes	15	Junio	1906	1
14	Domingo	17	Junio	1906	1
15	Domingo	24	Junio	1906	1
16	Domingo	1	Julio	1906	1
17	Domingo	8	Julio	1906	1
18	Jueves	12	Julio	1906	1
19	Lunes	16	Julio	1906	1
20	Domingo	22	Julio	1906	1
22	Domingo	5	Agosto	1906	1
26	Domingo	26	Agosto	1906	1
27	Domingo	2	Septiembre	1906	1
28	Jueves	6	Septiembre	1906	1
29	Domingo	9	Septiembre	1906	1
31	Domingo	23	Septiembre	1906	1
32	Domingo	30	Septiembre	1906	1
33	miércoles	30	Octubre	1906	1

34	Lunes	22	Octubre	1906	
35	lunes	29	Octubre	1906	1
36	Martes	13	Noviembre	1906	1
37	Lunes	19	Noviembre	1906	1
38	Lunes	26	Noviembre	1906	1
39		31	Diciembre	1906	1
41	Viernes	1	Febrero	1907	1
42	Lunes	11	Febrero	1907	1
43	Lunes	18	Febrero	1907	1
44	Lunes	25	Febrero	1907	1
45	Martes	5	Marzo	1907	1
48	Domingo	14	Abril	1907	1
49	Jueves	24	Abril	1907	1

Título: “El crepúsculo”
Ciudad: Rancagua.
Rango de fechas de publicación revisadas : 30 de enero 1993- 21 de diciembre 1993.
Año : 1 año de publicación .
“Editor y propietario“: Rafael Rojas A., esposo de Eulogia Aravena Zamorano.
Ubicación: biblioteca nacional.
Faltantes: 10 -11-14-20-24-35-42-46-56
Formato: microfilm

Observaciones	Numero publicación	Día de la semana	Día del mes	Mes	Año	Año de publicación
Página 3 borrosa	2	-	30	Enero	1893	1
	3	-	6	Febrero	1893	1
	4	-	13	Febrero	1893	1
	5	-	20	Febrero	1893	1
	6	-	27	Febrero	1893	1
	7	-	6	Marzo	1893	1
	8	-	13	Marzo	1893	1
Borroso	9	-	20	Marzo	1893	1
	12	-	9	Abril	1893	1
	13	-	17	Abril	1893	1
	15	-	30	Abril	1893	1
	16	-	7	Mayo	1893	1
	17	-	14	Mayo	1893	1
	18	-	21	Mayo	1893	1
	19	-	28	Mayo	1893	1
	21	-	11	Junio	1893	1
	22	-	16	Junio	1893	1
	23	-	19	junio	1893	1

	25	-	2	Julio	1893	1
	26	-	9	Julio	1893	1
	27	-	15	Julio	1893	1
	28	-	23	Julio	1893	1
	29	-	30	Julio	1893	1
	30	-	6	Agosto	1893	1
	31	-	13	Agosto	1893	1
	32	-	20	Agosto	1893	1
	33	Domingo	27	Agosto	1893	1
	34	-	3	Septiembre	1893	1
	36	-	17	Septiembre	1893	1
Borroso 37- pag 1	37	-	24	Septiembre	1893	1
	38	-	1	Octubre	1893	1
	39	-	4	Octubre	1893	1
	40	-	5	Octubre	1893	1
	41	-	6	Octubre	1893	1
	43	-	12	Octubre	1893	1
	44	Domingo	15	Octubre	1893	1
	45	Jueves	19	Octubre	1893	1
	47	Miércoles	25	Octubre	1893	1
	48	Jueves	26	Octubre	1893	1
	49	Viernes	27	Octubre	1893	1
Borroso 50- pág. 2	50	Domingo	29	Octubre	1893	1
	51	Jueves	2	Noviembre	1893	1
	52	Domingo	5	Noviembre	1893	1
	53	Jueves	9	Noviembre	1893	1
2da pág. no se lee bien	54	Domingo	12	Noviembre	1893	1

	55	Jueves	16	Noviembre	1893	1
1erapag no se lee bien	57	Jueves	23	Noviembre	1893	1
	58	Domingo	26	Noviembre	1893	1
	59	Jueves	30	Noviembre	1893	1
	60	Domingo	3	Diciembre	1893	1
	61	Domingo	10	Diciembre	1893	1
2da pag no se lee bien	62	Jueves	14	Diciembre	1893	1
	63	Domingo	17	Diciembre	1893	1
	64	Jueves	21	Diciembre	1893	1

Título: "La prensa" periódico noticioso y comercial.
Ciudad: Rancagua.
Rango de fechas de publicación revisadas : 5 de marzo 1911- 30 de julio 1916
Año : 6 años de publicación.
"Editor y propietario": Rafael Rojas A., esposo de Eulogia Aravena Zamorano.
Ubicación : Pagina memoria Chilena (descargado).
Falta 51-59-113-125-126- 160-232-240-241-243-244-245-246-247-248-254-257-260-266-267-269-270-271-272-273-275-281-282-284-285-288-290-293-295-297-
Formato: Pdf .

Numero publicación	Día de la semana	Día del mes	Mes	Año	Año de publicación	Fotografía lista (todas en memoria chilena)	Índices listos
1	Domingo	5	Marzo	1911	1		En proceso
2	Domingo	12	Marzo	1911	1		
3	Domingo	19	Marzo	1911	1		
4	Domingo	26	Marzo	1911	1		
5	Domingo	2	Abril	1911	1		
6	Domingo	9	Abril	1911	1		
7	Domingo	16	Abril	1911	1		
8	Domingo	23	Abril	1911	1		
9	Martes	26	Abril	1911	1		
10	Domingo	30	Abril	1911	1		
11	Domingo	7	Mayo	1911	1	-	No
12	Domingo	14	Mayo	1911	1		
13	Domingo	21	Mayo	1911	1		

14	Domingo	28	Mayo	1911	1		
15	Domingo	4	Junio	1911	1		
16	Domingo	11	Junio	1911	1		
17	Domingo	18	Junio	1911	1		
18	Domingo	25	Junio	1911	1		
19	Domingo	2	Julio	1911	1		
20	Domingo	9	Julio	1911	1		
21	Domingo	16	Julio	1911	1		
22	Domingo	23	Julio	1911	1		
23	Domingo	30	Julio	1911	1		
24	Domingo	6	Agosto	1911	1		
25	Domingo	13	Agosto	1911	1		
26	Domingo	20	Agosto	1911	1		
27	Domingo	27	Agosto	1911	1		
28	Domingo	3	Septiembre	1911	1	-	
29	Domingo	10	Septiembre	1911	1		
30	Domingo	18	Septiembre	1911	1		
31	Miércoles	20	Septiembre	1911	1		
32	Domingo	21	Septiembre	1911	1		
33	Domingo	1	Octubre	1911	1		
34	Miércoles	4	Octubre	1911	1		
35	Domingo	8	Octubre	1911	1		
36	Martes	10	Octubre	1911	1		
37	Domingo	15	Octubre	1911	1		

38	Domingo	22	Octubre	1911	1		
39	Domingo	29	Octubre	1911	1		
40	Domingo	5	Noviembre	1911	1	-	
41	Domingo	12	Noviembre	1911	1		
42	Domingo	23	Noviembre	1911	1		
43	Domingo	26	Noviembre	1911	1		
44	Domingo	3	Diciembre	1911	1	-	
45	sábado	9	Diciembre	1911	1		
46	Domingo	10	Diciembre	1911	1		
47	viernes	15	Diciembre	1911	1		
48	Domingo	24	Diciembre	1911	1		
49	Domingo	31	Diciembre	1911	1		
50	Domingo	7	Enero	1912	1		
52	Domingo	14	Enero	1912	1		
53	-	21	Enero	1912	1		
54	-	28	Enero	1912	1		
55	-	31	Enero	1912			
56	-	4	Febrero	1912	2	-	
57	-	11	Febrero	1912	2		
58	-	18	Febrero	1912	2		
60	-	25	Marzo	1912	2		
61	-	1	Marzo	1912	2		
62	-	3	Marzo	1912	2		
63	-	10	Marzo	1912	2		
64	-	17	Marzo	1912	2		
65	-	24	Marzo	1912	2		
66	-	31	Marzo	1912	2		
67	-	7	Abril	1912	2	-	
68	-	14	Abril	1912	2		
69	-	21	Abril	1912	2		
70	-	28	Abril	1912	2		
71	-	5	Mayo	1912	2		
72	-	12	Mayo	1912	2		
73	-	15	Mayo	1912	2		
74	-	19	Mayo	1912	2		

75	-	26	Mayo	1912	2		
76	-	1	Junio	1912	2		
77	-	2	Junio	1912	2	-	
78	-	9	Junio	1912	2		
79	-	16	Junio	1912	2		
80	-	19	Junio	1912	2		
81	-	23	Junio	1912	2		
82	-	30	Junio	1912	2		
83	-	4	Julio	1912	2		
84	-	5	Julio	1912	2		
85	-	7	Julio	1912	2		
86	-	14	Julio	1912	2		
87	-	21	Julio	1912	2		
88	-	28	Julio	1912	2		
89	-	4	Agosto	1912	2	-	
90		8	Agosto	1912	2		
91	-	11	Agosto	1912	2		
92	-	15	Agosto	1912	2		
93	-	18	Agosto	1912	2		
94	-	22	Agosto	1912	2		
95	-	26	Agosto	1912	2		
96	-	1	Septiembre	1912	2		
97	-	5	Septiembre	1912	2		
98	-	8	Septiembre	1912	2		
99	-	10	Septiembre	1912	2		
100	-	12	Septiembre	1912	2		
101	-	15	Septiembre	1912	2		
102	-	22	Septiembre	1912	2		
103	-	26	Septiembre	1912	2		
104	-	29	Septiembre	1912	2		
105	-	6	Octubre	1912	2	-	
106	-	10	Octubre	1912	2		
107	-	13	Octubre	1912	2		
108	-	17	Octubre	1912	2		
109	-	20	Octubre	1912	2		
110	-	27	Octubre	1912	2		
111	-	3	Noviembre	1912	2		
112	-	10	Noviembre	1912	2		
114	-	17	Noviembre	1912	2		
115	-	23	Noviembre	1912	2		
116	-	24	Noviembre	1912	2		
117	-	1	Diciembre	1912	2	-	
118	-	8	Diciembre	1912	2		
119	-	10	Diciembre	1912	2		
120	-	15	Diciembre	1912	2		
121	-	22	Diciembre	1912	2		

122	-	25	Diciembre	1912	2		
123	-	29	Diciembre	1912	2		
124	-	31	Diciembre	1912	2		
125	-	5	Enero	1913	2		
126	-	12	Enero	1913	2		
127	-	19	Enero	1913	2		
128	-	25	Enero	1913	2		
129	-	26	Enero	1913	2		
130	-	2	Febrero	1913	2	-	
131	-	9	Febrero	1913	2		
132	-	16	Febrero	1913	2		
133	-	23	Febrero	1913	2		
134	-	2	Marzo	1913	2		
135	-	9	Marzo	1913	3		
136	-	13	Marzo	1913	3		
137	-	16	Marzo	1913	3		
138	-	23	Marzo	1913	3		
139	-	30	Marzo	1913	3		
140	-	6	Abril	1913	3	-	
141	-	13	Abril	1913	3		
142	-	20	Abril	1913	3		
143	-	27	Abril	1913	3		
144	-	4	Mayo	1913	3		
145	-	11	Mayo	1913	3		
146	-	18	Mayo	1913	3		
147	-	25	Mayo	1913	3		
148	-	1	Junio	1913	3	-	
149	-	8	Junio	1913	3		
150	-	15	Junio	1913	3		
151	-	22	Junio	1913	3		
152	-	28	Junio	1913	3		
153	-	29	Junio	1913	3		
154	-	6	Julio	1913	3		
155	-	13	Julio	1913	3		
156	-	20	Julio	1913	3		
157	-	27	Julio	1913	3		
158	-	3	Agosto	1913	3	-	
159	-	10	Agosto	1913	3		
161	-	17	Agosto	1913	3		
162	-	24	Agosto	1913	3		
163	-	31	Agosto	1913	3		
164	-	7	septiembre	1913	3		
165	-	11	Septiembre	1913	3		
166	-	14	Septiembre	1913	3		
167	-	21	Septiembre	1913	3		
168	-	28	Septiembre	1913	3		

169	-	5	Octubre	1913	3	-	
170	-	10	Octubre	1913	3		
171	-	12	Octubre	1913	3		
172	-	19	Octubre	1913	3		
173	-	26	Octubre	1913	3		
174	-	2	Noviembre	1913	3		
175	-	9	Noviembre	1913	3		
176	-	16	Noviembre	1913	3		
177	-	19	Noviembre	1913	3		
178	-	23	noviembre	1913	3		
179	-	30	Noviembre	1913	3		
180	-	7	Diciembre	1913	3	-	
181	-	14	Diciembre	1913	3		
182	-	21	Diciembre	1913	3		
183	-	25	Diciembre	1913	3		
184	-	28	Diciembre	1913	3		
185	-	30	Diciembre	1913	3		
186	-	4	Enero	1914	3		
187	-	11	Enero	1914	3		
188	-	15	Enero	1914	3		
189	-	18	Enero	1914	3		
190	-	25	Enero	1914	3		
191	-	30	Enero	1914	3		
192	-	1	Febrero	1914	3	-	
193	-	8	Febrero	1914	3		
194	-	10	Febrero	1914	3		
195	-	17	Febrero	1914	3		
196	-	22	Febrero	1914	3		
197	-	1	Marzo	1914	3		
198	-	8	Marzo	1914	4		
199	-	15	Marzo	1914	4		
200	-	22	Marzo	1914	4		
201	-	25	Marzo	1914	4		
202	-	29	Marzo	1914	4		
203	-	5	Abril	1914	4	-	
204	-	12	Abril	1914	4		
205	-	19	Abril	1914	4		
206	-	26	Abril	1914	4		
207	-	27	Abril	1914	4		
208	-	3	Abril	1914	4		
209	-	10	Mayo	1914	4		
210	-	17	Mayo	1914	4		
211	-	20	Mayo	1914	4		
212	-	24	Mayo	1914	4		
213	-	31	Mayo	1914	4		
214		7	Junio	1914	4	-	

215	-	14	Junio	1914	4		
216	-	21	Junio	1914	4		
217	-	28	Junio	1914	4		
218	-	5	Julio	1914	4		
219	-	12	Julio	1914	4		
220	-	19	Julio	1914	4		
221	-	20	Julio	1914	4		
222	-	26	Julio				
223	-	2	Agosto	1914	4		
224	-	9	Agosto	1914	4		
225	-	16	Agosto	1914	4		
226	-	23	Agosto	1914	4		
227	-	30	Agosto	1914	4		
228	-	2	Septiembre	1914	4		
229	-	6	Septiembre	1914	4		
230	-	10	Septiembre	1914	4		
231	-	13	Septiembre	1914	4		
233	-	20	Septiembre	1914	4		
234	-	27	Septiembre	1914	4		
235	-	1	Octubre	1914	4	-	
236	-	11	Octubre	1914	4		
237	-	18	Octubre	1914	4		
238	-	25	Octubre	1914	4		
239	-	1	Noviembre	1914	4	-	
249	-	3	Enero	1915	4		
250	-	10	Enero	1915	4		
251	-	17	Enero	1915	4		
253	-	24	Enero	1915	4		
255	-	29	Enero	1915	4		
256	-	31	Enero	1915	4		
258	-	7	Febrero	1915	4	-	
259	-	14	Febrero	1915	4		
261	-	21	Febrero	1915	4		
262	-	25	Febrero	1915	4		
263	-	28	Febrero	1915	4		
264	-	3	Marzo	1915	4		
265	-	6	Marzo	1915	5		
268	-	18	Marzo	1915	5		
274	-	26	Marzo	1915	5		
276	-	28	Marzo	1915	5		
277	-	29	Marzo	1915	5		
278	-	30	Marzo	1915	5		
279	-	31	Marzo	1915	5		

280	-	4	Abril	1915	5	-	
283	-	11	Abril	1915	5		
286	-	2	Mayo	1915	5		
287	-	9	Mayo	1915	5		
289	-	23	Mayo	1915	5		
291	-	6	Junio	1915	5	-	
292	-	13	Junio	1915	5		
294	-	20	Junio	1915	5		
296	-	27	junio	1915	5		
298	-	11	Julio	1915	5		
299	-	18	Julio	1915	5		
300	-	25	Julio	1915	5		
301	-	30	Julio	1915	5		
302	-	1	Agosto	1915	5	-	
303	-	8	Agosto	1915	5		
304	-	15	Agosto	1915	5		
305	-	19	Agosto	1915	5		
306	-	22	Agosto	1915	5		
307	-	25	Agosto	1915	5		
308	-	5	Septiembre	1915	5		
309	-	9	Septiembre	1915	5		
310	-	12	Septiembre	1915	5		
311	-	16	Septiembre	1915	5		
312	-	17	Septiembre	1915	5		
313		18	Septiembre	1915	5		
314	-	19	Septiembre	1915	5		
315	-	20	Septiembre	1915	5		
316	-	21	Septiembre	1915	5		
317	-	22	Septiembre	1915	5		
318	-	26	Septiembre	1915	5		
319	-	28	Septiembre	1915	5		
320	-	29	Septiembre	1915	5		
321	-	30	Septiembre	1915	5		
322	-	3	Octubre	1915	5	-	
323	-	10	Octubre	1915	5		
324	-	17	Octubre	1915	5		
325	-	24	Octubre	1915	5		
326	-	31	Octubre	1915	5		
327	-	7	Noviembre	1915	5		
328	-	9	Noviembre	1915	5		
329	-	14	Noviembre	1915	5		
330	-	21	Noviembre	1915	5		
331	-	28	Noviembre	1915	5		
332	-	2	Diciembre	1915	5	-	
333	-	5	Diciembre	1915	5		
334	-	9	Diciembre	1915	5		

335	-	12	Diciembre	1915	5		
336	-	19	Diciembre	1915	5		
337	-	26	Diciembre	1915	5		
338	-	2	Enero	1916	5		
339	-	9	Enero	1916	5		
340	-	16	Enero	1916	5		
341	-	23	Enero	1916	5		
342	-	30	Enero	1916	5		
343	-	6	Febrero	1916	5	-	
344	-	13	Febrero	1916	5		
345	-	20	Febrero	1916	5		
346	-	27	Febrero	1916	5		
347	-	5	Marzo	1916	6		
348	-	12	Marzo	1916	6		
349	-	19	Marzo	1916	6		
350	-	26	Marzo	1916	6		
351	-	2	Abril	1916	6		
352	-	9	Abril	1916	6		
353	-	16	Abril	1916	6		
354	-	23	Abril	1916	6	-	
355	-	1	Mayo	1916	6		
356	-	7	Mayo	1916	6		
357	-	14	Mayo	1916	6		
358	-	21	Mayo	1916	6		
359	-	28	Mayo	1916	6		
360	-	4	Junio	1916	6	-	
361	-	11	Junio	1916	6		
362	-	18	Junio	1916	6		
363	-	25	Junio	1916	6		
364	-	2	Julio	1916	6		
365	-	9	Julio	1916	6		
366	-	16	Julio	1916	6		
367	-	23	Julio	1916	6		
368	-	30	Julio	1916	6	-	

Título: "La prensa" periódico noticioso y comercial.
Ciudad: Rancagua.
Imprenta :
Rango de fechas de publicación revisadas : 27 de agosto 1939 -14 de marzo 1942.
Años : 4 años de publicación
Organización de Índices a realizar
"Editor y propietario": Alan Rojas , hijo de Eulogia Aravena Zamorano.
Ubicación : biblioteca nacional .

	Numero de publicación	Día de la semana	Día	Mes	Año	Año publicación	fotografiado	Índice
	1	-	27	Agosto	1939	1		
	2	-	30	Agosto	1939	1		
	3	-	2	Septiembre	1939	1		
	4	-	6	Septiembre	1939	1		
	5	-	9	Septiembre	1939	1		
	6	-	13	Septiembre	1939	1		
	7	-	16	Septiembre	1939	1		
	8	-	23	Septiembre	1939	1		
	9	-	27	Septiembre	1939	1		
	10	-	1 y 2	Octubre	1939	1		
	11	-	4	Octubre	1939	1		
	12	-	7	Octubre	1939	1		
	13	-	12	Octubre	1939	1		
	14	-	14	Octubre	1939	1		
	15	-	18	Octubre	1939	1		
	16	-	21	Octubre	1939	1		
	17	-	25	Octubre	1939	1		
	18	-	28	Octubre	1939	1		
	19	-	31	Octubre	1939	1		
	20	-	4	Noviembre	1939	1		
	21	-	8	Noviembre	1939	1		
	22	-	11	Noviembre	1939	1		
	23	-	15	Noviembre	1939	1		
	24	-	18	Noviembre	1939	1		
	25	-	22	Noviembre	1939	1		
	26	-	25	Noviembre	1939	1		
	27	-	29	Noviembre	1939	1		
	28	-	2	Diciembre	1939	1		
	29	-	6	Diciembre	1939	1		

	30	-	9	Diciembre	1939	1		
	31	-	13	Diciembre	1939	1		
	32	-	16	Diciembre	1939	1		
	33	-	20	Diciembre	1939	1		
	34	-	23	Diciembre	1939	1		
	35	-	27	Diciembre	1939	1		
	36	-	30	Diciembre	1939	1		
	37	-	3	Enero	1940	1		
	38	-	6	Enero	1940	1		
	39	-	10	Enero	1940	1		
	40	-	13	Enero	1940	1		
	41	-	17	Enero	1940	1		
	42	-	20	Enero	1940	1		
	43	-	24	Enero	1940	1		
	44	-	27	Enero	1940	1		
	45	-	31	Enero	1940	1		
	46	-	3	Febrero	1940	1		
	47	-	7	Febrero	1940	1		
	48	-	10	Febrero	1940	1		
	49	-	14	Febrero	1940	1		
	50	-	17	Febrero	1940	1		
	51	-	21	Febrero	1940	1		
	52	-	24	Febrero	1940	1		
	53	-	28	Febrero	1940	1		
	54	-	2	Marzo	1940	1		
	55	-	6	Marzo	1940	1		
	56	-	9	Marzo	1940	1		
	57	-	13	Marzo	1940	1		
	58	-	16	Marzo	1940	1		
	59	-	20	Marzo	1940	1		
	60	-	27	Marzo	1940	1		
	61	-	30	Marzo	1940	1		
	62	-	3	Abril	1940	1		
	63	-	6	Abril	1940	1		
	64	-	10	Abril	1940	1		
	65	-	13	Abril	1940	1		
	66	-	17	Abril	1940	1		
	67	-	20	Abril	1940	1		
	68	-	24	Abril	1940	1		
	69	-	27	Abril	1940	1		
	70	-	1	Mayo	1940	1		
	71	-	4	Mayo	1940	1		
	72	-	8	Mayo	1940	1		
	73	-	11	Mayo	1940	1		
	74	-	15	Mayo	1940	1		
	75	-	18	Mayo	1940	1		

	76	-	22	Mayo	1940	1		
	77	-	25	Mayo	1940	1		
	78	-	29	Mayo	1940	1		
	79	-	1	Junio	1940	1		
	80	-	5	Junio	1940	1		
	81	-	8	Junio	1940	1		
	82	-	12	Junio	1940	1		
	83	-	15	Junio	1940	1		
	84	-	19	Junio	1940	1		
	85	-	22	Junio	1940	1		
	86	-	26	Junio	1940	1		
	87	-	28	Junio	1940	1		
	88	-	3	Julio	1940	1		
	89	-	6	Julio	1940	1		
	90	-	8	Julio	1940	1		
	91	-	10	Julio	1940	1		
	92	-	13	Julio	1940	1		
	93	-	17	Julio	1940	1		
	94	-	20	Julio	1940	1		
	95	-	25	Julio	1940	1		
	96	-	27	Julio	1940	1		
	97	-	31	Julio	1940	1		
	98	-	3	Agosto	1940	1		
	99	-	7	Agosto	1940	1		
	100	-	10	Agosto	1940	1		
	101	-	14	Agosto	1940	1		
	102	-	17	Agosto	1940	1		
	103	-	21	Agosto	1940	1		
	104	-	24	Agosto	1940	1		
	105	-	28	Agosto	1940	2		
	106	-	31	Agosto	1940	2		
	107	-	4	Septiembre	1940	2		
	108	-	7	Septiembre	1940	2		
	109	-	11	septiembre	1940	2		
	110	-	14	Septiembre	1940	2		
	111	-	17	Septiembre	1940	2		
	112	-	21	Septiembre	1940	2		
	113	-	25	Septiembre	1940	2		
	114	-	28	Septiembre	1940	2		
	115	-	2	Octubre	1940 1940	2		
	116	-	5	Octubre	1940	2		
	117	-	9	Octubre	1940	2		
	118	-	11	Octubre	1940	2		
	119	-	16	Octubre	1940	2		
	120	-	19	Octubre	1940	2		

	121	-	23	Octubre	1940	2		
	122	-	26	Octubre	1940	2		
	123	-	30	Octubre	1940	2		
	124	-	2	Noviembre	1940	2		
	125	-	6	Noviembre	1940	2		
	126	-	9	Noviembre	1940	2		
	127	-	13	Noviembre	1940	2		
	128	-	16	Noviembre	1940	2		
	129	-	20	Noviembre	1940	2		
	130	-	23	Noviembre	1940	2		
	131	-	27	Noviembre	1940	2		
	132	-	30	Diciembre	1940	2		
	133	-	4	Diciembre	1940	2		
	134	-	7	Diciembre	1940	2		
	135	-	11	Diciembre	1940	2		
	136	-	14	Diciembre	1940	2		
	137	-	18	Diciembre	1940	2		
	138	-	21	Diciembre	1940	2		
	139	-	24	Diciembre	1940	2		
	140	-	28	Diciembre	1940	2		
	141	-	31	Diciembre	1940	2		
	142	-	3	Enero	1941	2		
	143	-	8	Enero	1941	2		
	144	-	11	Enero	1941	2		
	145	-	16	Enero	1941	2		
	146	-	18	Enero	1941	2		
	147	-	22	Enero	1941	2		
	148	-	25	Enero	1941	2		
	149	-	29	Enero	1941	2		
	150	-	1	Febrero	1941	2		
	151	-	5	Febrero	1941	2		
	152	-	8	Febrero	1941	2		
	153	-	12	Febrero	1941	2		
	154	-	15	Febrero	1941	2		
	155	-	19	Febrero	1941	2		
	156	-	22	Febrero	1941	2		
	157	-	26	Febrero	1941	2		
	158	-	3	Marzo	1941	2		
	159	-	5	Marzo	1941	2		
	160	-	8	Marzo	1941	2		
Se repite	161	-	15	Marzo	1941	2		
Se repite	162	-	15	Marzo	1941	2		
	163	-	19	Marzo	1941	2		
	164	-	22	Marzo	1941	2		

	165	-	26	Marzo	1941	2		
	166	-	29	Marzo	1941	2		
	167	-	31	Marzo	1941	2		
	168	-	3	Abril	1941	2		
	169	-	5	Abril	1941	2		
	170	-	9	Abril	1941	2		
	171	-	10	Abril	1941	2		
	172	-	16	Abril	1941	2		
	173	-	19	Abril	1941	2		
	174	-	24	Abril	1941	2		
	175	-	26	Abril	1941	2		
	176	-	30	Abril	1941	2		
	177	-	3	Mayo	1941	2		
	178	-	7	Mayo	1941	2		
	179	-	10	Mayo	1941	2		
	180	-	14	Mayo	1941	2		
	181	-	17	Mayo	1941	2		
	182	-	20	Mayo	1941	2		
	183	-	24	Mayo	1941	2		
	184	-	28	Mayo	1941	2		
	185	-	31	Mayo	1941	2		
	186	-	4	Junio	1941	2		
	187	-	7	Junio	1941	2		
	188	-	11	Junio	1941	2		
	190	-	14	Junio	1941	2		
	191	-	18	Junio	1941	2		
	192	-	25	Junio	1941	2		
	193	-	28	Junio	1941	2		
	194	-	2	Julio	1941	2		
	195	-	5	Julio	1941	2		
	196	-	9	Julio	1941	2		
	197	-	12	Julio	1941	2		
	198	-	19	Julio	1941	2		
	199	-	16	Julio	1941	2		
	200	-	23	Julio	1941	2		
	201	-	26	Julio	1941	2		
	202	-	30	Julio	1941	2		
	203	-	2	Agosto	1941	2		
	204	-	6	Agosto	1941	2		
	205	-	9	Agosto	1941	2		
	206	-	13	Agosto	1941	2		
	207	-	20	Agosto	1941	2		
	208	-	23	Agosto	1941	2		
	209	-	27	Agosto	1941	2		
	210	-	30	Agosto	1941	2		

Se repite repite el día	211	-	6	Septiembre	1941	3		
Se repite en día	212	-	6	Septiembre	1941	3		
	213	-	10	Septiembre	1941	3		
	214	-	13	Septiembre	1941	3		
	215	-	17	Septiembre	1941	3		
	216	-	24	Septiembre	1941	3		
	217	-	27	Septiembre	1941	3		
	218	-	1	Octubre	1941	3		
	219	-	8	Octubre	1941	3		
	220	-	11	Octubre	1941	3		
	221	-	15	Octubre	1941	3		
	222	-	24	Octubre	1941	3		
	223	-	31	Octubre	1941	3		
	224	-	5	Noviembre	1941	3		
	225	-	8	Noviembre	1941	3		
	226	-	12	Noviembre	1941	3		
	227	-	15	Noviembre	1941	3		
	228	-	19	Noviembre	1941	3		
	229	-	22	Noviembre	1941	3		
	230	-	26	Noviembre	1941	3		
	231	-	29	Noviembre	1941	3		
	232	-	3	Noviembre	1941	3		
	233	-	6	Noviembre	1941	3		
	234	-	10	Noviembre	1941	3		
	235	-	13	Noviembre	1941	3		
	236	-	20	Noviembre	1941	3		
	237	-	24	Noviembre	1941	3		
	238	-	27	Noviembre	1941	3		
	239	-	30	Diciembre	1941	3		
Falta la portada	-	sábado	10	Enero	1942	3		
	341	Sábado	14	Marzo	1942	3		

DECLARACIONES DE TESTIGOS

En la circunscripción número 1111 del departamento de Nariño, a ocho de Febrero de mil ochocientos ochenta i ocho, los contrayente me presentaron como testigo a don Antonio Ortega i, previo juramento de decir verdad, le di lectura de los artículos de la lei de Matrimonio Civil concernientes a los impedimentos i prohibiciones, i declaró no existir impedimento ni prohibicion ninguna para el matrimonio que intenta contraer don Rafael Rojas que y doña Julia Chaves y Herrera, a los cuales conoce desde vecho antes de esta fecha.—Leida que le fué esta declaracion, se ratificó en ella, i dijo ser mayor de edad i estar domiciliado en esta Ciudad y jurisdiccion

Antonio Ortega
Testigo

En la circunscripción número 1111 del departamento de Nariño, a ocho de Febrero de mil ochocientos ochenta i ocho, los contrayente me presentaron, como testigo a don Santiago Guzman i, previo juramento de decir verdad, le di lectura de los artículos de la lei de Matrimonio Civil concernientes a los impedimentos i prohibiciones, i declaró no existir impedimento ni prohibicion ninguna para el matrimonio que intenta contraer don Rafael Rojas que y doña Julia Chaves y Herrera, a los cuales conoce desde cinco antes de esta fecha.—Leida que le fué esta declaracion, se ratificó en ella, i dijo ser mayor de edad i estar domiciliado en esta Ciudad y jurisdiccion

Santiago Guzman
Testigo

PROVIDENCIA

Nariño, Febrero 8 del 1888

De acuerdo con los interesados, procedase a la celebracion del matrimonio Acto Continuo y en Casa de la novia
Rafael Rojas
Testigo



ACTA DE MANIFESTACION

En la circunscripcion número Uno del departamento de Panquehue ante el Oficial del Registro Civil que suscribe, comparecieron. Don Rafael Rojas Aranguel, natural de esta ciudad, treinta y tres años de edad, soltero, Recipiente de Manifiesto Quinto, hijo legítimo de don Pedro Pablo Rojas y de doña Mercedes Aranguel, domiciliado en la Ciudad desde que nació, y doña Eulalia Aravena y Ramorano, natural de Osorno, veinte y seis años de edad, soltera, hija legítima de don Anselmo Aravena y de doña Juana Ramorano, domiciliada en esta ciudad y con el consentimiento personal de que presta cada uno de ellos, se expusieron verbalmente que desean contraer matrimonio con arreglo a las disposiciones legales, para lo que no tienen impedimento ni prohibicion, sobre lo cual ofrecen la informacion correspondiente.

En consecuencia, i conforme a lo prevenido en el art. 10 de la lei de 10 de enero de 1884, el infrascrito, Oficial del Registro Civil, consigna por medio de la presente acta esa manifestacion, ante los testigos don Antonio Ortega y don Santiago Murruman en Panquehue a ocho de Febrero de mil ochocientos ochenta y siete. De esta manifestacion, la firman los comparecientes, los testigos y el infrascrito.

Rafael Rojas
Eulalia Aravena
Antonio Ortega
Santiago Murruman
Manoel Muñoz
Panquehue 8 de Feb 1887



Por hecha la manifestacion, recibase la informacion que se ofrece.
Manoel Muñoz

